

POGODA

Dziś na ogół słonecznie, temperatura 45 stopni, w nocy około 30. Wiatry północno-wschodnie 10-18 mil na godzinę.
Jutro słonecznie, temperatura 50 stopni.
Wschód 6:43, zachód 4:28.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 225 Rok (Vol.) LXIX

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 18-19 Listopada (November 18-19), 1977

Telephone BRunswick 8-8700 25c

HISTORYCZNA DECYZJA SADATA

Interwencja Kuby w Afryce

Z Dnia

— KAPITALIZM
— ZASŁUGUJE
— NA POGARDE

Antony Sutton, mimo że jest autorem kilku książek, nie cieszy się "dobrą prasą", która znajduje się w większości w rękach liberalno-lewicowych pięknoduchów, a Sutton demaskuje udział zachodniego kapitalizmu w rozwoju przemysłu w Rosji Sowieckiej. W "Western Technology and Soviet Economic Development" wypełnił trzy tomy dokumentami, które prowadzą do jednego wniosku — bez technologii, maszyn i inżynierów amerykańskich i niemieckich, w mniejszym stopniu także brytyjskich, francuskich i włoskich, komuniści nie zbudowali by w Rosji potęg przemysłowej jaką się chwala. Sutton ciągle przypomina zachodnim kapitalistom, że spełniają przepowiednię Lenina iż będą prześcigali się w dostarczaniu powroźów na własne szyje. Ostrzeżenia Suttona "uczciwi w piśmie" na uniwersytetach i środkach masowej (dys) informacji zbywają wzruszeniem ramion i słowami: "skrajny prawicowiec".

Ten niewątpliwie prawicowiec posiada jedną cechę, której brak mentorom liberalno-lewicowym — uczciwość. Po kilku książkach poświęconych udziałowi kapitalistów w budowie potęgi Rosji Sowieckiej, Sutton w "Wall Street and the Rise of Hitler" udokumentował rolę amerykańskiego kapitału w dojściu Hitlera do władzy i rozwinieciu potencjału wojennego Trzeciej Rzeszy. "...W 1934 r. Niemcy wydobylały zaledwie 300,000 t. ropy naftowej i produkowały prawie 300,000 t. syntetycznej benzyny," píše Sutton. "W 10 lat później w czasie wojny, dzięki przekazaniu przez Standard Oil of New Jersey patentów i technologii produkcji syntetycznej benzyny i gumy I. G. Farben Industry, Niemcy produkowały 5.5 miliona ton sztucznej benzyny z węgla.

Produkcją benzyny syntetycznej zajmowało się Braunkohle Benzin A. G. utworzone w 1926 r. przez I. G. Farben z pomocą finansistów amerykańskich. Jeszcze przed dościsem do władzy Hitlera Standard Oil of New

Handlowali Ludzkimi Czaszkami

New York (UPI) — Nowojorska policja aresztowała pięcioro nastoletników trudniących się handlem ludzkimi czaszkami i kośćmi, które grabiono z grobów na miejscowych cmentarzach. Szczątki ludzkie — szczególnie czaszki — sprzedawano grupom religijnym odszczepieńców do ich specjalnych obrządków rytualnych. Za każdą czaszkę złodzieje otrzymywali \$500. Grabiono groby przynajmniej sprzed 20 lat, najprawdopodobniej licząc że ciało już dawno uległo rozkładowi i bez trudu będzie można wydobyc kości.

Czwórka aresztowanych została zidentyfikowana jako Ricky Lee Dalla, lat 18, June Ann Gallagher, lat 18, Edward Glowacki, lat 19, oraz Robert Blackenship, lat 18. Piąty wspólnik makabrycznego handlu liczy 14 lat dlatego też nie ujawniono jego nazwiska.

Wszyscy będą odpowiadać przed sądem na szereg zarzutów kryminalnych.

Stanowi Zagrożenie Dla Pokoju

Rozczarowany Carter Na Nowo Ocenia Szanse Nawiazania Stosunków z Rządem Fidela Castro

Washington (UPI) — Źródła informacyjne w Białym Domu podają, iż prezydent Carter uważa obecność kubańskich oddziałów w Afryce za poważne zagrożenie dla pokoju na tym kontynencie oraz za główną przeszkodę na drodze do normalizacji stosunków dyplomatycznych i handlowych z USA.

Jeden z urzędników administracyjnych twierdzi, iż Carter był pod mylnym wrażeniem, że Kuba jest w trakcie wycofywania swoich wojsk z Afryki, podczas gdy w rzeczywistości było inaczej.

W lutym Prezydent z optymizmem oznajmił, że stosunki z Kubą zostaną nawiązane jeżeli Fidel Castro zrezygnuje z roszczeń wpływowych za oceanem.

Dziennik "New York Times" donosi, iż od lipca br. Kuba wysłała nowy kontyngent wojskowy do Angoli

(Ciąg dalszy na str. 12-ej)

Żony Farmerów Grożą Bojkotem Sklepów

Santanta, Calif. (UPI) — Żony farmerów twierdzą, iż powodzenie strajku rolników, planowanego na przyszły miesiąc, jest w gruncie rzeczy uzależnione od kobiet ponieważ z reguły one rozporządzają budżetem domowym i czynią zakupy.

Ogólnokrajowy strajk ma rozpocząć się 14 grudnia. Organizacja American Agriculture Movement, która powstała najpierw w Colorado, chce żeby począwszy od tego dnia, farmerzy przestali kupować i sprzedawać cokolwiek oraz żeby wstrzymano produkcję rolną.

Żony farmerów twierdzą, iż sklepy które nie zaopatrzyły się w nalepki ujawniające poparcie dla strajku, będą bojkotowane. W przygotowaniu do strajku, gospodynie domowe zaopatrują się na zapas w artykuły żywnościowe jak mięso i warzywa, zamrażając je w lodówkach. Niektóre twierdzą, iż mogą obejść się bez uzupełniania zapasów przez 6 tygodni. Co bardziej gorliwe są przygotowane na 6-miesięczny strajk. Nikt jednak nie przewiduje, żeby strajk trwał aż tak długo.

Obiektywnym celem akcji farmerów jest wykazanie konsumentom, że najważniejszym dostawcą produktów rolnych jest nie pośredni kupiec dowożący żywność do sklepu lecz farmer, który uprawia ziemię i hoduje inwentarz żywy. Farmerzy od dłuższego już czasu narzekają, że największe korzyści mają pośredni dostawcy, podczas gdy konsument wini farmerów za każdym razem kiedy podnoszone są ceny na nabiał, mięso itp.

Kancelarz Schmidt Jedzie Do Polski

Warszawa (ZW) — Kancelarz Niemieckiej Republiki Federalnej Helmut Schmidt przybędzie wraz z małżonką z oficjalną wizytą do Polski. Pobyt potrwa od 21 do 25 listopada.

Wizyta — jak wiadomo — przewidziana uprzednio na wrzesień br. została przełożona za obopólną zgodą.

Program wizyty kancelarza przewiduje rozmowy na tematy dwustronne i międzynarodowe oraz zwiedzanie Polski.

Dolar Pozostaje w Tyle...



"The three front runners are coming on strong with the dollar trailing!"

Optymistyczna Ocena Sytuacji Gospodarczej

Indianapolis. (UPI) — Prezes koncernu General Motors, Thomas Murphy twierdzi, iż koniunktura gospodarcza kraju jest o wiele lepsza niż to, co się często słyszy z oficjalnych komunikatów. Przemawiając na lunchu zorganizowanym przez GM dla kilkuset przedstawicieli społecznych, zawodowych oraz szkolnictwa, Murphy podkreślił, iż umiarkowane tempo wzrostu potencjału mówi o solidnych podstawach ekonomii wewnętrznej i rosnącym zaufaniu konsumenta.

W trzecim kwartale br. odnotowano wzrost Narodowego Produktu Globalnego o 3.8 proc. i to głównie z powodu większych zakupów poczynionych przez konsumentów. Liczba bezrobotnych w kraju jest również rekordowa, zwłaszcza jeżeli chodzi o okres pokojowy, przy czym inflacja spadła poniżej 10 proc. — dodał Murphy.

Bezrobocie jest nadal wysokie, aczkolwiek konsekwentnie maleje, ale tylko dlatego, że dotychczas tempo wzrostu zatrudnienia nie nadążało za postępem inflacji. Prezes największego przedsiębiorstwa produkcji samochodów w świecie jest przekonany, że w dużej mierze negatywne reakcje konsumentów są powodowane zbyt pesymistycznymi ocenami sytuacji gospodarczej w kraju. Siła nabywcza jest natomiast zasadniczym elementem rozrostu gospodarczego.

Wyrok w Leningradzie

Moskwa (UPI) — Sąd w Leningradzie skazał na kary 15 i 8 lat więzienia dwóch młodocianych piratów powietrznych, którzy w lipcu uprowadzili samolot sowiecki do Helsinek. W czasie rokowań w stolicy Finlandii porywacze po prostu nasnęli i zostali bez trudu ujęci, a następnie przekazani władzom sowieckim.

Pertraktacje z Głównym Świadkiem

Washington. (UPI) — Hanchu C. Kim, urodzony w Korei, a obecnie obywatel Stanów Zjednoczonych, przez dwie i pół godziny prowadził pertraktacje z delegacją Kongresu, która prowadzi śledztwo skandalu kupstwa amerykańskich urzędników politycznych przez agentów południowo-koreańskich. Twierdzi się, iż Kim może dostarczyć niezbitych dowodów na potwierdzenie faktów ustalonych już w toku dochodzenia.

Kim został oskarżony przez federalną ławę przysięgłych we wrześniu br. Zarzucono mu krzywoprzysięstwo i udział w nielegalnej konspiracji z pld.-koreańską CIA.

Lipski Wyjedzie Na Operację Do Londynu

Nowy Jork. (N. Dz.) — Jak donoszą źródła poinformowane — Jan Józef Lipski, krytyk i historyk literatury, działający w ruchu demokratycznym, dostał pozwolenie władz PRL na wyjazd do Londynu, gdzie ma być poddany operacji serca. Przed kilkoma dniami Lipski otrzymał odmowę wydania mu paszportu, podczas gdy jego żona Maruta paszport taki otrzymała. W ubiegłą środę prezydent Amerykańskiego Pen-Clubu wystosował do Edwarda Gierka telegram następującej treści:

"Doniesiono, że pisarzowi Janowi Józefowi Lipskiemu odmówiono paszportu na przeprowadzenie operacji serca do Londynu stop w imieniu 1500 amerykańskich pisarzy apeluję o bezzwłoczne wydanie wizy sprawa życia i śmierci umowa z Helsinek". Podpis: Richard Howard — prezydent, Amerykański Pen-Club.

Pragmatyzm Polityczny

Washington. (UPI) — Brock Adams, obecnie sekretarz Departamentu Transportacji w gabinecie prezydenta Cartera, posiada już fundusz kampanijny w wysokości \$50,800, który może wykorzystać w czasie ubiegania się o miejsce w Kongresie w najbliższej przyszłości. Pieniądze te są pozostałością z kampanii elekcyjnej z roku 1976 w stanie Washington.

Obecny fundusz utworzono w porozumieniu z radcą prawnym Białego Domu Robertem Lipshutem, który jest specjalistą od przepisów regulujących sprzeczności w etyce zawodowej. Przepisy te nie zabraniają zatrzymania nie wydatkowanych na kampanię funduszy i ewentualnego przeznaczenia pieniędzy na następne wybory.

Adams twierdzi jednak, iż dopóki Prezydent chce, żeby pozostał w gabinecie, nie ma zamiaru ubiegania się na żadne stanowisko polityczne. Niektórzy przewidują, że będzie on kandydatem do Senatu USA w 1980 roku na miejsce obecnie zajmowane przez Warrenę Magnuson, D-Wash., który ma zamiar przejść na emeryturę po wygaśnięciu jego obecnej kadencji.

Gdyby Adams istotnie pozostał w rządzie Cartera, los pieniędzy ma być postanowiony przez radę przynajmniej 10 ofiarodawców. Fundusz może być przekazany wówczas na kampanię innego kandydata lub też na cele charytatywne.

Decyzja IBM

New Delhi (UPI) — Zarząd IBM (International Business Machine) zdecydował zakończyć raczej działalność swojej filii w Indiach, niż spełnić żądanie rządu tego kraju i sprzedać mu 60 procent akcji firmy.

Nowy Przypadek Choroby Legionistów

Lansing, Mich. (UPI). — W stanie Michigan zanotowano już 5 przypadek t. zw. choroby legionistów. Pacjent, 38-letni mieszkaniec Kalkaska, wyzdrowiał już dzięki intensywnej kuracji, podają władze służby zdrowia. Dotychczas jedna osoba zmarła w Michigan wskutek niedawno poznanej choroby.

Szach Iranu i Sprawa Cen Ropy Naftowej

Paryż (UPI) — Szach Iranu Mohammed Rieza Pahlewi, który z Washingtonu przybył na rozmowy polityczne do Paryża, powiedział prezydentowi Francji Waleremu Giscard d'Estaing, że spodziewa się umiarkowanej tylko podwyżki cen ropy naftowej i że on sam opowiada się za "zamrożeniem" ceny obecnej, wynoszącej \$12.50 za baryłkę, i starać się będzie pozyskać w tym względzie poparcie ze strony Arabii Saudyjskiej, największego w świecie eksportera ropy.

Arabia Saudyjska opowiadała się dotychczas za wprowadzeniem podwyżki 5-procentowej, ale — zdaniem dyplomatów francuskich — może zgodzić się z sugestią szacha.

Dyplomaci twierdzą też, że przywódcy obu państw — Iranu i Arabii Saudyjskiej — są szczerze zainteresowani sytuacją gospodarczą w państwach zachodnich i nie chcą pogłębiać istniejącego kryzysu, wywołanego głównie czterokrotną podwyżką cen ropy w latach 1973-74.

Szach niewątpliwie wyjedzie z Francji z kilkoma kontraktami przemysłowymi. Ponadto Francja gotowa jest dostarczyć Iranowi najnowocześniejszej broni, jeżeli Stany Zjednoczone nie uwzględnią prośby szacha o dostarczenie broni amerykańskich.

W Paryżu również doszło do demonstracji studentów irańskich przeciwko szachowi, ale miały one przebieg spokojniejszy, niż w Washingtonie.

Francuska kompartia orzekła, że przyjęcie szacha w Pałacu Elizejskim stanowi "policzek dla demokracji".

Pożar Pod Ziemią

Seoul (UPI). — W kopalni węgla we wschodnim rejonie Korei Płd., wybuchł pożar na głębokości 1,200 stóp pod ziemią. Zginęło co najmniej 4 górników, 45 innych, którzy mieli odcieptą drogę odwrotu, ocalili ekipy

Kongres Śledzi Przebieg Rokowań

Washington (UPI) — Z inicjatywy amerykańskiego przedstawiciela w rokowaniach SALT II (Strategic Arms Limitations Talks) Kongres po cichu wyznaczył 25 senatorów oraz 14 członków Izby Niższej w skład komisji, która periodycznie będzie miała prawo do wglądu w przebieg amerykańsko-sowieckich negocjacji.

Zadna z dwóch grup nie posiada przewodniczącego ani żadnego personelu pomocniczego. Nie organizuje zebrań, nie otrzymuje sprawozdań ani nie wydaje takowych. Członkowie mogą jednak wybrać się od czasu do czasu do Genewy (Szwajcaria) celem bezpośredniego obserwowania przebiegu rokowań SALT II.

Główny przedstawiciel USA w tych rokowaniach, Paul Warnke z optymizmem przewiduje, iż porozumienie z Sowietami w sprawie ograniczenia zbrojeń ofensywnych zostanie zawarte na początku przyszłego roku. Warnke dodał, że pomimo wielu krytycznych głosów, administracja bez trudu czy politycznej żenady będzie mogła umotywić i wyjaśnić opinii publicznej treść porozumienia.

KALENDARZYK

Dziś piątek, dnia 18 listopada — Katarzyny, św. Piotra, Romana.
Jutro sobota, dnia 19 listopada — Felicjana, Elżbiety.
Pojutrze niedziela, dnia 20 listopada — Feliksa, Edmunda, Anatola.

Mimo Sprzeciwów i Opozycji

Prezydent Egiptu Jutro Wylądaje w Jerozolimie

Kair-Jerozolima (UPI) — Egipski prezydent Anwar Sadat, który zapowiedział, że nigdy nie zmienia powziętych decyzji, jutro wylądaje w Jerozolimie i rozpocznie 36-godzinną, historyczną wizytę w stolicy państwa, które jeszcze niedawno uważane było w Egipcie za śmiertelnego wroga.

W Izraelu trwają gorączkowe przygotowania do przyjęcia tego niezwykłego gościa. Mobilizowane są specjalne oddziały ochronne, szwaczki w pośpiechu szyją 2,000 flag egipskich, których dotąd w Izraelu nie widziano, orkiestra wojskowa ćwiczy się i przygotowuje do odegrania egipskiego hymnu narodowego, specjaliści od protokołów dyplomatycznego starają się usunąć powikłania, jakie stwarza fakt, że — formalnie biorąc — obydwa państwa są w stanie wojny.

Premier izraelski Menachem Begin zwołał nagłą sesję swego gabinetu, aby ustalić strategię i linię postępowania w czasie wizyty egipskiego gościa. W tej chwili wiadomo, że prezydent Sadat wygłosi przemówienie w Parlamencie (Knesset) i że uda się na modlitwę do pokrytego srebrzystą kopułą meczetu Al Aksa, świętego miejsca wyznawców Mahometa, znajdującego się w starej dzielnicy jerozolimskiej, zdobytej przez Izrael w

(Ciąg dalszy na str. 12-ej)

Wyznanie Uczzonego

Moskwa. (UPI) — 51-letni Sergiej Polikanow, członek-korespondent sowieckiej Akademii Nauk, laureat nagrody Lenina, członek partii komunistycznej i wybitny fizyk nuklearny, który stoi na czele kluczowego wydziału w Instytucie Nuklearnym w Dubnej pod Moskwą, zaprosił wczoraj wieczorem do swego moskiewskiego mieszkania dziennikarzy zachodnich, aby poczynić niezwykle wyznanie. Już sam fakt zwołania tego rodzaju konferencji prasowej uważany jest za rezygnację Polikanowa ze wszystkich zaszczytów i godności i za przejście do obozu dysydentów, dla których władza sowiecka nie ma litości.

Polkanow powiedział zaproszonym gościom, że — jako uczony, mający poważne osiągnięcia na polu rozdzielania elementów nuklearnych — został w zeszłym roku zaproszony przez Międzynarodowy Instytut Badań Nuklearnych do Genewy dla przeprowadzenia specjalnych badań przy wykorzystaniu aparatów dostarczonych przez Sowiety.

Przełożeni Polikanowa nie stawiali przeszkód i zgodzili się na jego wyjazd, z jednym wszakże warunkiem: pojedzie sam, a jego żona i 16-letnia córka pozostaną w Moskwie.

Nie pomogły listy interwencyjne do Leonida Breżniewa i "ideologia" partyjnego Michała Susłowa. Listy te pozostawiono bez odpowiedzi.

"W czym tkwi mój błąd?" — pytał dziennikarzy Polkanow. "Czy w tym, że kocham moją żonę i córkę i że nie chcę żyć w rozłączeniu? Dla mnie każdy dzień z moją rodziną jest szczęściem. Czy człowiek nie jest panem swojego własnego losu? Czy zbrodnia jest moja gotowość do współpracy z naukowcami Zachodu? Jak obcy i nieznani ludzie mogą decydować o moim życiu?"

Polkanow powiedział dziennikarzom, że zdaje sobie sprawę z ryzyka, jakie podjął czyniąc to wyznanie, ale w spotkaniu z dziennikarzami widzi jedyny sposób przekazania wieści o sobie do Instytutu w Genewie.

Biskupin — Szkoła Polskiej Archeologii

Biskupin od chwili odkrycia osady łużyckiej sprzed 25 wieków jest jedną z największych atrakcji turystycznych w Polsce. Chęć zobaczenia zrekonstruowanego warownego grodu z wczesnej epoki żelaza ściąga tu co roku przeszło 200 tys. gości. Podziwiać należy umiejętności architekt-

toniczne praprzodków Polaków, którzy potrafili prostymi narzędziami wybudować na wyspie Jeziora Biskupińskiego gród składający się ze stu domów. Żyło w nim przeszło 1,000 mieszkańców.

Dzięki mroźczej pracy i wielkim umiejętnościom polskich archeologów odzyskano Biskupin dla historii. Osada ta stała się szkołą i poligonem doświadczalnym polskiej archeologii. To właśnie tu w latach międzywojennych pod egidą profesorów Józefa Kostrzewskiego i Zdzisława Rajewskiego po raz pierwszy w świecie zostosowano w badaniach metodę fotografowania rejonu wykopalisk z dużej wysokości, posługując się do tego celu zdjęciami z balonu.

Przez warsztat wykopalisk w Biskupinie przeszły niemal wszystkie pokolenia powojenne polskich archeologów, którzy szczytą się przecież w świecie światną marką. Wielkie zasługi na tym polu położył nieżyjący już prof. Z. Rajewski. Jemu też zawdzięcza się koncepcję i realizację dzisiejszego Rezerwatu i Muzeum Archeologicznego.

Wstrzymać Pomoc Amerykańską

Washington, D.C. (Inf. wł.) — Kongr. Edward Derwiński (R) z Illinois wystąpił z poparciem dla projektu ustawy, która przewiduje wstrzymanie amerykańskiej pomocy gospodarczej dla krajów, które nie chcą kontrolować handlu narkotykami.

Projekt ten znajduje się obecnie w Komitecie Międzynarodowych Stosunków Izby Reprezentantów, którego członkiem jest Derwiński. Oświadczył on, że zgłosił się na sponsora tego projektu.

"Nasz program pomocy zagranicznej jest najbardziej skutecznym instrumentem, jaki powinien być używany w polityce zagranicznej w celu rozwiązania zagadnienia międzynarodowego przemytu narkotyków" — powiedział Derwiński.

Wyraził on nadzieję, że gdy Kongres zbierze się w styczniu, Komitet szybko załatwi pozytywnie tę sprawę.

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

ODCZYTY BIBLIJNE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

Stacja W.O.P.A. 1490 KC
8:15 do 8:30 rano

Pod Kierownictwem
BLASK
P.O. Box 5455
Chicago, Ill. 60680

Światowej Sławy BREVETTATA

Pistolet na Gaz Łzawiący
sprzedawany bezpośrednio
przez pocztę



NIE TRZEBIA POZWOLENIA

Solidna metalowa konstrukcja z twardą rękojeścią, wygląda jak prawdziwy rewolwer. Zatrzymuje napaśnika, bez zranienia go. Daje potrzebną ochronę dla ludzi, którzy pracują samotnie, w ciemnych pomieszczeniach. Idealne nocne zabezpieczenie dla żon i córek. Mimo tego nie potrzebny jest federalny permit czy licencja, lecz nie sprzedaje się go małoletnim. Oddaje siedem strzałów bez ładowania. W cenie każdego rewolweru wchodzi jeden rewolwer, dziesięć magazynów z nabojami z gazem łzawiącym i wszystkie koszty przesyłki. Dostawa jest natychmiastowa, ubezpieczona. Sprzedajemy ekwipunek z gazem łzawiącym przez ostatnie czterdzieści lat. Mamy tysiące zadowolonych klientów.

- ☐ 1 komplet rewolweru\$17.00
- ☐ 2 komplety rewolwerów po \$15 każdy (razem \$30)
- ☐ 3 komplety rewolwerów po \$14.50 każdy (razem \$43.50)
- ☐ 4 komplety rewolwerów po \$14 każdy (razem \$56)
- ☐ 6 kompletów rewolwerów po \$13 każdy (razem \$78)
- ☐ specjalne naboje z gazem łzawiącym\$3 za 10
- ☐ naboje ślepe do ćwiczenia\$2.50 za 100
- ☐ pokrowce\$2.50 każdy
- ☐ środek przeciwko gazowi łzawiącemu, butelka\$2.88

Nazwisko Miasto

Adres Stan Zip

W załączeniu jest

☐ czek na \$.....

☐ Money Order na \$.....

Lub proszę obciążyć mój

☐ Master Charge ☐ BankAmericard

Card Number

Exp. Date

Podpis

© 1975 Brevettata

ZAMÓWIENIA PRZEZ POCZTĘ Z BREVETTATA

Dept. Jet, 310 W. 9th Street

Kansas City, Mo, 64105

Nagrody Czeskie Dla Polskich Aktorek

Dorocznym zwyczajem redakcja najpopularniejszego w Czechosłowacji tygodnika "Kvety" zorganizowała wśród swych czytelników ankietę na najpopularniejszą aktorkę i aktora z krajów socjalistycznych, występujących w filmach, które były wyświetla-

ne w kinach i telewizji czechosłowackiej w 1976 r.

Wielki sukces odniosły w tej popularnej ankiecie polskie aktorki. Barbara Brylska zdobyła największą liczbę głosów, uzyskując nagrodę Złoty Kvet. Drugie miejsce zdobyła Beata Tyszkiewicz. Wyróżniono ją za rolę pani Hańskiej w serialu telewizyjnym "Wielka miłość Balzaka."

Z Tabletką Zakonnika — Chorób Sie Unika



WARTOŚĆ leków naturalnych potwierdziły badania naukowe. ZIOŁA ZAKONNIKA pomagają i nigdy nie szkodzą. Mamy tysiące zadowolonych. Każdemu wysłany bezpłatnie broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Mamy świeże Herbaty Ziołowe, luzem i w torebkach. POLECAMY również wygodne w użyciu TABLETKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA: Nr. 16 "FINGOL" — 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$3.50; Nr. 25 — 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, bezsenność 50 Kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$1.75; Nr. 20 — Krople Waleriana na nerwy, serce, but. \$2.30; Nr. 57 — "REUMOLIN" 80 kapsulek ziołowych na reumatyzm \$3.25; Nr. 59 — "UROLIN" 80 kapsulek ziołowych na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy naturalne razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" — komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; Nr. 39 — słynny GINSENG, chiński korzeń życia, 80 kapsulek odmładzających \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka, but. \$3.90; Nr. 47 ŻYWOKOST nalewka, but. \$3.90; Nr. 48 Mydło RUMIAKOWE wydelikatniające, duże, sztuka 95c; Nr. 37B — Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un., \$5.50. Katalog wysyłany darmo.

Dbajcie o zdrowie. Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych, załączając M.O. lub czek. Prosimy doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty ani na C.O.D. nie wysyłamy. Adresujcie:

MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

IRENA'S

Restaurant
1643 MILWAUKEE

Zaprasza Serdecznie Na Tradycyjną
Hawajską Noc "ALOHA"
JUTRO, w SOBOTĘ, 19 LISTOPADA 1977

WYSTĘPUJE
PO RAZ PIERWSZY
ADA BIEL
Znana Śpiewaczka z Polski

Z uwagi na zbliżający się Dzień Dziękczynienia wszyscy mili Goście zostaną powitani przy wejściu szklanką "Pilgrim Punch" (DARMO), która na pewno doda Wam animuszu, gdy będziecie uczestniczyć w KONKURSIE TANCA HAWAJSKIEGO "HULA". PRZYGOTOWUJEMY SPECJALNE DOSKONAŁE MENU. COCTAIL HAWAJSKI "MAI TAI". DLA PAŃ KWIATY, DLA PANÓW WIENIE HAWAJSKIE NA SZYJĘ (LEI).

DO TAŃCA GRAĆ BĘDZIE DOSKONAŁA ORKIESTRA "AMBERS" solowy numer taneczny tancerki hawajskiej.

LICZNE NIESPODZIANKI. GWARANTUJEMY DOSKONAŁĄ ZABAWĘ (JESZCZE LEPSZĄ NIŻ NA ZESZŁOROCZNEJ "NOCY HAWAJSKIEJ"), kiedy nasza sala była przepełniona. Rezerwujcie stoliki dzwoniąc: 278-8848.

Nasz "doorman" zaparkuje Wasze auto.

IRENA'S RESTAURANT, 1643 MILWAUKEE



POLAMER

CENTRALA WYSYŁEK

1113 North Ashland Avenue Chicago, Illinois 60622

Telefon: 342-9851 i 342-9870

TU MOŻNA WYŚŁAĆ WSZYSTKO

- PACZKI LOTNICZE — opłaty o połowę mniejsze niż na pocztę, pakowanie darmo.
- PACZKI MORSKIE — opłaty 35% niższe niż na pocztę, ubezpieczone, pokwitowane.
- WYJEZDZAJĄCYM na stałe pakujemy, wysyłamy wszelki rodzaj bagażu, dostawa do Polski w ciągu 8 tygodni.
- Wszelkie paczki na telefoniczne żądanie zabieramy z domu.
- Wysyłamy SAMOCHODY AMERYKANSKIE — dostawa do Gdyni w ciągu 3 tygodni.
- Pasażerom BATOREGO dostarczamy bagaż na Kedzie.
- Wysyłamy DOLARY, SAMOCHODY, MASZYNY ROLNICZE, paczki żywnościowe przez PKO.
- CHUSTKI ze złotą nitką i inne mamy na składzie po cenach hurtowych.
- 60 sztuk chustek ze złotą nitką wraz z wysyłką \$95.00.

Po bliższe informacje oraz adresy naszych punktów w Chicago — telefonujcie lub wstąpcie do naszej Centrali w godzinach: poniedziałki i czwartki 10—8 wiecz.; wtorki i piąki 10—6 wiecz.; soboty 10—4 ppl. i niedziele 10—2 ppl. W. środy zamknięte.

Tel.: 342-9870

1113 N. Ashland

Tel.: 342-9851

PILDES & BIZAR

Attorneys at Law.
Divorce, Personal Injury,
Claims, Real Estate, and Wills.
SIMPLE DIVORCE \$300
Plus Filing Fees (Approx. \$50)
No charge for 1st interview.
Master Charge Accepted
127 N. Dearborn 726-4265

NAUKA JAZDY AUTEM W SZKOLE S. JAWORSKIEGO

4766 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3344

CHCESZ SZYBKO OTRZYMAĆ

PRAWO JAZDY?

PRZYJDZ DO SZKOŁY S. JAWORSKIEGO!

W ciągu krótkiego czasu, 2—3 dni, możesz zdać egzamin teoretyczny "Instruction Permit". Jeśli umiesz prowadzić auto — w następnym dniu możesz uzyskać prawo jazdy.

A—Cosmopolitan Driver Training School

TERAZ WYŚLIJCIE PACZKĘ DO RODZINY I KREWNYCH W POLSCE

Specjalnie Bardzo Tanie Tury Na HAWAJE, Do Las Vegas, Californii, Na Bahama, Florydę, a także do Krajów Europejskich.

ZAŁATWIAMY: sprawy pełnomocnictwa, darowizny, tłumaczeń, spadkowe i majątkowe w Polsce.

SPROWADZAMY: Krewnych na stały lub czasowy pobyt.

Friendly Travel Bureau, Inc.

4766 N. MILWAUKEE AVE. 685-2262
STANISŁAW JAWORSKI, kierownik, upoważniony dealer PEKAO

Henryk Sienkiewicz

Potop (I)

(Ciąg dalszy nastąpi)

79

(Ciąg dalszy)

Idą pułki pancerne, husarskie i lekkie petyhorskie, las, chorągwi płynię nad nimi, a na czele jedzie jakiś człowiek bez helmu na głowie, widocznie triumfator wracający po wojnie zwycięskiej. Czysta naokoło, a książę słyszy wyraźnie głos wojska i ludu: „Vivat defensor patriae! vivat defensor patriae!” Wojska zbliżają się coraz więcej; już twarz wodza można rozpoznać. Buławę trzyma w ręku; z liczby buńczuków można poznać, że to hetman wielki.

— W imię Ojca i Syna! — woła książę — to Sapiśha, to wojewoda witebski! A gdzie ja jestem? — i co mnie przeznaczono?

— Hańbe! — szepce sumienie.

— Litwie! — odpowiada pycha.

Książę zakłasnął w dłonie; czuwający w przyległej komnacie Harasimowicz ukazał się natychmiast we drzwiach i zgłął się we dwoje.

— Światła! — rzekł książę.

Harasimowicz poobijał knoty od świec, po czym wyszedł i po chwili wrócił ze świecznikiem w ręku.

— Wasza książęca mość! — rzekł — czas na spoczynek, już drugie kury piał!

— Nie chcę! — rzekł książę. — Zdrzemnałem się i zmora mnie dusiła. Co tam nowego?

— Jakiś szlachcic przywiózł list z Nieświeża od księcia krajowego, ale nie śmiałem wchodzić nie przyzwany.

— Dawaj co prędzej list!

Harasimowicz podał zapieczętowane pismo, książę otworzył i począł czytać, co następuje:

„Niech Waszą Książęcą Mość Bóg broni i powstrzyma od takowych zamysłów, które wieczną hańbę i zniszczenie domowi naszemu przynieść mogą. Za sam takowy zamiar nie o panowaniu, ale o włosienicy myśleć. Mnie też wielkość naszego domu na sercu leży, a najlepszy dowód w staraniach, jakie w Wiedniu czyniłem, abyśmy suffragia w sejmach Rzeszy mieć mogli. Ale ojezyny ani pana swojego za żadne nagrody i potęgę ziemską nie zdradzę, abym zaś po takiej siebie żniwa hańby za życia i potępienia po śmierci nie zebrał. Wejrzyj Wasza Ks. Mość na zasługi przodków i na sławę niepokalaną i opamiętaj się, na miłosierdzie boskie, póki czas po temu służy. Nie przyjać oblega mnie w Nieświeżu i nie wiem, zali to pismo dojdzie rąk Waszej Ks. Mości; ale chociaż każda chwila zguba mi grozi, nie o ocalenie Boga proszę, jeno aby Wasza Ks. Mość od tych zamysłów powstrzymał i na drogę cnoty naprowadził. Choćby się już co złego uczyniło, jeszcze recedere wolno i prędką poprawą zgładzić grzechy potrzeba. A ode mnie nie spodziewajcie się pomocy, bo to z góry oświadczam, że bez względu na związek krwi ja siły swoje z panem podskarbim i z wojewodą witebskim połączę i oręż mój sto razy prędzej przeciw Waszej Ks. Mości zwrócę, zanimby od tej haniebnej zdrady miał dobrowolnie przyłożyć ręki. Bogu Waszą Książęcą Mość polecam.

Michał Kazimierz Radziwiłł,
Książę na Nieświeżu i Olyce,
Krajczy W. Ks. Litewskiego.”

Hetman skończywszy list opuścił go na kolana i począł kiwać głową z bolesnym na twarzy uśmiechem.

— I ten mnie opuszcza, własna krew mnie się wypiera za to, żem chciał dom nasz nie znanym dotąd blaskiem przyozdobić!... Ha! trudno! Pozostaje Bogusław, i ten mnie nie opuści!... Z nami elektor i Carolus Gustavus, a kto nie chce śać, ten i zbierać nie będzie!...

— Hańby! — szepnęło sumienie.

— Wasza książęca mość raczy dać odpowiedź? — pytał Harasimowicz.

— Nie będzie odpowiedzi.

— Mogę odejść i pokojowych przysłać?

— Czekaj!... Czy warty pilno roztawione?

— Tak jest.

— Ordynanse do chorągwi rozesłane?

— Tak jest.

— Co robi Kmicie?

— Lbem o ścianę bił i krzyczał o potępieniu. Wł się jak piskorz. Chciał uciekać za Billewicami, warty go nie puściły. Porwał się do szabli, musiano go związać. Teraz leży spokojnie.

— Miecznik rosiński wyjechał?

— Nie było rozkazu, żeby go wstrzymać.

— Zapomniałem! — rzekł książę. — Otwórz okna, bo duszno i astma mnie dusi. Charlampowi powiedz, żeby do Upity po chorągiew ruszał i zaraz ją tu sprowadził. Pieniądzy mu dać, niech pierwszą ćwierć ludziom zapłaci i podochoć im pozwoli!... Powiedz mu, że Dydkiemie w dożywocie po Wołodyjowskim weźmie. Astma mnie dusi!... Czekaj!

— Wedle rozkazu waszej książęcej mości.

— Co robi Kmicie?

— Jako rzekłem waszej książęcej mości, leży spokojnie.

— Prawda! mówiłeś!... Każ go tu przysłać. Potrzebuje z nim mówić. Więzy każ mu zdjąć.

— Wasza książęca mość, to człowiek szalony!...

— Nie bój się, ruszaj!

Harasimowicz wyszedł; książę zaś wyjął z weneckiego biurka pudełko z pistoletami, otworzył je i położył sobie pod ręką, na stole, przy którym usiadł.

Po kwadransie czasu wszedł Kmicie wprowadzony przez czterech trabantów szkockich. Książę kazał odejść żołnierzom. Zostali sam na sam.

Zdawało się, że nie ma ani jednej kropli krwi w twarzy junaka, tak była biała; oczy tylko świeży mu gorączkowo, ale zresztą był spokojny, zrezygnowany, lubo zdawał się być pogrążony w bezgranicznej rozpacz.

Przez chwilę milczeli obaj. Przemówił pierwszy książę:

— Przysięgłeś na krucyfiksie, że nie opuścisz mnie!

— Potępiony będę, gdy tej przysięgi nie dotrzymam; potępiony będę, gdy jej dotrzymam! — rzekł Kmicie. — Wszystko mi jedno!

— Choćbym cię do złego prowadził, nie ty będziesz odpowiadał.

— Przed miesiącem groziły mi sady i kary za zaborstwa... dziś wydaje mi się, żem wczoraj był niewinny jak dziecko!

— Nim wyjdiesz z tej komnaty, będziesz się cał rozgrzeszony ze wszystkich swych win dawniejszych — rzekł książę.

Nagle zmieniwszy ton spytał z pewną poufałą dobrodusnością:

Obrady Polsko-Brytyjskiej Komisji Mieszanej

W Londynie zakończyły się obrady polsko-brytyjskiej komisji mieszanej. Omawiano problemy dalszego rozwoju współpracy gospodarczej, naukowej i technicznej między obu krajami, ze szczególnym uwzględnieniem spraw gospodarki żywnościowej, kooperacji przemysłowej, wymiany i współpracy w dziedzinach nauki i techniki oraz rozwoju stosunków handlowych.

W obradach stwierdzono możliwość dalszego rozszerzenia polsko-brytyjskiej współpracy gospodarczej. Obok tradycyjnych form ma ona objąć także współpracę obu krajów na rynkach trzecich na zasadzie partnerstwa.

Ku Czci Św. Jadwigi, Patronki Śląska

Wyjątkowo liczni pielgrzymi przybyli w tym roku do głównego sanktuarium Śląska, Trzebnicy, gdzie w miejscowej bazylice znajduje się grób patronki tej historycznej krainy — św. Jadwigi, żony władcy Polski, Henryka Brodatego, fundatorki miejscowego klasztoru cysterek, który odegrał tak ważną rolę w życiu religijnym i narodowym ziemi śląskiej.

Uroczystej sumie przewodniczył ks. bp prof. dr Wincenty Urban. Biskup pomocniczy z Wrocławia, z ambony zwanej "polską" kazalnica, jako że aż do 1914 r. głoszone z niej było słowo Boże po polsku, przedstawił w swej homilii życie i cnoty zmarłej w 1243 r. kanonizowanej w 1267 r. Patronki Śląska.

Pekin Pochwała

Magadisz (UPI) — Komuniści chińscy pochwalili decyzję rządu somalijskiego w wydaleniu "doradców" sowieckich, jako krok "odważny i heroiczny," który "zabezpieczył suwerenność Somalii i udaremnił mieszanie się obcych w jej sprawy wewnętrzne."

Nadeszły też doniesienia, że Pekin może zacząć dostarczać Somalii pewne rodzaje uzbrojenia.

Udział Polski w Rozbudowie Przemysłu w Nigerii

W Nigerii, w jej największym eksploataowanym zagłębiu węglowym, położonym w pobliżu miasta Enugu, od stycznia br. prowadzone są z dużym rozmachem roboty inwestycyjne, zaprojektowane i nadzorowane przez polskich specjalistów górniczych. Polskiej produkcji są również wszystkie urządzenia i maszyny niezbędne do modernizacji tamtejszych kopalń oraz budowanych nowych obiektów górniczych.

OBECNIE JEST NAJODPOWIEDNIEJSZY CZAS
PRZYGOTOWAĆ WASZE AUTO NA OKRES ZIMOWY

WASI RODACY — ZAWSZE DO WASZYCH USŁUG

TEXACO SERVICE STATION

1133 N. Ashland (Trójkąt Polonijny)

KAROL WALOWSKI, właściciel

który zaprasza starych i nowych klientów.
Pragniemy powiadomić Szan. Klientów iż naszą specjalnością są wszystkie marki samochodowe, stacja benzynowa, warsztat reperacyjny wszelkiego rodzaju samochodów oraz obsługa towing. Tel. 227-9252.

CZAR POLESIA

1814 W. DIVISION ULICA

Zaprasza Państwa do starego znanego lokalu, który jest znów otwarty po okresie wakacyjnym.

Otwarty codziennie od 4-ej po południu do 4-ej rano, a w sobotę do godz. 5-ej.

W każdy piątek i niedzielę przygrywa do tańca najlepsza na Polonii orkiestra pod dyktando perkusisty LESZKA ORAZ Śpiewaczka MAŁGORZATKA.

Telefonujcie: 384-8179

BLACK STEER

FINER
FOODS

3140 N. CALIFORNIA

Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510

INFLACJI NIE ODCZUJE

KTO W BLACK STEER KUPIJE

CENY WAŻNE DO WTORU 22 LISTOPADA WŁĄCZNIE

DO PIECZENIA LUB SMAŻENIA

MŁODE KURCZĘTA REG. 59c FUNT. **39c**

U.S.D.A. CHOICE

SIRLOIN STEAK REG. \$1.95 FUNT **\$1.49**

WŁASNEGO WYROBU

SALCESON REG. \$1.79 FUNT. **\$1.19**

WŁASNEGO WYROBU

KISZKA KASZANA REG. \$1.19 FUNT. **89c**

(HALF & HALF)

SMIETANKA REG. 46c PÓL PAJNTA **29c**

GODZINY: — Pon., Wtorki i Soboty — 9-6;

Srody, Czwart. i Piątki — 9-8; w Niedzielę — 9-1.

Bezpłatne Parkowisko przy sklepie.

MOWIMY PO POLSKU.

Tylko 7 Dni!

PREMIERA!

Dziś od 6:30 Sobota od 2-ej

Niedziela od 12:30

następne dni od 6:30

Iskrzący gwiazdami ★ ★ ★

ze złotej serii

dramat królewskiej miłości!

w noli tytułowej

Jadwiga Smosarska



**BARBARA
RADZIWIŁÓWNA**

Według prawdziwych zdarzeń:

Silniejsza od śmierci . . .

jest miłość królewska!

oraz

w kolorach opowieści
muzyczna o stu chłopcach
w wędrownie po świecie. . .

**POZNAŃSKIE
SŁOWIKI**

Sława nie zawsze idzie

w parze ze szczęściem choć

w Białym Domu serdecznie

ich wita Prezydent Kennedy!

w kinie

MILFORD

3319 N. Pulaski Rd.

Róg Milwaukee, Blok od Belmont

Telefon: 545-5922

W sobotę 3 seanse!

Słowiki 2:00 — 5:15 — 8:30

Barbara 3:35 — 6:50 — 10:05

w niedzielę te same godziny plus
BARBARA od 12:25 w poł.

DOŚWIADCZENI

ADWOKACI

oferują kompletną obsługę prawną.

Nieskomplikowany rozwód \$250 + koszt

Nieskomplikowany testament \$40.

Fred B. Raskin & Associates

100 N. LaSalle Suite 2510

726-2032

Za tylko 7c dziennie możecie
sobie przywrócić Czerwone
Ciąka Krwi i uwolnić się od

Zmęczenia Nerwowości

Ekspertki żywności powiada, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie, utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza

Zadajcie Dzisiaj Kapsulek

WITAMIN "Star" 100 tabl. — \$6.98

GLASZER APTECE

957 N. Ashland Ave. Róg Augusta Blvd.

NAJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBCIEJ

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego



JÓZEF OLSZEWSKI

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.

PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNIICH.

Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu.

POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-ej do 6-ej wieczorem; w soboty do godz.

1-ej po południu.

889-7181

A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"

Zabawy w każdy

PIĄTEK od 8 do 2 po półn.

SOBOTE od 9 do 4 po półn.

NIEDZIELE od 8 do 1 po półn.

BAR CZYNNY CODZIENNIE OD
8 RANO do 4 PO POŁN.

PRZYJMUJEMY

JUŻ

REZERWACJE

NA ZABAWĘ

SYLWESTROWĄ



Światowej sławy artystka Cygańska

"RANDIA z CORKA"

wraz ze swoim zespołem muzycznym
uprzejmnia Państwu wieczór.

Bezpłatne smaczne przekąski
w dniach otwarcia i inne
niespodzianki

DOSTĘPNY NA: WESELA, SPOTKANIA
IMPREZY I INNE OKAZJE

247-6775



Najbardziej w
świecie ulubiony
koniak.

Martell.



Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano Brunswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur Brunswick 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZECZ POCZTĄ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00		

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo
Numer Codziennie (Single Daily Copy)25c

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo
Numer Weekendowy (Single Week-End)30c

Zdumiewająca Dwulicowość

Uchwalona w ub. roku poprawka sen. McGoverna do "Foreign Relations Authorization Act" usunęła zakaz administracyjny nie udzielania wiz znanym i czynnym komunistom. Nie trzeba było być prorokiem, by przewidzieć, że komuniści różnych obrządków i narodowości skorzystają z usunięcia bariery wizowej i z całego świata zaczną ścigać do Stanów Zjednoczonych, by umacniać na duchu amerykańskich towarzyszy i planować strategię "pogrzebania" amerykańskiej demokracji rękami Amerykanów. Dodatkową przynętą są dolary, ponieważ amerykańskie organizacje i uczelnie płacą wysokie honoraria za ich wysiłki propagandowe.

Ostatnim wybitnym komunistą odbywającym triumfalny objazd Stanów Zjednoczonych (kilka dni temu był w Chicago) jest dziennikarz Wilfred Burchett (rodem z Australii). Podają go sobie z rąk do rąk jacejki komunistyczne i lewicowe organizacje uniwersyteckie.

Burchett w swoich przemówieniach poświęca dużo czasu Afryce. Przepowiada, że Rodezja (Zimbabwe) i Afryka Południowo-Zachodnia (Namibia) po "wyzwoleniu" staną się bazami "ruchów wyzwolenia" Afryki Południowej (Azanii). Burchett zapewnia, że walka nie ustanie dopóki nie padnie ostatni posterunek "faszystów i rasistów" w Afryce.

Burchett od lat zasilą prasę komunistyczną w Stanach Zjednoczonych. Panuje przekonanie, że jest on agentem KGB, a dziennikarstwo jest dla niego tylko instrumentem do siania kłamstw i zamieszania na Zachodzie. Musi cieszyć się zaufaniem władz komunistycznych, ponieważ miał dostęp na tereny przyfrontowe w czasie wojen w Korei i Wietnamie, na które nie wpuszczano obcych dziennikarzy, nawet z zaprzyjaźnionych krajów rządzonych przez komunistów.

Burchett jest wynalazcą kłamstwa o amerykańskich atakach bakteriologicznych na Koreę Północną w czasie wojny koreańskiej i podobnych kłamstw czasie wojny wietnamskiej. Jego

kłamliwe korespondencje w organach grup radykalnych w Stanach Zjednoczonych, przyczyniły się w dużym stopniu, do utworzenia wspólnego frontu różnych odcieni komunistów z pacyfistami przeciw udziałowi Stanów Zjednoczonych w wojnie w Indochinach. Jak wiemy, Stany Zjednoczone przegrały tę wojnę, nie na polach bitew lecz na ulicach naszych miast i kampusach uniwersyteckich. Burchett przyczynił się w dużym stopniu do zwycięstwa komunistów i przegranej Stanów Zjednoczonych. Dzięki poprawce sen. McGoverna podróżuje obecnie po Ameryce i wyjedzie z portfelem wypchanym dolarami.

Wobec propagandowej tury komunisty Burchetta nie udzielenie wizy Dalajlamie, duchownemu i politycznemu przywódcy Tybetańczyków, ma wyjątkowo przykra wymowę. Tybet został podbity przez Czerwone Chiny w 1951 roku i zamieniony na protektorat. W kilka lat później zrozpaczony represjami chińskimi Dalajlama stanął na czele powstania antychińskiego i po klęsce Tybetańczyków znalazł się wśród uchodźców w Indiach.

Wiele tygodni temu amerykańscy buddyści zaprosili Dalajlamę do odwiedzenia ich ośrodków. Jest on przecież ich przywódcą religijnym. Departament Stanu nie odpowiedział na list, a Dalajlama nie otrzymał wizy.

Nie po raz pierwszy Departament Stanu wykazuje niezwykłą i powiedzmy szczerze, szkodliwą delikatność wobec reżimów komunistycznych, w tym wypadku, reżimu chińskiego. Chodzenie na palcach i kłanianie się w pas przed komunistami nie ma sensu. Barbarzyńcy mają szacunek tylko dla siły.

Komunista może odbywać propagandową turę po Stanach Zjednoczonych ale antykomunistyczny zwierzchnik religijny nie może odwiedzić ośrodków religijnych, które uznają jego duchowe przywództwo. Tak w praktyce wygląda "moralność w polityce zagranicznej", której przywrócenie zapowiadał prezydent Carter (zanim został wybrany).

Demokraci w Illinois

Nie bardziej dramatycznie nie charakteryzuje nowej sytuacji w ramach Partii Demokratycznej w Illinois niż przebieg i rezultaty wtorkowego posiedzenia stanowego Komitetu Demokratycznego w Springfield, Ill.

Okazało się bowiem, że gdy zabrakło Wielkiego Bossa, jakim był mayor Richard J. Daley, Partia Demokratyczna nie jest już kontrolowana wolą jednego człowieka, a co więcej, nawet kontrola ze strony grupy czołowych przywódców zawiodła na całej linii. Inna rzecz, że czterej przywódcy partii, którzy chcieli narzucić swój "tykiety" kandydatów na stanowe urzędy, popełnili zasadniczy błąd, gdyż nie wyczuli nowych nastrojów w partii, jak też nie wzięli pod uwagę, że w nowej sytuacji interesy środowisk etnicznych w partii zarysowały się bardzo wyraźnie.

I trzeba wręcz powiedzieć, że zmiany przeprowadzone w ustalonym przez czwórkę polityków zespole kandydatów do nominacji zademonstrowały ostatecznie, iż monopolistyczne rządy w partii należą do przeszłości. Dochodzą do głosu i zaczynają wywierać rozstrzygający wpływ przywódcy polityczni grup etnicznych, których interesy były dotychczas uwzględniane jedynie marginesowo. Przywódcy ci są istotnymi dysponentami siły politycznej, ponieważ mają do swojej dyspozycji organizację wadrową i mobilizowaniem głosów przez te organizacje mogą przesądzać o wynikach wyborów.

Demokraci uniknęliby na pewno konfliktu wewnętrznego, jaki nastąpił na posiedzeniu stanowego Komitetu Partii, gdyby zarówno stanowy przewodniczący John Touhy, jak i powiatowy przewodniczący George Dunne nie próbowali przesądzać sprawy kandydatów w czasie poufnego posiedzenia tylko czterech przywódców (dwoma dalszymi byli stanowy sekretarz Alan Dixon i stanowy kontroler Michael Bakalis, obaj zresztą zainteresowani w stanowiskach stanowych), a natomiast zaprosili na naradę w Chicago szersze grono istotnie wpływowych przywódców wadrowych, jak komitymani Mateusz Bieszczat (26) czy Vito Marzullo. Zakulisowa gra polityczna zalała się całkowicie.

Sytuacja w Illinois nie jest zresztą jedynym przejawem dochodzenia do głosu, w ramach Partii Demokratycznej, etnicznych sił politycznych. Wyniki wyborów z 8-go listopada, jakie odbyły się w różnych stanach i w różnych ośrodkach wielkomiejskich, podkreśliły wyraźnie, że wbrew zasiedziały ośrodkom poli-

tycznym o należyte uwzględnianie interesów politycznych dopominają się koalicje etniczne. Zagadnienie to zostało omówione na tym miejscu w artykule we wczorajszym wydaniu.

Występuje więc w skali ogólnokrajowej wśród demokratów dążenie do sprawiedliwego uwzględniania interesów politycznych różnych środowisk, które w całości dopiero stanowią siłę partii. Różne lokalne "establishmenty", kontrolowane głównie przez irlandzką grupę etniczną, zaczynają ponosić klęski. Przebieg wydarzeń w Illinois też ilustruje to wyraźnie.

Wskazać też trzeba, że zwolennicy monopolizowania decyzji politycznych sięgają swoimi wpływami i w dziedzinie sądownictwa. Ostatecznie mianowanych zostało 10 sędziów na stanowiska sędziowskie (Associat judges) w pow. Cook, ale wśród tych mianowanych nie było ani jednego prawnika polskiego pochodzenia. Toteż słusznie polonijni demokraci, skupieni w Polsko-Amerykańskiej Organizacji Demokratycznej, podjęli akcję na rzecz uzyskania nominacji dla polonijnych kandydatów na sędziów. Nie można liczyć na uwzględnianie naszych interesów w sądownictwie drogą przez rządzący w tym sądownictwie "establishment", więc trzeba starać się o pozycję sędziowską dla naszych kandydatów drogą wpływów politycznych.

O nominacjach kandydatów do Sądu Okręgowego zadecyduje komitet nominacyjny powiatowej Partii Demokratycznej. Trzeba wyrazić nadzieję, że komitet nominacyjny wyciągnie naukę z wydarzeń w Springfield i uwzględni w nominacjach na 28 stanowisk sędziowskich interesy środowisk etnicznych, w tym i Polonii.

To i Owo

Francuski konstruktor Claude Vrant w Paryżu opracował "kulę izolacyjną", w której można znaleźć upragnioną ciszę.

Kula jest wykonana z plastiku, w grubych jej ścianach znajduje się warstwa materiału dźwiękochłonnego; hermetyczne drzwi zapewniają całkowitą szczelność. Wewnątrz można urządzić się stosownie do fantazji i potrzeb, a więc ustawić aparat telefoniczny, stolik do pracy, fotel, lampy, książki itp.

Ankieta przeprowadzona przez radiostację France-Inter wykazała, że gdy Francuz musi udać się do lekarza z chorą nogą, to przed wizytą myje zazwyczaj tylko jedną kończynę.

INNI
PISZA:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Kryzys Cywilizacji

GWIAZDA POLARNA. — We Włoszech wielu najbardziej wnikliwych obserwatorów głosi tezę, że z trzech kryzysów — gospodarczego, politycznego i społecznego — w ostatecznym rozrachunku ten trzeci właśnie odgrywa rolę nadrzędną w stosunku do dwóch pozostałych.

Francja, mimo, a może właśnie z racji swego postępu gospodarczego, przeżyła w czasie szalonych tygodni majowych 1968 roku zaskakującą powtórkę wydarzeń rewolucyjnych ubiegłego stulecia. Co się zaś tyczy Włoch, to chociaż nie zaznały one rewolucji we francuskim znaczeniu tego słowa, mimo iż anarchiści nie byli w stanie, a komuniści nie chcieli obalić siłą istniejącego porządku, występują z nich zjawiska, które obserwatorzy francuscy określają mianem "kryzysu cywilizacji" — jak gdyby część pracujących, szczególnie młodzież, występowała nie tyle przeciw ustrojowi, piętowanemu przez propagandę, jako źródło wszelkiego zła, lecz przeciw cywilizacji, jako takiej w jej podstawowych przejawach; przeciw cywilizacji przemysłowej, miejskiej, zrationalizowanej pracy i techniki.

W sukurs socjologom francuskim przyszli ich brytyjscy i amerykańscy koledzy: teraz oni z kolei zainteresowali się wydarzeniami majowymi i próbują je zrozumieć. Francuzi spontanicznie odnajdywali zachowania wypowiedzi, stan ducha, charakterystyczne dla rewolucji, jakie następowały we Francji po 1789 roku. Podobieństwa były zadziwiające, ale była też jedna zasadnicza różnica: rewolucja tym razem nie powiodła się i Francuzi poszli do urn. Aktywnym mniejszościom nie pozostało nic innego, jak krzyczeć ile sił w pierś: "wybory — zdrada".

Amatorzy historii traktowanej jako ciąg wydarzeń długo jeszcze szperać będą po archiwach, badać relacje uczestników, zadawać sobie pytanie, co by się stało, gdyby?; socjologowie być może będą się zastanawiać, co sprawia, że Francuzi zachowują tak zadziwiającą zdolność do rewolucyjnych porывów i lirycznych złudzeń. Istota rzeczy leży gdzie indziej. W ciągu kilku tygodni starć i dyskusji Francuzi — przeważnie paryżanie — spularyzowali wszystkie tematy krytyki cywilizacji przemysłowej, rzucili światło na napięcia pomiędzy pokoloniami, celami — różnymi i sprzecznymi między sobą — współczesnego systemu nauczania, zwłaszcza wyższego, ujawnili istnienie i potencjalną siłę nowej lewicy, nastawionej wrogo do marksizmu-leninizmu, ale tak samo — do liberalizmu: krótko mówiąc — dowiedli, że sukces ekonomiczny był fiaskiem społecznym.

Niebezpieczne Tendencje

TULSA WORLD — Ludność Korei Południowej może zapłacić za skandal Tungsun Parka, który łapówkami ofiarowanymi naszym kongresmanom zapewniał ich życzliwe ustosunkowanie się do jego ojczyzny. Po odmowie rządu Korei Południowej wydania Tungsun Parka Stanom Zjednoczonym, "Washington Post" twierdzi, że wywołało to ujemną reakcję w Kongresie, który w odwet może cofnąć pomoc dla Korei Południowej. Oburzenie Kongresu na rząd Korei Południowej jest uzasadnione, ale karanie za to ludności kraju przez cofnięcie pomocy stanowiącej zasadniczy warunek utrzymania niepodległości, byłoby brutalną i niesprawiedliwą reakcją. Nie ludźmy się, że Korea Południowa pozbawiona pomocy Stanów Zjednoczonych, odparła by sama agresję komunistycznej Korei Północnej.

Niestety, niektórzy "liberalowie" już mówią o porzuceniu Korei Południowej, ponieważ jej rząd gwałci "prawa ludzkie". Twierdzą oni słusznie, że rząd Korei Południowej nie jest "wzorem demokracji". Wiemy, że w Korei Południowej ogranicza się prawa polityczne i osobiste, a nadużywanie władzy jest zjawiskiem częstym. Ale absurdem jest sugestia, że ludność Korei Południowej miała by się lepiej i byłaby wolniejsza pod dyktando Kim Il Sunga, komunistycznego satrapy Korei Północnej.

Jest to dziwne rozumowanie. Ponieważ kilkunastu amerykańskich

Kazimierz Glabisz

NOWE CHINY
A EUROPA ZACHODNIA

Uchwały sierpniowe 11 kongresu chińskiej partii komunistycznej, zmierzające do modernizacji nie tylko rolnictwa i przemysłu, ale także sił zbrojnych, ergo świadczące o opowiadaniu sytuacji przez zwolenników dawnej, pragmatycznej linii Chou En-laia, zostały przyjęte z zadowoleniem w kołach zbliżonych do NATO.

Zwłaszcza w niektórych krajach zachodniej Europy, najbardziej zagrożonych rosnącą potęgą militarną. Sowietów, więc szczególnie zainteresowanych silniejszym szachowaniem ich od tyłu, a ponadto liczących na otwarcie chińskiego rynku dla swego przemysłu chemicznego, maszynowego i zbrojeniowego. Raczej ujemny rezultat wizyty amerykańskiego sekretarza stanu, Vance'a, w Pekinie, oraz nieco późniejsze przybycie do Europy b. dużej chińskiej misji wojskowej oraz delegatów Banku Chin wzmocniły te nadzieje.

Superoptymistom śni się już może nowa "europejsko-azjatycka oś obronna," choć hitlerowsko-japońska zawiodła i w tym wypadku partnerem byłoby państwo komunistyczne. Chińskie środki masowego przekazu raz po raz takim sojuszem kokietują.

Byłe tylko te rachuby na unowocześnienie olbrzymich, konwencjonalnych sił chińskich nie zachęciły miarodajnych czynników do zrezygnowania z uchwalonego wzmocnienia europejskich sił konwencjonalnych.

Stan liczebny chińskich sił zbrojnych został wprawdzie w ciągu ostatnich dwu lat zwiększony do niemal 4 milionów, ale ich unowocześnianie ma (nawet podług optymistycznych rachub chińskich) trwać 10 do 15 lat.

Tak czy inaczej Pekin stał się ostatnio Mekką dla politycznych, wojskowych i gospodarczych "pielgrzymów," wysyłanych przez zachodnie rządy, koncerty lub partie opozycyjne.

Po licznych wizytach amerykańskich (Kissingera, Schlesingera, admirała Zumwalta i Vance'a) pojawił się w Pekinie m. in. Tito i Heath oraz liczni goście niemieccy.

Był wśród nich słynny gen. Steinhof, b. szef lotnictwa "Bundeswehry" i przewodniczący komitetu wojskowego NATO, a po jego wyjeździe dr Woerner, chadecki przewodniczący komisji obrony "Bundestagu," w towarzystwie dwu emerytowanych generałów i admirała Posera. Gospodarze podejmowali wszystkich chętnie, ale niewiele im pokazali i konkretnych planów modernizacji nie ujawnili, choć stale podkreślali konieczność współpracy wobec rosnącego zagrożenia Chin i Europy.

Gdy wizyta marszałka Tito rozszerzyła tylko małą Albanie, wizyty niemieckich generałów zostały napiętnowane przez moskiewską TASS jako tym bardziej "skandaliczne," ponieważ oni bądź należą do zbrodniarzy wojennych, bądź mają najwyższe odznaczenia hitlerowskie.

Agencja ta zawzięła się szczególnie na gen. Trettnera, b. inspektora generalnego "Bundeswehry," twierdząc, że on nie tylko zbombardował hiszpańską Guernicę, ale popełniał zbrodnie wojenne aż w 6 krajach, mianowicie Czechosłowacji, Norwegii, Danii, Francji, Italii i Sowietach; generałowi von Kiehlmannseg Tass zarzuciła tylko rozstrzelanie francuskich "maquis."

Generał Steinhoffa, interesującego się widocznie głównie stanem niekonwencjonalnych zbrojeń chińskich, zawieziono m. in. do Sinkiangu, gdzie znajdują się wyrzutnie pocisków atomowych i wodorowych. Co tam zobaczył, nie zostało ujawnione. Tym obszerniej rozpisano się prasa niemiecka na temat dwutygodniowego pobytu dr Woenera i towarzyszących mu generałów. Warto te informacje streścić. Zwłaszcza, że one poprzedzają oficjalną wizytę ministra spraw zagranicznych NRF, Genschera.

Zadań tej delegacji nie można oczywiście porównywać z zadaniami i rolą generałów Reichswehry, Seektta i Falkenhausea, którzy przed dośnięciem Hitlera do władzy reorganizowali armię Czang Kaj-szeka. Wszak miała ona jedynie zorientować się w obecnym stanie chińskich sił konwencjonalnych.

Nie wydaje się, by zdołała to zadanie choćby w przybliżeniu spełnić, bo pokazano jej tylko tunele i przeszkody kongresmanów wzięło łapówki od agenta rządu Korei Południowej, należy za to ukarać i potępić ludność Korei Południowej. Rozumowanie to nie ma sensu, ale nie można go lekceważyć.

w górach osłaniających Mandżurię i Pekin od Mongolii, schrony dla ludności cywilnej, popisy chłopów i dziewcząt w strzelaniu i walce wręcz a jeźdźców mongolskich w dzygotówce, jedno pustawe lotnisko, oraz ćwiczenia małych oddziałów pieszych i pancernych.

Dyskusji na tematy operacyjne, taktyczne lub techniczne gospodarze nie podejmowali, natomiast raz po raz podkreślali konieczność współpracy wobec grożącej obu stronom ekspansji sowieckiej.

Prezes chińskiego instytutu przyjaźni, Hao Teh-zing, zakończył swój toast zapewnieniem, że naród chiński traktuje z sympatią niemieckie dążenia do ponownego zjednoczenia, nie precyzując, pod jaką flagą ono nastąpić by miało, zaś najwybitniejszy przedstawiciel starej gwardii, Teng Hsiao-ping, który był najbliższym współpracownikiem Chou En-laia a obecnie, po rehabilitacji, jest zastępcą szefa partii i premiera, powiedział, podczas dwugodzinnej konferencji z Woernerem i towarzyszącymi mu wojskowymi, jeszcze więcej.

Zapewnił on m. in., że poprawa stosunków między Chinami a Sowietami, które są faszystowską dyktaturą, jest niemożliwa, że do konfliktu zbrojnego dojść musi, choć Chiny go nie pragną, i że jedynym sposobem odwołania go poza 10 do 15 lat, jest doprowadzenie do ścisłej współpracy Chin z Japonią, Europą zachodnią i Ameryką lub bez niej, gdyby w niej wzięły górę nastroje izolacjonistyczne, z czym trzeba się liczyć.

Obecna polityka Washingtonu łagodzenia napięcia przez ustępstwa i udzielanie Sowietom różnorakiej pomocy może jedynie przyspieszyć wybuchu konfliktu zbrojnego, choć Sowiety mają jeszcze różne słabizny i choć niektóre zaczeplenia w Afryce, Azji i Ameryce Łacińskiej straciły.

Teng zapewniał przy tym, że Chiny nie chcą dalszego pogorszenia stosunków z Ameryką, bo mają zbieżne interesy, jednak pragną, by silnej zjednoczona Europa stała się równorzędnym partnerem Ameryki a przestała być tylko jej satelitą. Chiny nigdy nie zgodzą się na degradację do roli pionka. Zwłaszcza, że żołnierz amerykański ani za Azję ani za Europę walczyć nie lubi.

Kontrargumenty Woenera nie zbiły Tenga z tropu. Swych rozmówców uspokajał twierdzeniem, że agresja sowiecka nie musi najpierw Europie grozić, bo Sowiety wyciągają łapy we wszystkich kierunkach.

Chiny są do odparcia uderzenia dawnym sposobem wojny ludowej przygotowane, ale muszą swoje siły konwencjonalne zmoderować a swoją zdolność do niekonwencjonalnej riposty ulepszyć.

Ludzi mają pod dostatkiem, a postęp techniczny osiągnął własnym wysiłkiem po dokonaniu pracy badawczej i usprawnieniu własnej bazy gospodarczej, bo nie chcą drugi raz stać się uzależnionym dłużnikiem.

Różnie można te wypowiedzi interpretować. Zwłaszcza te, które wywołują Europę do większego usamodzielnienia i stawiania raczej na Chiny, którym powinna pomagać w unowocześnieniu bazy przemysłowej i sił zbrojnych nie tyle masowymi dostawami na kredyt, ile ujawnianiem tajników produkcyjnych i udzielaniem licencji.

Wzmocnienie chińskiego frontu, szachującego potencjalnego agresora od tyłu, leży oczywiście w interesie wolnego świata, nie może jednak być opłacone osłabieniem jego jedności. Zwłaszcza, że nowym partnerem byłby ideologiczny wróg, a "przyjaciel" z muzu, jakim były Sowiety w latach 1941-1945.

Dziennik Polski (Londyn)

Galeria Rzemiosła Artystycznego

Muzeum w Wilanowie udostępniło zwiedzającym stałą galerię Rzemiosła Artystycznego — XVI-XIX w., mieszczącą się w zabytkowej oranżerii wilanowskiej. Obok prezentowanych dotąd dzieł ceramiki, szkła artystycznego, srebra, brązów, złoczeń, zegarów, militariów, obiektów sztuki chińskiej i japońskiej, wystawiona została ponadto słynna szkatuła królowej Marii Kazimiery zdobiona brązem złoczym i szlachetnymi kamieniami oraz srebrna taca przedstawiająca triumf Jana III Sobieskiego, ofiarowana przez władze Krakowa królowi, który jako zwycięzca spod Wiednia wrócił do Ojczyzny.

Zabiegi Chiropraktyczne Na Zapalenie Nerwów i Newralgię



Dr. Chester A. Wilk

"Neuritis" jest stanem zapalnym korzonków nerwowych, podczas gdy newralgia sprawia ból bez zapalenia. Problemy te mogą powstać na skutek skaleczenia, złamania kości, zwichnięcia, ciężkiej pracy fizycznej, słabego krążenia krwi, toksynów, zimnych

temperatur, zawań i zakażenia. Objawami zwykle są: ból, kłucie, palenie, zdrętwienie, osłabienie lub paraliż mięśni oraz zanik mięśni w zaawansowanych wypadkach.

Wiedza chiropraktyczna bezpiecznie i racjonalnie podchodzi do tych spraw przez manipulację w okolicy kręgosłupa. Zabiegi te pomagają w tego rodzaju problemach, przywracając krążenie krwi i czynność unerwienia.

Jeśli cierpicie na tego rodzaju dolegliwości, to udajcie się do swego chiropraktora.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz-chiropraktor, (wykładowca i autor najpopularniejszej książki na temat chiropraktyki), który prowadzi biuro pod następującymi adresami: — 5130 W. Belmont Ave., Chicago oraz 9238 Greenwood Ave. w Des Plaines, Ill. — Celem umówienia proszę telefonować: 725-4878. (Ogł.)

CUSTOM WIGS & JEWELRY

4065 N. Milwaukee 777-0222
Chicago, Il. 60641

Z tym kuponem otrzymacie 20% zniżki na perukach i biżuterii. Przy zakupie większej ilości peruk otrzymacie większą zniżkę! Wszystkie style i kolory.



Wielki Wybór Kartek Świątecznych NA BOŻE NARODZENIE i NOWY ROK

W Różnych Językach, Na Wszelkie Inne Okazje
i Inne Święta.
PODARKI • ZABAWKI • PRZYBORY SZKOLNE

THE EXPRESSION SHOP
3754 W. Fullerton Tel. 489-3381
Sylvia Kania, właścicielka

Założyciel "Czerwonych Gitar" KRZYSZTOF KLENCZON

Wraz ze Swoim Zespołem Zaprezentuje

"ZŁOTE PRZEBOJE"

Oraz Piosenki z Jego Nowego Albumu

"The Show Never Ends" w

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. MILWAUKEE Ave. Tel. 685-1194

Dancing w Każdą Sobotę od 9 do 3 oraz w Niedzielę od 8 do 2
Konkurs Tańca z Nagrodami w Każdą Sobotę
Środa, Czwartek i Piątek Diskoteka od 9 do 2

POLSKI SKLEP AMBER

3127 N. Milwaukee Ave.

SPECJALNE ZAWIADOMIENIE

Otrzymałmy 3 stopowe Łalki Chodzące

3 częściowe damskie komplety skórzane łączone z dzianiną — bardzo obecnie modne. Duży wybór swetrów, bluzek, spodni, spódniczek, płaszczy, kostiumów. Kozuchy, kurtki i płaszcze skórzane.

OTWARTY CAŁY TYDZIEŃ 10—7.
Kupujemy Bursztyny, Kryształ.

SŁUŻYMY POLONII



CASIMIR E.
WEGLARZ

Asystent
Wiceprezesa



IRENE FORD
Asystent
Kasjera

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit
Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Morderca 2 Kobiet Przed Sądem

Przed Sądem Okręgowym w Skokie toczyła się wczoraj rozprawa przeciwko Josephowi F. Miller oskarżonemu o zabójstwo dwóch prostytutek, podczas której zeznawał detektyw Les Mustacchio. Mustacchio powiedział sądowi, iż przesłuchując Millera w dniu 4 listopada br., w więzieniu powiatowym Du Page, gdzie odsiadywał on 60-dniowy wyrok pod innym zarzu-

tem uzyskał przyznanie się do morderstwa.

Miller przyznał, że w swoim mieszkaniu przy 10110 Old Orchard Rd. w Skokie zadusił w dniu 25 października br. prostytutkę Marthę Ryan, 31, w chwili gdy zażądała ona pie-

niędzy za swe usługi. Podobnie w mieszkaniu, które wynajmował przy 6508 N. Bosworth Ave. zadusił w tym samym miesiącu i w tych samych okolicznościach Anne C. Maxham, 22.

Miller, 22, przyznał również, że określił zwłoki w ręczniki i prześcieradła i wywoził je za miasto. W pozby-

waniu się ciała Anny Maxham pomagała mu żona, Marsha, którą postawiono w stan oskarżenia za pomoc w ukryciu zbrodni.

Sędzią Edward M. Fiala Jr. odmówił zwolnienia Millera za kaucją. Przewiduje się, że oskarżony może otrzymać wyrok śmierci.

Automatyka Na Statkach

W Zakładach Elektrycznych Urządzeń Okrętowych "Elmor" w Gdańsku wyprodukowano ostatnio wiele nowych urządzeń pozwalających zwiększyć zakres automatyki na statkach. Na szczególną uwagę zasługują zespoły do zdalnego sterowania siłownią, które umożliwią likwidację wacht maszynowych. Innym urządzeniem jest pulpit zdalnego sterowania systemami ogólnokrętowymi. Dzięki niemu można kierować pracą wirówek paliwowych, pomp wodnych, sprężarek powietrza itd. Z pulpitu można też kierować sterem strumieniowym statku. Urządzenia te będą instalowane na wszystkich statkach budowanych w polskich stocznicach.

Z Gminy 120 ZNP

Posiedzenie Gminy 120 ZNP odbędzie się we wtorek, 22 listopada, w sali pp. Moskal, 5639 N. Milwaukee ave., o 7:30 wieczorem.

Zarząd Gminy uprasza Delegację o przybycie, gdyż mamy ważne sprawy do załatwienia. Po posiedzeniu odbędzie się losowanie indyków oraz innych fantów.

Bogdan Parafinczuk, prezes; Eleonora Tragarz, sekretarka.

Apel pocztowy

Jak co roku, władze pocztowe apelują o wczesne wysyłanie kartek z życzeniami świątecznymi. Ułatwi to pracę pocztę i zapewni doręczenie kartek na czas. Poczta nie gwarantuje doręczenia adresatom w tym samym mieście kartek wysłanych po 22 grudnia, a w innych miastach na obszarze Stanów Zjednoczonych nadanych po 20 grudnia.

Paczki świąteczne do adresatów na terenie Stanów Zjednoczonych należy nadać przed 10 grudnia. Z powodu strajku robotników w portach nad Atlantykiem do adresatów za granicą można wysłać paczki tylko drogą lotniczą.

DAD, Inc.

Krajowa Korporacja
Zainteresowanych
Dentystów
Nie Obliczana Na Zysk

OGŁASZA
Opiekę Dentystyczną
KOMPLETNA SZTUCZNA
SZCZĘKA

PO TAK NISKIEJ CENIE JAK \$98.00

za kompletną górną lub dolną szczękę

MOSTKI

PO TAK NISKIEJ CENIE JAK \$145.50

za górne lub dolne.

Cena ta nie obejmuje zdjęć Roentgena.

GWARANCJA

Zdajemy sobie sprawę z tego, że nie potrafimy zadowolić każdego, dlatego oferujemy bezwarunkową, 90-dniową, w 100% gwarancję na wszystkich szczękach. Jeżeli, dla jakiegokolwiek powodu, nie jesteście w pełni zadowoleni po prostu zwróćcie nam szczękę i otrzymacie zwrot Waszych pieniędzy w 100%.

Po dalsze informacje i zamówienia wizyty proszę dzwonić: 297-4481 (Chicago)
(z poza area code 312) bezpłatnie (toll free)
800-323-1060

26th St.

UPHOLSTERING SHOP

CUSTOM UPHOLSTERING
FURNITURE REPAIR
2656 N. KILDARE AVE.
523-6799 277-8725

MARG — ANN INC.

Art White, Prezes

Dystrybutor piwa

Anheuser • Busch Natural Light Beer
Budweiser • Michelob • Busch Bavarian
Po szybką dostawę
Tel.: 378-2500
4551 West Monroe, Chicago

LEGAL NOTICES

BIURA PRAWNE

JOHN A. ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi. Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępny konsultację. Przyjmujemy także wieczorami.

Telefonować 9 Rano do 5-jej
Po Południu Celem Umówienia Sie
726-0900

Przed Świętami— Duża Zniżka Cen



SEE
ALL
THE GLAMOUR
OF THE
FASHION
WORLD
In Formals,
Pant-Suits
Dresses And
Coats...
Selected For
Discriminating
Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlene's
Fashions
"MILADY'S"

UWAGA PANIE —

Które chcą być tak pięknie i elegancko ubrane jak Paryżanki, żeby wszystkim imponować najnowszymi fasonami!

Zapraszamy Was serdecznie do Verlene's Fashions.

Przyjdźcie i rozglądajcie się po naszym sklepie, a przekonacie się same, że mamy największy wybór w całym mieście.

Prosimy wyciąć do ogłoszenie i przynieść je, aby otrzymać oprócz zniżki przedświątecznej również specjalny prezent na pamiątkę zapoznania się.

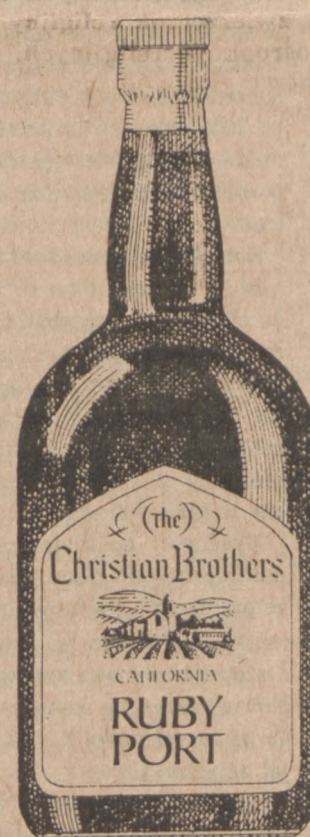
5714 WEST BELMONT AVE. — Tel. 286-4464

Sklep otwarty codziennie od 9:30 do 5:30 po południu, a w poniedziałki i czwartki od 12 do 9 wieczorem.

NA WASZ STÓŁ DZIEKCZYNIENIA

DWA WSPANIAŁE WINA

CHRISTIAN BROTHERS



TRADYCYJNY OBIAD

Pieczony indyk z nadzieniem.

Słodkie kartofle (Sweet potatoes, sos żurawinowy (Cranberry Sauce), mieszana sałata, zielony groszek, fasolka lub brukselka.

Na deser: "pie" z dyni, lub z jabłek.

Worldwide Distributors: Fromm and Sichel, Inc., San Francisco, California. Wines, Champagne, Brandy.

Otwarte w Niedzielę od 6 rano do 6 wieczór

SŁODKIE BULECZKI oraz Wszelkiego Rodzaju Pieczywo

ZAMAWIAJCIE WCZEŚNIEJ

Nasze Słynne

ŚWIĄTECZNE

CIASTA Z OWOCAMI

Idealne Tak na Wasz Stół Na Jakiegokolwiek Okazję, oraz
Jako Prezent Na Gwiazdkę



Polecamy,

Wyborowe Smakotyki

Na Dzień Dziekczynienia

BAKERY—3216 W. North Ave.

Tel. HUmboldt 9-6900

Otwarte Codziennie od 6 Rano do 9 Wieczór
Zamknięte w poniedziałek.

Gdyby nie niemieckie złoto i nie tzw. "zamach gen. Korniłowa," nie byłoby władzy sowieckiej z jej CzeKa, GPU, NKWD i innymi "bezpiekami," nie byłoby "czystek," "łagrów," i "pięciolatek," Stalina i Jeżowa (a dziś Breżniewa), jednym słowem świat wyglądałby zupełnie inaczej.

3 grudnia 1917 niemiecki minister spraw zagranicznych Kuehlmann w depeszy do cesarza Wilhelma meldował: "Dopiero od czasu gdy bolszewicy zaczęli pod różnymi pozorami i przez różne kanały otrzymywać od nas stały dopływ funduszy, byli w stanie rozbudować swój centralny organ 'Prawdę' oraz prowadzić energiczną propagandę i znacznie rozszerzyć swoją początkowo bardzo wąską bazę organizacyjną."

Prowadzona za niemieckie pieniądze propaganda była bardzo skuteczna: celem jej było szerzenie w Rosji anarchii i prowadzenie akcji antywojennej. Już w lipcu 1917 cel został prawie osiągnięty—władza faktycznie leżała na pietrogradzkich ulicach opartych przez uzbrojone masy.

"Bierz, taki synu, władzę, skoro ci ją dają!"—wołano z tłumu do zatrzymanego—"aresztowanego"—ministra rolnictwa, przywódcy ludowców eserów, Wiktora Czernowa. Czernow i inni socjaliści ludowcy i mieńszewicy, bracia władzy po to by natychmiast zakończyć wojnę nie chcieli, ale Lenin chciał i byłby ją wziął, gdyby w ostatniej niemal chwili minister sprawiedliwości Pierewie-ziew nie zdecydował na własną rękę ogłosić poszlaki—bo dowodów wtedy jeszcze nie było—że bolszewicy są "niemieckimi agentami" i biorą od Niemców pieniądze.

"Rewelacje Pierewie-ziewa" odnosiły skutek natychmiastowy; nastroje tłumów uległy zmianie i zwróciły się przeciwko "niemieckim agentom"—bolszewikom; ich drukarnie, redakcje i inne lokale partyjne zostały rozgromione i sytuacja w stolicy była opanowana. Rząd Tymczasowy został następnie radykalnie zreorganizowany: jego prezesem, na miejsce księcia Gieorgija Lwowa, został Kiereński, a większość tek ministerialnych objeli socjaliści.

Wykorzystując zmianę nastrojów, nowy rząd zastosował wobec bolszewików represje; zarządził wszczęcie przeciwko nim spraw karnych i aresztowanie przywódców. Lenin się ukrył, lecz Trocki, Żinowiew i wielu innych znalazło się za kratkami.

Wydawali się być tak grzecznie skompromitowani, że po pewnym czasie rząd się zgodził na stopniowe zwalnianie ich z więzień za kaucję.

Obok urzędu premiera Kiereński zatrzymał dla siebie stanowisko ministra wojny, mianując wiceministrem i faktycznym kierownikiem ministerstwa Borysa Sawinkowa, głośnego przywódcę eserskich terrorystów za czasów carskich. Upřednio Sawinkow był komisarzem Rządu Tymczasowego na południowo-zachodnim froncie galicyjskim, gdzie poznał i zaprzyjaźnił się z jego dowódcą generałem Ławrem Korniłowem.

Był to syn prostego Kozaka, który za młodu niańczył młodsze rodstwo i pasał dobytek domowy, w wojsku jednak, dzięki swej niezwykle odwadze oraz wyczynom sportowofizycznym, zrobił karierę i stał się niezwykle popularny. Brakło mu natomiast wykształcenia i bodaj inteligencji: jeden z jego kolegów, generał Brusilow, powiedział kiedyś o nim, że przy lwim sercu posiada barani mózg.

Sawinkow widocznie nie podzielał tego zdania, gdyż po objęciu ministerstwa zaproponował Kiereńskiemu, aby na stanowisku naczelnego wodza zastąpić Brusilowa właśnie Korniłowem. Kiereński się zgodził i uważając, że głównym zadaniem nowego naczelnego wodza będzie przywrócenie zdolności bojowej armii rosyjskiej przez podniesienie jej sprawności i dyscypliny, wyposażył Korniłowa w rozległe pełnomocnictwa i uprawnienia.

Korniłow energicznie zabrał się do reorganizacji armii, pozmiął wielu dowódców i poprzekował niektóre oddziały, szczególną uwagą darząc dywizję i pułki kozackie oraz tzw. "dziką dywizję" złożoną z kaukaskich górali. Radykalne zarządzenia Korniłowa zwróciły na niego uwagę rosyjskich elementów prawicowych, rozgładających się za kandydatem na "rosyjskiego Napoleona," który by mógł okiełzać rewolucję i zapobiec jej dalszemu niebezpiecznemu dla państwa rozwojowi.

Samego Korniłowa początkowo polityka prawdopodobnie nie interesowała, aczkolwiek jako gorący patriota myślał niewątpliwie o "Ratowaniu Rosji" i zachowaniu jej potęgi i siły.

Niestety, jak to przy "bojowych generałach" nie rzadko się zdarza, do Korniłowa zaczęły łągnąć różne mniej lub więcej awanturnicze elementy,

Wiktor Sukiennicki

Zamach, Którego Nie Było

chcąc wykorzystać zarówno jego polityczną naiwność jak i wciąż wzrastającą popularność dla zrobienia własnej wielkiej kariery.

Nie brakło ich wśród działaczy powstałego po rewolucji Związku Oficerów, którego zarząd główny, podobnie jak centrala Związku Kawalerów Orderu św. Jerzego, mieściła się w kwatery naczelnego wodza. Ci polityczni oficerowie zaczęli snuć nici różnych intryg i spisków, niekiedy nie z zgodą czy nawet wiedzą samego Korniłowa.

Wysuwane przez nich koncepcje proklamowania wojskowej dyktatury oraz utworzenie silnych rządów dla ukrócenia czy nawet zlikwidowania coraz bardziej panoszących się żołnierskich sowiektów i komitetów nie mogły nie być popularne w kołach zawodowych oficerów.

Dla ewentualnego wprowadzenia ich w życie zaczęły powstawać różne spiski, których nici zbiegały się w kwatery głównej. Z natury rzeczy brali w nich udział skrajni monarchiści, których rewolucja całkowicie usunęła z jawnego życia politycznego, ale obok nich były również elementy bardziej umiarkowane, odgrywające dużą rolę w pierwszym Rządzie Tymczasowym, lecz stopniowo z niego wykruszane i po lipcu całkowicie usunięte.

Znalazłszy się, nie całkiem dobrowolnie, w szeregach opozycji, niektóre osoby gorąco pragnęły powrócić do władzy i były gotowe używać w tym celu wszelkich środków.

Tymczasem zreorganizowany przez Kiereńskiego Rząd Tymczasowy, chcąc zwiększyć swój autorytet oraz uzyskać szersze poparcie społeczeństwa, zwołał w sierpniu do Moskwy z całego państwa przedstawicieli samorządów oraz organizacji społecznych i politycznych na tzw. "naradę polityczną," na której zamierzał przedstawić swój program i uzyskać dla niego poparcie. Na naradę został również zaproszony wódz naczelny, któremu licznie na niej reprezentowani zwolennicy poglądów umiarkowanych urządzili gromką owację.

Zaskoczeni tym zwolennicy zreorganizowanego rządu urządzili podobną owację premierowi Kiereńskiemu. W ten sposób na moskiewskiej naradzie Korniłow i Kiereński, może nawet wbrew swej świadomej intencji i woli, stali się katalizatorami przeciwstawiających się sobie obozów czy sił politycznych, a przez to potencjalnymi co najmniej rywalami.

Niedługo po zakończeniu moskiewskiej narady Niemcy odnieśli na froncie duży sukces, zajmując 3 września skutecznie dotąd bronioną Rygę i bezpośrednio przez to zagrażając Piotrogrodowi, stolicy imperium i kolebce rewolucji. Korniłow został zmuszony do opracowywania konkretnego planu jego obrony i w związku z tym zwrócił się do rządu o dalsze rozszerzenie swoich uprawnień.

Przed wszystkim chodziło o pietrogradzki garnizon, którego oddziały odegrały decydującą rolę podczas rewolucji marcowej i w związku z tym uzyskały przywilej, że w żadnym razie nie będą ze stolicy usunięte.

Ten niezwykle dla żołnierzy cenny przywilej, zapewniający im wygodne życie w wielkim mieście i zabezpieczający przed wysłaniem na front, w ogromnym stopniu kępował naczelnego dowódcę przy opracowywaniu planów strategicznych i Korniłow stanowczo się domagał jego ograniczenia czy nawet zniesienia.

W zasadzie żądanie to było całkowicie uzasadnione, gdyż ograniczenie uprawnień naczelnego dowódcy w rozporządzaniu kilkuset tysiącami żołnierzy stacjonowanymi w Piotrogrodzie i okolicach było oczywistym nonsensem. Politycznie jednak sprawa była bardzo drażliwa, tym bardziej, że zaczęły kursować plotki o rzekomo świadomym i celowym oddaniu Rygi Niemcom dla uzyskania pretekstu do rozgromienia i zlikwidowania "rewolucyjnych sił" w Piotrogrodzie.

Nie ulegało też wątpliwości, że wszelkie próby usunięcia z miasta mas żołnierskich, zdemoralizowanych przez rewolucję i dotychczasowy tryb życia, spotkają się z ich kategorycznym sprzeciwem. Do tego dochodziła jeszcze zarysowująca się po moskiewskiej naradzie rywalizacja pomiędzy naczelnym wodzem a szefem rządu.

Nic też dziwnego, że w tej politycznie skomplikowanej sytuacji Kiereński musiał się zastanawiać i wahać

czy i o ile celowe i wskazane byłoby zaakceptowanie wniosków Korniłowa, zmierzających do powiększenia jego uprawnień a przez to do pośredniego co najmniej pomniejszenia kompetencji rządu.

Z drugiej strony Korniłow, uważając sprawę za bardzo ważną i pilną, denerwował się z powodu nieuzasadnionej jego zdaniem zwłoki w otrzymaniu odpowiedzi z Piotrogradu.

W tym stanie rzeczy do sprawy wplątał się niespodziewanie nowy czynnik, który, po wręcz operetkowym intermedium, spowodował w skutkach tragiczną dla Rosji katastrofę.

Poza nazwiskiem, Włodzimierz N. Lwow niewiele miał wspólnego z poprzednikiem Kiereńskiego na stanowisku szefa Rządu Tymczasowego, księciem Gięrgijem E. Lwowem; nie odznaczał się zbyt wybitną inteligencją i nie cieszył zbyt dużym uznaniem w sferach towarzyskich i politycznych, gdzie mu zarzucano pewną skłonność do intryg. Był posłem do Dumy z ramienia niedużego centro-prawicowego stronnictwa, które wchodziło w skład Bloku Postępowego, i z tego tytułu w pierwszym Rządzie Tymczasowym uzyskał stanowisko "oberprokuratora Świętobliwego Synodu," czyli ministerstwo wyznania prawosławnego, nie mające w warunkach rewolucyjnych większego znaczenia.

Potrąfił jednak dać się mocno we znaki prawosławnemu episkopatowi i zasmakował we władzy, którą utracił po lipcowej reorganizacji rządu przez Kiereńskiego.

Aczkolwiek nie ma na to konkretnych dowodów, jest prawdopodobnie, że rozgoryczony nawiązał kontakt z którąś z organizacji spiskowych i jej inicjatywy udał się do kwatery głównej. Tam w sposób wyraźny czy dorozumiany wystąpił jako nieoficjalny wysłannik swego niedawnego kolegi z rządu, a obecnie premiera Kiereńskiego, przysłał dla prywatnego i poufnego porozumienia z Korniłowem.

Gdy niecierpliwie oczekujący wieści ze stolicy naczelnny wódz go przyjął na osobności, Lwow mu oświadczył, że Kiereński jest w zasadzie całkowicie po jego stronie i pochwała jego zamiary i plany, nie może jednak tego powiedzieć publicznie ze względu na trudności polityczne.

Korniłow odpowiedział, że doskonale to rozumie, toteż nie zależy mu na oficjalnej i formalnej zgodzie rządu i jeśli premier nie ma nic przeciwko jego planom rozwiązania sprawy pietrogradzkiego garnizonu, jest gotów niezwłocznie przystąpić do ich realizacji z ewentualnym użyciem siły w razie potrzeby.

Wróciwszy do Piotrogradu, Lwow udał się do szefa rządu, oświadczaając, że przybywa z kwatery głównej. Kiereński, do którego już doszły wieści o rzekomo planowanym w kwatery głównej zamachu stanu, potraktował go jako wysłannika Korniłowa i przyjął natychmiast.

Gdy Lwow oświadczył, że generał jest zdecydowany na wysłanie wojska do stolicy niezależnie od tego czy na to otrzyma formalną zgodę rządu, Kiereński, obawiając się, że wojsko może być użyte nie tylko przeciwko oddziałom, które nie zechcą się podporządkować rozkazom usuwającym je ze stolicy, ale i przeciwko obecnemu rządowi i jego zwolennikom, nie chciał temu wierzyć i prosił Lwowa by dokładniej wyjaśnił z Korniłowem całość sprawy. Wobec tego Lwow raz jeszcze pojechał do Mohylewa, tym razem już na wyraźną prośbę Kiereńskiego.

Korniłow, ciągle go traktując jako zaufanego pełnomocnika premiera, kategorycznie i prawdopodobnie w dobrej wierze zapewnił, że nie ma zamiaru użycia wojska przeciwko rządowi, a tylko przeciw ewentualnie niekarnym oddziałom, i zrozumiały, że pod tym warunkiem Kiereński na to się zgadza, wydał rozkazy by korpus kozacki pod dowództwem generała Krymona ruszył do Piotrogradu.

Gdy Lwow zakomunikował Kiereńskiemu, że Korniłow wysłał wojsko, Kiereński uznał to za oczywisty dowód rokoszu, buntu, czy zamachu stanu; kazał przytrzymać Lwowa, którego traktował jako rzecznika generała, a Korniłowa zdymisjonował telegraficznie, wydając o tym oficjalny komunikat i wzywając ludność do przeciwstawienia się kontrrewolucyjnemu generałowi.

Wynikło straszliwe zamieszanie i Rosja stanęła w obliczu wojny domowej. Korniłow początkowo nie mógł

zrozumieć co się właściwie stało i otrzymawszy telegraficzną dymisję zareagował depeszą z żądaniem dymisji Kiereńskiego, przez co ugruntował przekonanie, że występował przeciwko niemu i chciał jego usunięcia.

W rezultacie, prawdopodobnie wbrew swej pierwotnej intencji, stał się symbolem, jeśli nie przywódcą, obozu przeciwstawiającego się rewolucji, czyli "kontrrewolucji," i uzyskał ogromną popularność. Słowo "korniłowiec" weszło do języka potocznego i było używane przez jednych z dumą, jako kwalifikujące ich jako prawdziwych patriotów, przez innych jako obelga czy oskarżenie o kryminalne przestępstwo.

Fakt, że do zbrojnych starć na większą skalę nie doszło, nie miał istotnego znaczenia: atmosfera potencjalnej wojny domowej pozostała.

Generał Krymow, dowódca wysłanego do stolicy korpusu, dotknięty na honorze przez publiczne napiętnowanie go jako "buntownika" czy rokoszarnika, popełnił samobójstwo, a jego oddziały "pobratyli się" z żołnierzami, których miały ewentualnie siłą wysiedlać z miasta.

12 września Kiereński osobiście objął naczelne dowództwo, a generał Kroniłow bez sprzeciwu dał się aresztować. Osadzenie go w twierdzy bychowskiej nie zmniejszyło, lecz raczej powiększyło jego popularność i autorytet, dodając mu nimb męczeństwa za słuszną sprawę.

Inaczej było z Kiereńskim; jego "zwycięstwo" w wojnie, której nie było, raczej go ośmieszyło i postawiło w fałszywej sytuacji. Sprowadzenie w praktyce objętej funkcji naczelnego wodza do objazdu oddziałów na froncie i wygłaszanie do nich "płomiennych przemówień" żadnych trwałych rezultatów nie dało, wzbudziło natomiast niechęć czy wręcz nienawiść wśród oficerów, którzy go pogardliwie zaczęli nazywać nie "głównokomandujuszczim" lecz "głównougawariujuszczim," który to epitet stał się bardzo popularny.

W konflikcie wrześniowym Korniłow miał symbolizować kontrrewolucję, a Kiereński rewolucję. Pierwszy na początku nie przeciwstawiał się temu, co zostało dokonane w marcu, następnie jednak istotnie został nie tylko symbolem lecz i rzeczywistym przywódcą sprzeciwu temu, co się działo w późniejszych miesiącach.

Natomiast sytuacja Kiereńskiego stała się fałszywa; w istocie rzeczy różnice pomiędzy nim a Korniłowem nie były zasadnicze; obaj akceptowali ustrój pomarcowy i obaj chcieli go utrzymać i—być może odmiennymi metodami—ugrunować. Kiereński zatem nie symbolizował rewolucji, gdyż nie chciał zmieniać tego, co już zostało osiągnięte.

Zwolennikami zmian, i to zmian gwałtownych—dalszego "pogłębiania rewolucji"—byli bolszewicy i dla nich korniłowowski pseudozamach był prawdziwą gratką z nieba. Po lipcu ich sytuacja wydawała się beznadziejna: większość przywódców w więzieniu, prasa rozgromiona lub zamknięta; większość rosyjskiej opinii publicznej uważa ich za zdrajców, niemieckich płatnych agentów.

I oto naraz uzyskują okazję do wypowiedzenia się i energicznego wystąpienia po stronie "rewolucyjnego legalizmu" przeciwko "kontrrewolucyjnemu korniłowcom" i uzyskania przez to politycznej rehabilitacji.

Mało tego: mogą swobodnie i całkowicie legalnie prowadzić swoją rewolucyjną agitację nie tylko wśród ludności cywilnej, ale i wśród żołnierzy, i mogą w niej, nie bez pewnych racji, podkreślać analogie pomiędzy Korniłowem a Kiereńskim. Mogą też legalnie organizować uzbrojone oddziały "gwardii robotniczej" dla przeciwstawiania się i walki z "hydrą kontrrewolucji."

To oni, wciąż ukrywający się przed aresztowaniem Lenin czy wypuszczeni z więzienia Trocki, a nie Kiereński, staje się we wrześniu i po nim symbolem i przywódcami rewolucji.

Formalny zwycięzca w rzekomym konflikcie z Korniłowem, Kiereński znalazł się w środku między dwoma istotnie antagonistycznymi siłami: kontrrewolucji i rewolucji. Formalnie pozostając na czele rządu, którego legalności na razie nikt nie kwestionował, miał on pozornie większość społeczeństwa za sobą, lecz była to "większość" bierna i bezwładna, zaś co aktywniejsze elementy odrywały się od niej coraz częściej i—chyłkiem lub otwarcie—przechodziły do jednego lub drugiego z antagonistycznych obozów ideowych. Nie stanowiło to dla Kiereńskiego dobrego omenu, gdyż przez oba te obozy był on w równym bądź stopniu nienubiany lub wręcz znienawidzony.

O ile jednak hasła walki z "kontrrewolucyjnymi korniłowcami" były

Kazimierz Wierzyński

Koncert Chopina w New Yorku

Arturowi Rubinsteinowi i Arturowi Rodzińskiemu

*Kapelistrz się pochylił, nisko spuścił głowę,
A pianista na wieko spojiera otwarte,
Z instrumentów się wzbilił ómy błyskawicowe...
Gdzie leć? Na karnawał? Na wojnę? Na wartę?*

*Patrz, welon z ciem i ptaków rozwinął się długi,
Kołuje nad orkiestrą i strzepi się w dole,
Teraz pachną zapachy i łączą się w smugi,
W sny chłopięce, mgły rzeczne i wierzyby w padole...
Aż wszystko się zmieszało, buchnęło, jak wici,
I męczeńską rozkoszą przenika do kości:
Słuchamy przerażeni, szczęśliwi, pobici,
Słuchamy nie muzyki, słuchamy własności.*

*Kto to jest, dwu przyjaciół, czy też dwu aniołów,
Co rzuca w nas perłami, ciężkimi jak ołów,
Rani nas i przebija i tak celnie strzela,
Że krew się zatrzymuje, od serca oddziela
I słyhać nawet skrzep jej, ścina się w ciszę.
Skrzypce drżą własnym echem, umilkły klawisze,
Rośnie spokój — aż serce, omdlałe z anemii,
Umiera w zachwyceniu. Chce spocząć w swej ziemi.*

*Ach, nie przed tłumem włóczyć się obcym w rozsypce,
I o swą godność zebrać i o wielkość prosić,
Lepiej niż wszyscy ludzie, wiedzą zwykle skrzypce,
Ile krwi stygnie w dźwięku, nigdy jej nie dosyć.
Bo, jak wtedy w Paryżu, dziś znów Ariel dumny
Ma fortepian podobny do dębowej trumny,
Przedziera się przed światem, idzie mocną gestwą
I woła że to rozkosz.*

Słuchaj, to męczeństwo!

*Lecz tamten wstrząsnął głową, ten wciąż jeszcze patrzy
Nad lśniące wieko, w górę, prosto w naszą lożę.
I słyszę — coś mi szepce, i trochę pobladłszy,
W światło jakieś mnie strąca, szatańskie czy boże:
Mam w ręku dwa pożary, dwa ognie mam w skrzydłach,
Gwiazdy na dwu harpunach, na płonących widłach,
Księżyce, błachy złote, gotowe do dźwięku,
Uderzę teraz — niebo i piekło mam w ręku,
I taką pieśń podniosę, takie szczęście chwyć,
Że staniesz ziemię, w ognia, wolności, muzyce...*

*Lecz oni grać przestali, wybuchnęły brawa,
Ktoś przebiegł korytarzem, pewnie do artysty,
Może sen, może człowiek, może sama sława,
Wniebowzięcie i gorycz i los wiekuliści...*

Samochód

— Widziałeś? Pan Jacek ma nowy samochód — szepnął do mnie sąsiad z pewnym przekąsem.

— Ma — odparłem. — Dawno starał się o to.

Pan Jacek, tymczasem, przepacerał się wokół swego wozu. Zgasił silnik i kilka razy trzasnął drzwiczkami. Zamykały się dobrze.

— Wytrzymale! — mruknął sąsiad.

Pan Jacek, jak gdyby usłyszał, trzasnął ponownie drzwiczkami, żeby nie było wątpliwości.

Następnie usiadł za kierownicą. Pojechał dwa metry do przodu i metr wstecz i znowu do przodu. Potem zatrąbił.

— Czysto! — powiedział ktoś z okna w naszym bloku mieszkaniowym.

Pan Jacek zatrąbił jeszcze raz. Później przez kwadrans zmieniał światło. Było to dość efektowne.

— A jaki ma zryw? — zawołał sąsiad z trzeciego okna?

Samochód miał zryw nienaganny.

Pan Jacek udawał, że go nie ma, aż w oknach z bloku stojącego naprzeciw naszego, pojawiło się pełno ludzi, jako że działo się to w sobotę.

Z koleji pan Jacek uruchamiał wycieraczki, nieco później zaparkował światła-migacze. Wreszcie zademontował hamulce. Piszczało jak na amerykańskich filmach w czasie ścigania gangsterów przez szeryfa i jego pomocnika. Z trzech bloków ludzie wyglądali przez okna.

W końcu pan Jacek, zapoznawszy się z wnętrzem samochodu, potrafił sobie jeszcze trochę, zatrzasnął drzwiczki, zamknął na klucz i poszedł do domu. Z kilku okien odezwały się nawet brawa. Bili je ci, którzy li-czyli na autostop w wozie pana Jacka.

po wrześniu bardzo popularne i oficjalnie popierane, inaczej przedstawiała się sprawa obozu rewolucji.

Teoretycznie należeli do niego wszyscy zwolennicy istniejącego rządu, wśród których slogan "Nie ma wrogów na lewicy" był powszechnie niemal akceptowany. Stwarzało to sytuację niezwykle korzystną dla bolszewików, a w praktyce beznadziejną dla Kiereńskiego. Po pozornym tryumfie w rzekomym konflikcie z Korniłowem, dni jego na scenie rosyjskiego życia politycznego były policzone.

A dalsze losy jednostki, której głupota czy perfidia spowodowała tak złowrogie skutki dla Kiereńskiego i Rosji, a pośrednio i całej ludzkości?

Po ostatecznym zwycięstwie bolszewików nad "białymi generałami" czyli "korniłowcami," Włodzimierz Lwow znalazł się na emigracji, gdzie w rosyjskiej gazecie w Paryżu zaczął drukować serię artykułów o swojej rzekomo "historycznej" roli w rosyjskiej rewolucji. Były tak fantastyczne i kłamliwe, że na żądanie przywódcy "kadetów" i b. członka Rządu Tymczasowego prof. Włodzimierza Nabokowa, druk ich został przerwany przed zakończeniem serii.

Niedługo potem, w 1922 r. Nabokow został zamordowany przez rosyjskiego ekstremistę prawicowego, zaś Lwow w publicznym odczycie wypowiedział się za sowieckimi rządami i wrócił do Rosji. Tam były "oberprokurator Świętobliwego Synodu" przystąpił do Ligi Bezbożników i ogłaszał liczne antyreligijne artykuły.

Zmarł śmiercią naturalną w latach 1930, nie uzyskawszy nawet sławy Herostrata, aczkolwiek spowodował znacznie większe zniszczenia niż świątyni Artemidy w Efezie.

Tydzień Polski

T.Y.

Malarz "Kościuszkowski"

Sławny malarz polski, Aleksander Orłowski (1777-1862) nazywany jest często "malarzem kościuszkowskim".

Z okazji dwusetnej rocznicy urodzin Orłowskiego otwarto w Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie wystawę jego prac.

Orłowski malował liczne sceny z życia polskich wsi i miasteczek oraz typy ludzi wszystkich stanów. Ilustrował też burzliwe wydarzenia lat 1793-95. Były mu cne szczególnie bliskie, jako uczestnik Powstania Kościuszkowskiego. Związane z Insurekcją, przeżycia utrwał w rysunkach.

Dowodem kultu, jaki żywił dla osoby Tadeusza Kościuszki, są liczne portrety Naczelnika. Na wystawie znalazło się również znane dzieło Orłowskiego "Bitwa pod Racławicami". Obraz ten był niedgdyś lubianym obrazem Kościuszki. Przekazany został obecnie do Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie przez Muzeum w Rapperswilu.

Kisiel

Moje Proroctwo

Panu Zbigniewowi Brzezińskiemu poświęcam.

Mam proroctwo dla Zachodniej Europy na najbliższe 30-50 lat. Do sformułowania tego proroctwa skłoniła mnie lektura wypowiedzi amerykańskiego eksperta od bomb neutronowych Samuela T. Cohena, wyowiedzi, udzielonej tygodnikowi *Der Stern*. Wywiad Cohena ukazał się w *Sternie* 18 sierpnia 1977, ja przeczytałem jego przedruk w warszawskim *Forum* z dnia 8 września i zaraz łapię za pióro.

Cohen mówi, że bomba neutronowa przewidziana jest jako brzoń defensywna w wypadku, jeśli Rosjanie "celem rozszerzenia ideologicznego i politycznego obszaru swoich wpływów" zaatakują Europę Zachodnią siłami armii konwencjonalnej i przełamią front na terenie federalnych Niemiec. Otóż założenie, że Rosja zaatakuje zbrojnie w Europie wydaje mi się czystą abstrakcją i absolutnym nieprawdopodobieństwem. przypuszczalnie mylnym, wynikłym z odcierania rozważań strategicznych od polityki. A przecież wiemy od Clausevitz, że wojna jest po prostu przedłużeniem polityki, polityką realizowaną innymi środkami.

Moje proroctwo mówi, że Rosja w ogóle nigdy zachodniej Europy zbrojnie nie zaatakują. Nie zrobi tego z dwóch przyczyn: pierwsza, bo w ataku takim zawierałoby się zbyt duże ryzyko, druga, bo atak taki jest Rosjanom w ogóle NIEPOTRZEBNY.

Ryzyko ataku streścić można w trzech punktach: a) zniweczyłby on i zmarnował całą wieloletnią, wyrafinowaną, dyplomatyczno-psychologiczną pracę Rosji w Europie Zachodniej; b) groziłby łańcuchowym wybuchem ogólnej wojny nuklearnej, której ostateczny rezultat zawsze jest niepewny; c) mógłby uaktywnić na azjatyckiej granicy ZSRR ogromną masę chińską, a liczebna przewaga ludnościowa potrafi w sytuacji np. wojny atomowej odegrać rolę decydującą. Do tego zaś jeszcze — istnieje przecież Japonia.

Ryzyko jest wielkie i Rosjanie absolutnie go nie podejmą: wielokrotnie pokazywali, że ryzykować nie lubią, nie lubią też szybko tracić tego, co zdobyli wieloletnią pracą polityczną. Są cierpliwi, opanowani, mogą czekać, dali tego wielokrotnie dowód. To szachiści, a w szachach przewiduje się wiele ruchów naprzód. W dodatku, od czasów Lenina znają dobrze psychikę Zachodu, jego przywiązanie do dóbr materialnych i, uwarunkowaną systemem parlamentarnych, chwiejność polityczną.

Co więc zrobią Rosjanie na europejskim terenie w ciągu najbliższych 30—50 lat? Nic, po prostu będą TRAWIC. Będą trawić i przyswajać to, co zdobyli w rezultacie Drugiej Wojny Światowej. A zdobyli niemało. Mają kraje bałtyckie i zneutralizowaną (czy zholdowaną?) Finlandię, zlikwidowali Prusy Wschodnie, oddali Polskę Pomorze środkowe i zachodnie, pozbywając się w ten sposób potężnych germańskich gniazd nad Bałtykiem. Mają Polskę, Czechosłowację, Węgry, Bułgarię, moin zdaniem i Rumunię, bo wspólnie ustrojowi zatrumfuje tu w końcu nad ambicjami polityczno-etnicznymi. I wreszcie — rzecz nadzwyczaj ważna — mają NRD, podział Niemiec, "swoich Niemców".

Rewolucja w Niemczech, Niemcy skomunizowani, to było marzenie i Lenina i Trockiego, nad tym pracowali latami Róża Luksemburg, Liebknecht, Radek (wysłany w 1919 roku do Berlina, aby pokierować tamtejszą rewolucją). Ale dopiero Stalinowi się udało — w warunkach wygranej wojny, pod okupacją, przymusem, izolacją — ale się udało. Istnieją dziś, choćby nawet "za murem" 18 milionów na razie Niemcy komunistyczne; załatwiwszy drańskie problemy milionowego "upływu krwi" okrzepły one jako państwo i jako gospodarka, osiągnęły uznanie dyplomatyczne przez cały świat zachodni, ukształtowały — z początku sztucznie, potem coraz bardziej organicznie — swój charakterystyczny profil, mało sympatyczny, lecz realny. Najważniejsze, że po latach, za militarno-politycznym podziałem Niemiec, poszedł podział psychologiczny. "Był określa świadomość", dziś Niemcy wschodnie i Niemcy zachodnie to już dwa światy psychiczne, częstokroć, zwłaszcza wśród młodzieży, nie odczuwające nie-normalności podziału. Przyczyną się do tego rodzący się niewątpliwie "patriotyzm NRD-owski", satysfakcja z osiągnięć gospodarczych (pierwszy pod względem stopy życiowej kraj

"socjalistyczny"), szowinizm, podniecanie przez niebываłe sukcesy sportowe, osiągnięte z pomocą naukowego i potężnie finansowanego wylęgu mistrzów etc. Co więcej, Rosjanom udało się po latach nie tylko zróżnicować dwa gatunki Niemców, ale wręcz skłócić je psychicznie — odczuwa się to wyraźnie rozmawiając dziś z ludźmi z NRF'u: pięć lat temu jeszcze mówili o obywatelach NRD per "nasi nieszcześliwi bracia", dziś nierzadko słyszy się epitety "ci komunistyczni dranie!".

Oczywiście, ten stan rzeczy jest jeszcze kruchy i może z dnia na dzień ulec odwróceniu, zwłaszcza, gdy ma się przed oczyma tak oczywisty dowód sztuczności i zniewolenia jak mur berliński czy zakaz wyjazdów na Zachód oraz ucieczkę ludzi kultury. Rosjanie, ludzie wytrawni, wiedzą dobrze o tym niebezpieczeństwie, wiedzą też jednak również, że sytuację prowizoryczną mają tendencję do utrwalenia się i że, gdy nic nowego się nie dzieje, czas pracuje dla nich. Sporo właśnie owego czasu potrzeba im na TRAWIENIE, czyli utrwalenie tego, co już zdobyli, na zabezpieczenie się w swojej strefie przed wstrząsami takimi jak rok 1953 w Berlinie, 1956 w Polsce i na Węgrzech, 1968 w Czechosłowacji, 1970 w Polsce. Rosjanie wiedzą też dobrze, że mogą trawić (zabezpieczać, ujednolicać, sowietyzować) bez przeszkód ze strony Zachodu, który po wielokroć uznał status quo za warunek pokoju i spokoju, a bez tego żyć nie można. Da się więc, powtarzam, trawić i niwelować w spokoju — nikt z Zachodniej Europy nie przeszkodzi, przeciwnie.

A bo będą Rosjanie przez te 30—50 lat robić na przedpolu, czyli na niewielkim lecz bardzo uprzemysłowionym półwyspie, zrywającym się szumnie "Europą", a będącym w istocie kadłubową Europą Zachodnią? Będą rozwijać żywą działalność pozorującą i odwracającą uwagę, a dającą dyplomacji zachodniej okazję do popracowania (jałowego? — ale któż się do tego lubi przyznać?). Działalność pozorująca to jedna z wielkich sztuk polityki radzieckiej, niewątpliwym jej mistrzem był Chruszczow, który "rozrabiał", żądał i przegrywał się na Kuby czy w Berlinie, aby odwrócić uwagę od tego, co już miał w kieszeni. Rezygnując łaskawie z symbolicznych "Niderlandów" zachować dziesięć dawniej już "zaliczonych" i półkniętych krajów — oto polityka zapobiegawcza, przeczona a psychologicznie bezbłędna. Przeróżne konferencje, Helsinki, Belgrad, straszące manewry w Berlinie a potem propozycje rozmaitych paktów, gwarancji, kontaktów, narad rozbrojenowych, wszystko to jest po to, aby zachodnim politykom i dyplomatom dać zajęcie. A po co to zajęcie? Aby w nawale prac i problemów zapomnieli o tym, co Zachód stracił a Rosja nabyła w rezultacie Drugiej Wojny. Zresztą Zachodniej Europie raczej zapomnianie takie przychodzi bez trudu, pomaga im w tym dyletantyzm, nieznajomość historii, zastarzała ignorancja na temat spraw i znaczenia Europy Wschodniej. Jedni Niemcy coś o tym wiedzą (bo i sporo tam kiedyś przeszkrobali), dla normalnego Francuza czy Włocha Wschód Europy poza Rosją, to jakaś mgłna fikcja a problem kto i jak rządzi w Polsce czy na Węgrzech dawno przestał być problemem politycznym. Błogosławiona nieświadomość, pozwala jednym żyć w spokoju a drugim trawić to co zjedli czy zdobyli. Wygodny ten dla obu (na pozór) stan bytowania nazywa się detente.

Tak więc będzie politykować Rosja aż do skutku, tj. 30—50 lat. Jednocześnie Zachodnia Europa, pomna na przestrogi pana Samuela T. Cohena będzie się zbroić w ramach "OTAN" i ubezpieczać przed rosyjską agresją. Z tym, że zbroić się będzie nierównomiernie: Niemiecka Republika Związkowa, bardziej zainteresowana, doświadczona i związana z Ameryką będzie się zbroić serio; nieskora do żadnej wojenki (patrz rok 1940) Francja wykręcać się będzie sianem i swoją siłą de frappe, inne kraje postąpią różnie, zależnie od stopnia inflacji i od wyniku ostatnich wyborów parlamentarnych, oraz gdzieś niedziedzi, od stanowiska komunistów. Ale jako całość zachodni półwysp bardzo się tym wszystkim zmęczy (nader to bowiem męczące nie spać po nocach, czekając na atak, który ani rusz nie nadchodzi), znudzi się też amerykańskim przywództwem, bo nie w tym zabawnego ulegać komuś, kto sam nie wie dobrze czego chce,

a jutro, być może, skłoniony do tego głosem swego ludu, zwinie manatki i czmychnie za Atlantyk. W dodatku kraje Zachodu żarte będą od środka przez inflację, bezrobocie, kryzysy rynkowe, anarchizm i inne plagi, które nam, mocno doświadczonym wschodnim Europejczykom, wydają się dziecinną zabawką, lecz przez zainteresowanych na Zachodzie przyjmowane są ze śmiertelną powagą. I tak sytuacja będzie dojrzewać przez 30—50 lat aż...

Aż Rosjanie uznają, że moment psychofizyczny jest już odpowiedni, przyjdą i powiedzą: "Widzicie Kochani, po co Wam było to wszystko? Wicie już, że nie jesteśmy agresywni czy imperialistyczni, że nigdy pierwsi nie zaatakujemy, że wojna, zwłaszcza atomowa, to amerykański straszak. Rzućcie bezużyteczne i przestarzałe zbrojenia, weźmy się wspólnie do pokojowej pracy. Dajemy Wam nasze rynki zbytu, zamówienia, oferty, proponujemy szeroką kooperację przemysłową. Pomyślcie ile zarobicie, jak zlikwidujecie bezrobocie, jak się odprężycie! a płacimy gotówką: miliardy dolarów, dewizy, złoto z Kolymy — to wszystko dla Was. Tylko przestańcie słuchać tych zwariowanych a niepewnych Amerykanów".

I tak się stanie. Przy czym ustrój kapitalistyczny Zachodu będzie zachowany: Rosjanie doskonale wiedzą, że on pięć razy lepiej produkuje od komunistycznego, aby tylko produkował dla nich; nie będą też potrzebowali żadnej okupacji, wystarczy perswazja i pobrząkiwanie kieszy.

Oto więc moje proroctwo, nie tyle zresztą proroctwo, co schemat rosyjskiej koncepcji na przyszłe lat 50. Jest to schemat postępowania oczywisty, innego być nie może: tylko ludzie niepolityczni myślą, że rzeczy nazbyt oczywiste nie następują, tak jak niektórzy Polacy i Anglicy myśleli w roku 1939, że atak Hitlera nie nadejdzie, bo to za proste. Oczywiście: nie produkowałem tutaj intencjonalny schemat czy model rosyjskiego postępowania, co nie dowodzi, że model ten musi być bezbłędnie zrealizowany, że nie zdarzą się żadne niespodzianki czy zakłócenia. W redakcji Kultury zwykło się myśleć, że będą to zakłócenia wewnętrzne w Bloku, zakłócenia ośrodkowe, pochodzące od składających się na ów Blok narodów. Osobiście, jako pesymista z Warszawy, nie bardzo w to wierzę; myśmy już nie tacy, decydują nowe, odmienne pokolenia, a ilość przesła w jakość; o kielbasę się ruszą, o wolność nie, Ale nie dyskutujemy — zobaczmy (powiedział ślepy). Mogą też przyjąć niespodzianki ze strony światowej polityki, choćby amerykańskiej właśnie — w naszych hipoteznych proroctwach czy proroczych hipotezach izolowaliśmy wszakże Europę Zachodnią, jakby była sama na świecie, a jest przecież jeszcze jakaś globalna polityka światowa, nie zastąpi jej czekanie na agresję w jednym, jedynym punkcie — wiemy zresztą, do czego takie skondensowane oczekiwanie doprowadziło kiedyś ministra Forrestala. Tylko zresztą wariat uderzałby w Europie, gdzie akurat na niego czekają (co prawda z wariatami w historii też liczyć się trzeba — przykładem Hitler). Ale swoją drogą dziwna to rzecz: mobilizować się przeciw agresji tam, gdzie jej nie ma, a nie reagować na nią tam, gdzie już jest (Afryka). Tego nie pojmuję — a wy?

Kto w ogóle w końcu wygra i kiedy? Bardzo bym chciał dożyć i wiedzieć, bo wszystko wyprorokować trudno. Nie mogę też wyprorokować, czy za niniejsze rozmyślenia na tym miejscu dadzą mi znów w Warszawie po uchu czy nie. Na swoje wytłumaczenie mam supozycję, że u nas by mi przecież tego wszystkiego nie puścili. A poza tym rzecz jest pesymistyczna, czyli po krajowemu — optymistyczna.

Kultura (Paryż)

"Straszny Dwór" Po Japońsku

Japońska Opera Narodowa w Tokio zapowiada wystawienie w nadchodzącym sezonie arcydzieła Moniuszkowskiego, opery "Straszny dwór". Reżyserem spektaklu będzie znana polska reżyserka operowa Maria Fołtyn, która reżyserowała dawniej "Halke" na Kuby i w Meksyku. Uda się ona z końcem roku do Tokio, gdzie będzie kierowała próbami i przygotowaniem japońskich śpiewaków do odtworzenia postaci polskich.

Prof. Tomasz J. Turley

Marian Smoluchowski

Światowej Sławy Fizyk Polski

Niemal w każdej dziedzinie nauk ścisłych uczeni polscy pozostawili po sobie dorobek mający poważne znaczenie w skali światowej nauki, a szczególną wartość dla rozwoju nauki polskiej. Do szeregu uczonych polskich o sławie światowej należy profesor Marian Smoluchowski, jeden z największych fizyków polskich, nieustrudzony badacz budowy i własności materii, w szczególności wsławił się swoimi studiami teoretycznymi w celu wytłumaczenia prawa rządzącego tzw. ruchem Browna.



M. Smoluchowski

Ostatnio, jak doniosła prasa polonijna, został przyznany medal im. Mariana Smoluchowskiego wybitnemu fizykowi amerykańskiemu prof. Victorowi E. Weiskopf, prezesowi Krajowej Akademii Nauk USA.

Medalem im. M. Smoluchowskiego, najwyższym odznaczeniem Polskiego Towarzystwa Fizycznego, wyróżniano jest co roku wybitny uczonej polski lub zagraniczny. W związku z tym pragnął bym przypomnieć o działalności i osiągnięciach naukowych prof. Mariana Smoluchowskiego.

Dr. T. Piech, autor "Zarysu Historii Fizyki w Polsce," pisze: Marian Smoluchowski urodził się w 1872 r. w Wiedniu, gdzie ojciec jego, dr prawa był urzędnikiem. Po studiach na uniwersytetach w Wiedniu, Paryżu i w Anglii powołany został na katedrę fizyki Uniwersytetu we Lwowie, a później Uniwersytetu Jagiellońskiego. Pracę doktorską z fizyki ogłosił w 1895 r. na uniwersytecie w Wiedniu. "Dziedzina, którą szczególnie interesował się Marian Smoluchowski była atomistyka i molekularno-kinetyczna teoria materii.

Wzór Einstein-Smoluchowski

Marian Smoluchowski opracował teorię kinetyczną ruchów Browna, którą podał równocześnie, lecz niezależnie od niego A. Einstein. Einstein idąc inną drogą doszedł do tych samych rezultatów, streszczających się w znanym wzorze Einstein — Smoluchowski, określającym drogę tzw. ciała Brownowskiego w zależności od czasu, temperatury i średnicy cząstek. Ten wzór wchodzi obecnie do podręczników fizyki teoretycznej.

Przedwczesna śmierć w 1917 r. nie pozwoliła Marianowi Smoluchowskiemu rozwinąć szerszej działalności naukowo pedagogicznej.

Co do tzw. ruchów Browna, to ciekawość zjawisko zaobserwował (ale nie mógł objaśnić) angielski botanik R. Brown w 1828 r. na pyłku kwiatu Clarka (cząstki około 0.0 mm.) zawieszonym w kropli wody. Ruchy te, widoczne pod mikroskopem są to nieuporządkowane ruchy drobnych cząstek stałych, zawieszonych w cieczy lub gazie jako wynik bezwładnych zderzeń tych cząstek (drobin-molekuł) z drobinami cieczy lub gazu; obserwowanie pod mikroskopem ruchu Browna daje do pewnego stopnia wyobrażenie o ruchu molekuł.

Kuleczka zawieszona duża w porównaniu z molekułami ośrodka, ulega ze wszystkich stron uderzeniom ze strony molekuł, lecz rzadko kiedy uderzenia te wzajemnie się równoważą i kulka porusza się w stronę wypadkowej. Wytłumaczenie tego ruchu molekuł, który ma ogromne znaczenie dla rozwoju współczesnej fizyki atomowej, dał właśnie Marian Smoluchowski niezależnie od Einsteina.

Rezultaty swoich badań nad ruchem Browna Smoluchowski opublikował w jęz. polskim i niemieckim.

Ocena uczonych

Znany uczonej amerykański prof. A. B. Weiser w swoim podręczniku uniwersyteckim "Textbook of colloid chemistry" cytuję M. Smoluchowskiego 10 razy. Inny uczonej F. McDougall w swej "Physical chemistry" także udziela wiele miejsca Smoluchowskiemu obok Einsteina. Jak oce-

niony jest wkład Smoluchowskiego w dziedzinie tzw. elektroosmozy, wyrazem jest książka H. Abramsona "Electronic Phenomena," 1934, ozdobiona portretem Smoluchowskiego. Jest on w niej najczęściej cytowanym autorem.

W Encyclopaedia Britannica na temat "Brownian movement" czytamy: "Brownian movement analysis of the same problem due to Smoluchowski certainly deserves mention, although published subsequently, because of the different method of Einstein and Smoluchowski both defined the activity of the Brownian movement in the same manner; contribution of both have been fundamentally important" (Enc. Britannica v. 3, 1974).

Albert Einstein napisał w 1917 r., specjalny artykuł w czasopiśmie "Naturwissenschaften" o zasługach Mariana Smoluchowskiego jako znakomitego fizyka, który przyczynił się do poznania wielu zjawisk z zakresu fizyki współczesnej. Prof. W. Świętosławski opublikował artykuł w jęz. angielskim w biuletynie Polskiego Inst. Naukowego w New Yorku, 1942.

W 1952 r. ukazała się cenna książka prof. A. Teskept: M. Smoluchowski, jego życie i twórczość. PWN, W.

Rozprawa wydana w Chicago

Marian Smoluchowski interesował się także zagadnieniami z zakresu geofizyki i geologii dynamicznej.

Oto np. interesował go mechanizm tworzenia się gór i rola, jaką to od-

grywa radioaktywność i ciśnienie w skorupie ziemskiej. Prof. W. Goetel (Kraków) pisał: "Szczególnie pociągająca go geologia, poznał jej podstawy, wykorzystywał swe wycieczki w górach (Smoluchowski był doświadczonym alpinistą) dla pogłębienia znajomości budowy ziemi."

Oryginalna rozprawa o teoriach powstania gór (orogenezy) miała ogromną wartość i cały świat geologiczny oczekiwał od niego dalszych zdobyczy na tym polu. Jedną z rozpraw na temat powstania gór pt. "Radioactivity and orogenesis" została wydrukowana w 1909 r. w znanym czasopiśmie naukowym "Geological Journal," wydawanym do dzisiaj przez University of Chicago.

M. Smoluchowski pracował również nad rozwojem nauki w Polsce, ogłosił w 1917 r. "Zarys historii fizyki" w Polsce, podkreślał ogromne praktyczne znaczenie nauk przyrodniczych oraz fizyki dla postępu techniki, cywilizacji i kultury.

Rozprawy M. Smoluchowskiego zostały opublikowane w liczbie 90 w "Pismach Mariana Smoluchowskiego." Jak widzimy, osiągnięcia naukowe prof. Mariana Smoluchowskiego stanowią stały wkład w rozwój fizyki w skali światowej, słusznie więc pisał znany fizyk polski, prof. W. Natanson o Smoluchowskim, jako o jednym z największych umysłów, którymi chlubił się. O tym pamiętać właśnie powinna młodzież polsko amerykańska, studiująca na uniwersytetach w USA.

Tegoroczny Laureat Nagrody Nobla

Twórczość tegorocznego laureata literackiej nagrody Nobla Vincente Aleixandrea poza Hiszpanią i krajami hiszpańskiego obszaru językowego jest prawie nieznaną. Nawet Francuzi, którzy tłumaczą szybko i wiele nie mają przekładów jego najcenniejszych tomików poezji. Dopiero po przyznaniu mu Nobla Callimard zakrzętał się wokół przygotowania wyboru wierszy Aleixandre'a. Jego publikacja przewidziana jest za parę miesięcy.

Prasa francuska, zachodnioniemiecka, a także angielska bez entuzjazmu pisze o Aleixandre. Spodziewano się, że Nobla otrzyma Rafael Alberti, najwybitniejszy poeta świata iberyjskiego. Znany i głośny w całym kulturalnym świecie.

Niezadowolony z wyboru kandydata nie świadczy jednak, że członkowie Akademii Szwedzkiej tym razem fatalnie się pomylili. Vicente Aleixandre jest poetą wybitnym, choć może nie tak znakomitym jak Alberti. Jest to pisarz wysokiego morale, boleśnie zraniony przez restaurację

dyktatury po upadku republiki, daleki od kolaboracji z reżimem frankistowskim. Przeżywający bardzo dotkliwie więzienia i wygnania swoich kolegów po piórze. Nie był na wygnaniu w czasie rządów generała Franco, wybierając status emigranta wewnętrzne. Dla wielu Hiszpanów był symbolem godności i wewnętrznej suwerenności.

Po ciężkiej operacji nerek przykuty przez wiele lat do łóżka pisał dla wszystkich, wyrażając w swoich wierszach nadzieje, bóle, troski Hiszpanii milczącej. Niesłusznie się go zalicza do grupy nadrealistów. Nie wierzył nigdy w *écriture automatique*. Był raczej superrealistą. Spadkobiercą wielkich tradycji romantycznych, traktujących poetę jako wybrańca, tego, który ludziom niesie specjalne przesłanie. "Tajemnica poezji — powiedział Aleixandre w r. 1950, kiedy go wybrano do Akademii Hiszpańskiej — polega nie tyle na ukazywanie piękna, lecz na jednoczeniu, na doprowadzaniu do porozumienia ludzkich dusz".



W 500 rocznicę unii krewskiej (1385-1885) Kraków ufundował pomnik Jadwidze i Jagielle. Pomnik ten dłuta artysty rzeźbiarza Tomasza Oskara Sosnowskiego (1810-1888) przedstawia parę królewską na postumencie, a ustawiono go na Plan-tach za ul. Sławkowską. W ugodzie, podpisanej 14 sierpnia 1385 r. we wsi Kreso na południowy wschód od Wilna, Władysław Jagiello przyjął zaofiarowaną mu koronę Polski i rękę Jadwigi d' Anjou, a w zamian zobowiązał się schryścianizować Litwę w obrządku łacińskim oraz połączyć ziemie Litwy i Kusi z Polską. Na zdjęciu: krakowski pomnik królowej Jadwigi i Jagielle.

Instytut J. Piłsudskiego Zasługuje Na Poparcie

New York. (Inf. wł.) — Prezes Instytutu J. Piłsudskiego, prof. Wacław Jędrzejewicz i dyrektor tej naukowej placówki, zajmującej się badaniami najnowszej historii Polski, Michał Budny, wystąpili z apelem do Polonii Amerykańskiej o przekazywanie wpłat pieniężnych na potrzeby wciąż rozwijających się prac Instytutu.

W Apelu tym czytamy co następuje:

„Na pewno z radością przyjmiecie wiadomość, że instytucja federalna, The National Endowment for the Humanities w Waszyngtonie, przyznała naszemu Instytutowi subsydium w wysokości \$39,124, na zabezpieczenie i konserwację naszych archiwów.

Nie wszyscy się orientują jakie miejsce w świecie zajmuje Instytut Piłsudskiego w Nowym Jorku pod względem ilości i wartości posiadanych materiałów dotyczących najnowszej historii Polski. Uzyskaliśmy na to odpowiedź z bardzo miarodajnego źródła. Zbiory te zostały zakwalifikowane przez eksperta tej instytucji rządowej, jako będące na drugim miejscu w Ameryce — po Hoover Institution w Kalifornii.

Możemy być dumni z tak wysokiej oceny zbiorów Instytutu przez bezstronnego amerykańskiego eksperta. Oto rezultat wieloletniej, nieprzerwanej ofiarności naszych członków i przyjaciół, oto dowód, że udzielana nam przez Was pomoc nie idzie na marne.

Ponieważ ta poważna subwencja musi być w całości zużytkowana na konserwację naszych archiwów, staramy się równocześnie o uzyskanie na dalszy rozwój naszej działalności, drugiego subsydium od władz federalnych, które pozostawałoby do całkowitej dyspozycji Instytutu.

Subsydium to przewiduje, że za każde trzy dolary, uzyskane drogą dobrowolnych darów czy ofiar, rząd federalny przyznałby Instytutowi jednego dolara.

Wobec tak atrakcyjnych możliwości zapewnienia Instytutowi konkretnych podstaw materialnych, zwracamy się tego roku do Was, Kochani Rodacy, ze szczególnie gorącym apelem o wzmoczoną pomoc finansową, o dalszy szczerzy wysiłek w postaci darów i ofiar gotówkowych, dzięki którym będziemy mogli uzyskać tak cenne dodatkowe fundusze na dalszy rozwój placówki naukowej.

Prosimy również o zjednywanie nam nowych członków oraz o darowizny i zapisy, zwłaszcza książek z prywatnych bibliotek i zbiorów pamiątek historycznych. Pomóżcie nam doraźnie, a pomoc Wasza wyda obfity plon! Członkostwo w Instytucie zobowiązuje do rocznej wpłaty \$12. Organizacje wpłacają składkę roczną w sumie \$25.

Zgłoszenia na członków oraz wpłaty na rzecz Instytutu należy nadsyłać na adres:

381 Park Ave. South, New York, N.Y. 10016.

Ogłaszajcie Sie w Dzienniku Związkowym!



JARZEBIAK
Rowan Flavored Vodka



PRODUCED AND BOTTLED IN POLAND

4/5
QUART

IMPORTOWANY
PRZEZ

80
PROOF

Stanley Stawski Distributing Co.

TAKŻE IMPORTOWANE Z POLSKI: Krakus, Soplica,
Wódka Luksusowa, Myśliwska i inne.

STEVEN B. SALK

ADWOKAT

PORADY PRAWNE, ROZWODOWE, REALNOŚCIOWE, TESTAMENTY,
KRYMINALNE, OBRAŻENIA CIELESNE, BANKRUCTWO.
UMIARKOWANE HONORARIUM.

Po umówienie się telefonować: 782-3035
127 N. DEARBORN STREET

*Graduant z odznaczeniem z The John Marshall Law School;
Instruktor The John Marshall Law School;
b. urzędnik przesłuchujący Chicago Board of Education.

SUPER OKAZJA

• GDZIE KRÓLEM JEST KREDYT •
NISKIE — NISKIE — CENY

„NIKT NAS NIE POBIJE W CENACH”

Meble do 3 Pokoi \$278
Wypożyczenie Salonu, Lampy i Stoliki \$158
Komplety do Sypialni \$68
Łóżka Piętrowe, lub „Hollywood” \$48
A/M-F/m STEREO 8 track Rekorder \$129
Kanapy Rozkładane \$58
Zestawy „Dinette” \$46
Lodówki lub Zamrażacze \$148
8 Kawalkowy, Drewniany Komplet do Jadalni \$348
Materace i Sprężyny Rozmiaru „Full” \$68
Okazowe Modele Komód i Łóżek \$26
3 szt. komplet do sypialni Sprężyny i materac \$299.95
UDZIELAMY KREDYTU UŻYJ NASZEGO PLANU LAY-AWAY
Darmowy Prezent Za Każdy Zakup Mówimy Po Polsku

**H & S DISCOUNT FURNITURE
& APPLIANCE COMPANY**

1748 WEST 47th STREET
(47 South Wood)

TELEFON: 376-6000

Poniedziałki, Czwartki i Piątki—10 Rano do 9 Wiecz.

Wtorki, Srody—10 Rano do 6 Wiecz.

Soboty—9:30 Rano do 5:30 Wiecz.

ZAMKNIĘTE W NIEDZIELE

NOWY WARSZTAT NAPRAWY AUT

Specjalizujemy się w kompletnej naprawie wszelkiego rodzaju uszkodzeń aut po wypadkach. Także wszelkie naprawy mechaniczne. Sprawdzanie hamulców, i naprawa. Wykonujemy zabezpieczenia przed rdzewieniem (Z-Bart)

SPECJALNA OFERTA. Niepłacenie pierwsze \$50 lub \$100 odtrącane przez ubezpieczenie, oraz 10% zniżki dla naszych polskich klientów.
Po informacja telefonować

BENSENVILLE AUTO BODY

363 Evergreen Bensenville, Il. 60106
Tel. 860-2929 Andrzej Poniecki, właściciel.

GRAND OPENING JACKY'S HOT DOGS

5415 S. PULASKI

3 Hot Dogs With Fries \$1.20

Big Baby Double Cheeseburger 59¢

OPEN 10:30 A.M. to 12:30 A.M.
Friday and Saturday 10:30 a.m. to 2:00 a.m.

PHONE: 767-7676



Specjalnie przed dniem
święt Dziękczynienia — Thanksgiving Day
Dla Naszych Matek i Pań
Po Zniżonych Cenach

STEFANIA'S BEAUTY SHOP

4301 W. FULLERTON AVENUE

u STEFANII FLORCZAK rozmówicie się po polsku.
Specjalizujemy się w nowoczesnym układaniu trwałej ondulacji, myciu włosów i kolorowaniu oraz podcinaniu włosów. Uczynimy wszystko, aby każda z Pań, w każdej porze roku, na każdą okazję, wyglądała ładnie, uroczo—na przyjęcia, na zabawy, na spotkania towarzyskie oraz inne okazje.
Nasz Salon Piękności jest klimatyzowany dla Waszej wygody. Prosimy Was, telefonujcie w jakim czasie pragniecie przybyć do naszego Salonu Piękności.
Zapewniamy Was, że będziecie doskonale obsłużone.
Telefon SP 2-6055



Oszczędzacie, kupując prosto z hurtowni biżuterię z 14 kt. złota, brylanty i kamienie szlachetne. Wszelkie wyroby ze sztucznej biżuterii na prezenty Gwiazdkowe już w cenie od \$1.00.—Diademy, kolie i sztuczne brylanty.

HERKO MFG. CO.

1236 N. Milwaukee

Na Każdy Uroczysty Dzień — Szczególnie Na Dzień
Dziękczynienia Zamówcie Torty w Polskiej Piekarni
LOGAN BAKE SHOP

2868 MILWAUKEE AVE.

SP 2-7904



Codziennie wypiekamy świeże doskonale pieczywa wszelkiego rodzaju.
Piękne i ozdobne torty urodzinowe, weselne i na wszelkie inne okazje są naszą specjalnością. Dlatego na Wasze rodzinne uroczystości robicie swoje zamówienia wcześniej.

BRUNO i ANNA MAKOWSCY, właściciele.

Polecamy się Łaskawej Waszej Pamięci i Prosimy o Poparcie.
Z Głębi Naszego Serca Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia i Szczęśliwego Dnia Dziękczynienia dla całej Polonii.



Nowootwarta Restauracja
i Lounge
INTERNATIONAL CAFE

Pnr. 3307 Milwaukee Av.

(Narożnik Pulaski i Milwaukee)

SPECJALIZUJEMY SIĘ W „PIZZA”, STEJKACH, KOTLETACH, ITP.
Zróbcie Rezerwację Pokoju Jadalnego Na Wasze Rodzinne Okazje. Do Wyboru POLSKA LUB AMERYKAŃSKA KUCHNIA—“Package Deals” z Koktajlami włącznie Po Umiarkowanych Cenach Po Rezerwacji Tel. 283-0600

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO

Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów

4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY

Doświadczeni wykładowcy.

Po informację telefonować lub pisać:

DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER

c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Chicago, Ill. 60626 Dept. P. — 1 blok od kolejki. Telefon: 262-9102

oraz E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE

7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
Tel. 771-7746

Pytajcie o Mr. Fair

O'Malley & McKay INC.

For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620



POLSKI

LEKARSTWA

ZYWNOSC

PIENIAŹE

nafta i olej

PRZEZ APTEKĘ

W ANGII

GRABOWSKI

175 DRAYCOIT AVENUE

LONDON SWA ENGLAND

Uwaga Wyjeżdżający Do Polski

CARDINAL ELECTRONIC

JVC TELEWIZORY..... JVC RADIA

3028 N. CENTRAL AVE., CHICAGO, ILL. 60634
POSIADA NA SKŁADZIE:

Radioodbiorniki, magnetofony kasetowe, wzmacniacze, odbiorniki 8-ścieżkowe, stolowe i samochodowe tzw. “8-track”. Bardzo duży wybór głośników i kolumn głośnikowych. Wysokiej klasy adaptory stereofoniczne. Radioodbiorniki i stereofoniczne z adapterami “8-tracktem”. Napięcia 220 V i 110 V.
Na miejscu pełna informacja.
Specjalizujemy się w wyborach Aiko. Tel.: 237-5112

Weg's Body Shop

5412 South Harlem Avenue

594-5397

JUST ASK FOR “BUTCH” Marion J. Weglarz

We handle

• Foreign cars and domestic cars

• Insurance work

• Auto trailer hitches

• Towing service

For your convenience — loaner cars

RUSTPROOFING

Don't bear with the disgust of rust when you can have guaranteed rustproofing at fair prices.

★ 1 day service
priced as low as

\$79.95

• Collision Repairs

• Body and fender work

• Quality workmanship

at fair prices



POLSKIE SKLEPY WĘDLIN I DELIKATESOW

Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynki, kielbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrobiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W. DIVERSEY AVE.

Tel. 227-3049

oraz FELIKS I MARY NYLEC, Właściciele

NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN

5322 W. LAWRENCE AVE.

Tel. 736-3484

**PIERWSZORZĘDNY WYBÓR
RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI**



POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI

Już wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA

Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z “CHEDDAR” serem, mięsem, oraz mięsem-kapusta i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeżo kwaszona kapusta z polską kielbasą.

THE CRAGIN DELL

i **KLECZEWSKI BAKERY**

5240 W. FULLERTON (przy Laramie)

237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.



Kahn's
DELICATESSENS

**NAJLEPSZE
EUROPEJSKIE
DELIKATESY I WÓDKI**

• 200 Wędlin i mięs.

• 150 Importowanych serów.

• Tace na przyjęcia.

• Wina, Koniaki, Likiery i Piwa.

Importowana żywność z całego świata.

Importowana czekolada i ciasteczka.

Piwo z Polski:

Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.

CHICAGO:

3053 N. Lincoln

525-9019; 525-4595

DES PLAINES:

8716 Golf Rd.

298-6032; 298-6033

DEERFIELD

116 S. Waukegan Rd.

272-4197; 272-4198

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw from
any account any time
Interest compounded
quarterly
paid quarterly

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
30 MONTH
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$5,000
4 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

**LOOMIS SAVINGS
and Loan Association**

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.

Chicago, Ill. 60638

Tel. 586-6900

1359 West 51st St.

Chicago, Ill. 60609

Tel. 927-6701-02



Wojciech Wasiutyński

Korona Św. Stefana

Prezydent Carter zdecydował odesłać koronę św. Stefana do Węgier. Podobno zasięgał zdania Kongresmanów, w których okręgach znajdują się większe skupiska emigracji węgierskiej. Ale posłanka Mary Rose Oaker z Ohio, w której okręgu mieści się największe skupisko Węgrów, wniosła protest.

Domaga się ona uchwalenia zgłoszonego przez siebie projektu prawa, że korona węgierska nie może być wydana nikomu bez upoważniającej uchwały Kongresu. Widocznie więc sprawa jest wśród samych Węgrów sporna.

Przypomina to nam oczywiście sprawę skarbów wawelskich, która była sporna wśród Polaków na emigracji, ale zakończyła się ogólną zgodą na odesłanie ich do kraju. Między tymi dwiema sprawami zachodzi jednak głęboka różnica.

Skarby wawelskie, przede wszystkim bezcenne arras, miały wielką wartość muzealną i uczuciową, ale nie polityczną. Ci, którzy sprzeciwiali się ich wydaniu władzom PRL, wysuwali argument, że mogą być wywiezione (jak to się już raz w historii zdarzyło) do Rosji. Gdy stało się jasne, że to niebezpieczeństwo nie grozi w istniejących warunkach, uznano, że te skarby powinny być przedmiotem podziwu i nauki szerokich mas w kraju, a nie leżeć ukryte w Kanadzie.

Znaczenie Korony

Korona św. Stefana ma inne znaczenie. Jest ona symbolem suwerenności i całości ziem węgierskich.

Wedle tradycji polskiej, korona ta była pierwotnie przeznaczona dla Bolesława Chrobrego (nawiasem mówiąc, cioteczno brata św. Stefana), ale Węgrzy odbili ją po drodze z Rzymu do Poznania. Czy tak było, nie gra już dziś żadnej roli. Dla Węgrów korona św. Stefana ma kilka znaczeń.

Po pierwsze, oznacza uznanie chrześcijaństwa dla nowego państwa założonego przez przybyszów ze stepu euroazjatyckiego. Po drugie, oznacza jedność tych przybyszów z ludami, które sobie podporządkowali nad środkowym Dunajem. Po trzecie, ma znaczenie geograficzne: Kraje Korony Świętego Stefana to nie tylko ziemie etnograficznie węgierskie, ale cały obszar oddziaływania cywilizacyjnego Węgrów.

Po czwarte, jest symbolem niepodległości. Węgry były pod władzą turecką i austriacką, uznały Habsburgów za swoich prawych władców, gdy zaczęli koronować się w Budzie.

W okresie międzywojennym Węgry nie ogłosiły się republiką; admirał Horthy był regentem, nie prezydentem, właśnie ze względu na koronę św. Stefana Kardynał Mindszenty podkreślał, że jako prymas Węgier jest strażnikiem korony św. Stefana i stąd ma niezbywalne prawa polityczne.

Dla reżymu Kadara na Węgrzech sprowadzenie korony św. Stefana może być olbrzymim atutem, większym niż odbudowanie Zamku Warszawskiego dla rządów Gierka. "Ameryka i cały świat uznają naszą prawowitość. Sojusz z Sowietami nie przekreśla naszej suwerenności. Partia komunistyczna staje się strażniczką korony św. Stefana." Z drugiej strony — korona to więcej niż arras. Masy węgierskie ruszą nie tylko, żeby ją podziwiać, ale żeby ją czcić. Tu może być dla rządu Kadara nawet pewne ryzyko.

Zabawki dla ludu?

Narody środkowowschodniej Europy nie pogodziły się nigdy z sowieckim

ustrojem, komunistycznym stylem, rosyjską kulturą. Ich rządy wiedzą o tym doskonale i grają na tym.

W Polsce nie tylko odbudowano Zamek Królewski w Warszawie z orłem w koronie na szczycie wieży, ale ostatnio przywrócono np. tytuł wojewody. W Czechosłowacji istnieje wciąż ceremonialny urząd prezydenta republiki, urząd niegdyś Masaryka, "ojca narodu." W Rumunii podkreśla się narodowy charakter państwa i przywrócono przedwojenną pisownię jego nazwy. Jest to typowe "opium dla ludu." Nie jest ono jednak bez znaczenia. Lud nadaje mu własną żywą treść.

Król Stanisław August (za to tradycja potępiła go bardziej niż cokolwiek innego), odesłał koronę polską i inne insygnia carycy Katarzynie.

Kadar w naszych czasach nie może odesłać korony św. Stefana na Kreml czy do Ermitażu. Musi ją wystawić w Budapeszcie jako szczególnie cenny zabytek. Może więc i dobrze, żeby dzieci węgierskie ją oglądały i pytały nauczycieli, kto ją przysłał królowi Istwanowi i kto ją potem nosił na głowie, dlaczego nazywał się "apostolskim królem" i dlaczego korona została schowana i oddana pod opiekę

Amerykanom. Są to wszystko pytania

Odczyt Władysława Bartoszewskiego

Jako gość Departamentu Stanu bawi w Ameryce Wł. Bartoszewski, b. żołnierz A.K., więzien Oświęcimia, znakomity historyk i autor wielu wydawnictw związanych z tematyką Polski Podziemnej z lat 1939-45 a między innymi książki pt. "1859 dni Warszawy".

W swym odczycie po USA zawita do Chicago na dwudniowy pobyt i wykorzystując tę sposobność Zarząd Oddziału Koła A.K. organizuje mu odczyt, który odbędzie się 22 listopada we wtorek, godz. 7:30 w domu Pl.

Amerykanom. Są to wszystko pytania bardzo kształtujące. Zabytki narodowe należą do narodu i w zasadzie powinny dzielić jego los.

Można je ukryć w okresie szczególnego niebezpieczeństwa. Ich ukrywanie przez długi czas, przez dziesięciolecia zamieniające się w stulecia, traci sens zamierzony. W końcu nie może być lepszego strażnika korony św. Stefana niż lud węgierski.

Nowy Dziennik

90-ej SWAP, 6005 W. Irving Park Rd. Temat odczytu "Kultura Polska w Walce 1939-45".

W związku z powyższym Zarząd Oddziału Koła A.K. apeluje do Polonii chicagowskiej, powojennego wychodźstwa żołnierskiego i członków org. o liczny udział w tej ciekawej prelekcji.

Po odczycie pogawędka z autorem przy kawie.

Zarząd Oddziału Koła A.K.

Walne Zebranie Nauczycieli Polskich w Ameryce

Podajemy do wiadomości, że Zwyczajne Walne Zebranie Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce odbędzie się w niedzielę, 20 listopada, w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Road. Początek o 2:30 po południu.

Zwyczajne Walne Zebranie to nie tylko wybór nowego zarządu na rok następny, ale przede wszystkim przegląd dotychczasowych prac i osiągnięć, wytyczenie pracy na rok następny, wskazanie dróg dalszego rozwoju. Prosimy bardzo koleżanki i kolegów o niezapomnianie przybycia. Zrzeszenie Nauczycieli Polskich w Ameryce jest naszym wspólnym dobrem i my sami musimy decydować o jego dalszym rozwoju.

BAL SYLWESTROWY

NEW YEAR'S EVE DANCE

urządza

Koło Młodzieży Polskiej 'RZESZOWIACY'

pod kierownictwem Ks. Sen. Bronisława L. Wojdyły, W.G.

w Wykwintnej sali AQUA BELLA 3630 N. Harlem Ave.

Gra najwyższej klasy ORKIESTRA "THE UNIVERSAL BAND"

i wystąpi śpiewak JACKIE WELCH

PROGRAM ARTYSTYCZNY ZESPÓŁU "RZESZOWIACY"

KOLACJA z kilku gorących dań, Przekąski przed kolacją, SZAMPAN i TRUNKI różnego gatunku.

Początek zabawy godz. 7:30 w dniu 31 grudnia a zakończenie w Nowy Rok godz. 2:30

Bilety po \$30 od osoby (do 1.XII, 1977 r. po \$27.50)

Po rezerwacji tel.: Ks. Sen. B. Wojdyła Tel.: 276-8965
Robert Sztuchmal Tel.: 637-6453

Zsa — Ela Neterowicz Tel.: 644-5833
Magda Wojdyła Tel.: 637-0236

FERGUS FORD

NOWY 1978 GRANADA

4 drzw. 6 cyl. (250) autom. przekładnia "power" kierownica "Power Disc" hamulce "Radial" WSW Opony. Kolorowe zamykane pasy, całkowita lukusowa pokrywa na koła, rozsuwane lukusowe ławkowe siedzenia.

\$4478.00

NOWY 1978 FAIRMONT

\$3278.00

NOWY 1978 PINTO

2 drzw. AM radio, "Rack i pinion" kierownica. "Power Disc" hamulce, elektr. odmraczacz tylnej szyby, całkowita pokrywa na koła, przyciemnione szyby, listwy na karoserii "bucket" siedzenia, jasne listwy na oknach i więcej dodatków

\$2978.00

#115



GEORGE BATOWSKI
MANAGER SPRZEDAŻY

SPECJALNE CENY DLA NASZYCH PRZYJACIÓŁ

BANKOWE
FINANSOWANIE
I DARMO
SPRAWDZENIE
KREDYTU

Zobaczcie
Nasze
Wszystkie
Nowe
Modele
Na 1978

Prosimy Was skorzystać z tej nadzwyczajnej okazji dla Waszego Cóża i Waszej całej rodziny.

Mówimy Po Polsku — Pytać o

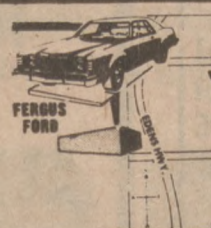
George Batowski
Manager Sprzedaży

1978 Thunderbird



8 cyl. motor, automatyczny, "power" kierowanie, "power" hamulce, WSW Radial opony, pełne okrycia kół. Radio, automatyczne lewe lustro.

\$4995⁰⁰



FERGUS FORD

For FORDS for LESS
8828 N. Cicero Ave. at Dempster
(Skokie Blvd.)

SUBURBAN OR 4-8000 CHGO. CO 7-2750

ZAKOPANE

zaprasza wszystkich miłych gości do wzięcia udziału w losowaniu indyków w czasie dancingu w niedzielę, 20 listopada 1977 od 8-ej wieczorem. Natomiast w czwartek, w Dzień Dziękczynienia podana zostanie tradycyjna polska potrawa. Przyjemnej zabawy i miłego spędzenia wieczoru życzą Państwu właściciele "Zakopanego"

JANINA i TADEUSZ

"ZAKOPANE", 1734 W. Division

EV 4-8634

NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE



- Kursy Dienne i Wieczorowe
- Specjalne Lekcje Angielskiego
- Pisanie Na Maszynie
- Księgowość
- Matematyka
- Maszyny Biurowe

ZAPISY 28 i 29 LISTOPADA

4957 W. Belmont Ave.
Tel. 777-4220

UWAGA KLIENCI

Apteki Cabanski Pharmacy Inc.

Recepty oraz rekordy wszystkich wysyłek lekarstw do Polski — przejał i załatwia od kilku miesięcy

LANDSMAN DRUG

4000 W. Division (róg Pulaski), Chicago, Ill. 60651

Telefon 235-6043

Rozmówcie się po polsku

Mamy na składzie: Mirros — masę żywakostową

JIB oraz Woda Polska — na włosy

Formula 22 — witaminy

Central Foods Inc.

939-45 N. California Tel. 276-4700

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW

SPOŻYWCZYCH oraz DELIKATESÓW

KRAJOWYCH i IMPORTOWANYCH

zaopatruje: sklepy, restauracje, tawerny, hotele, szpitale oraz kluby i organizacje w liczne różne artykuły pierwszej potrzeby. Towar dowozimy własnymi środkami na miejsce w 24 godzinach od czasu złożenia zamówienia.

W naszym obszernym magazynie mamy stale na składzie artykuły codziennej potrzeby jak: świeże jajka, otrzymywane bezpośrednio z farmy z Wisconsin, duży wybór serów m.in. Andrulis, Matki Ser, twaróg i Philadelphia. Importowane: Polski Tylżycki, Primula, wędzone duńskie i szwajcarskie. Masło L of L w kostkach, oraz tzw. Reddies, chip i whipped butter, farmerskie, pakowane przez nas tzw. Roll Butter (5 funtów rolka) i Ball Butter 1/2 funta, White Satin, Margaryna i olej Super Gold.

Kapusta kiszona w beczkach, ogórki kiszone na sposób polski tzw. processed pickles i amerykański tzw. Green Pickles, chrzan, musztarda i ocet.

Cały asortyment pakowanych warzyw w słoikach firmy King Sobieski.

Posiadamy 20 gatunków sałat i zup firmy Hamtowns, której jesteśmy przedstawicielami na terenie Chicago.

Pierogi świeże i mrożone pod nazwą "ANN" z serem, kapustą i ziemniakami. Ryby wędzone, smażone, solone w puszkach oraz marynowane w słoikach (moskaliki, rolmopsy). Kaszę tatarską i jęczmienną.

Sałaty, Jello i budynie firmy Rocheleau.

Posiadamy importowane z Polski warzywa w słoikach, kompoty, soki, dżemy, miody, cukierki, czekolady i pierniki. Szynek Atalanta i Krakus. Grzyby suszone i marynowane, konserwy rybne, garnuszki, talerze dekoracyjne i ściereczki z motywami tańców polskich i wzorami ukraińskimi.

Jedyni przedstawiciele na stan Illinois.

I z innych krajów świata na uwagę zasługują około 30 gatunków konserw rybnych, miody, soki, kapusta w winie, dżemy Hero, czekolada Tabler, Lindt i Droste, konserwy mięsne, Maggi bulion i zupy, placki i knedle ziemniaczane, herbata angielska Twining i kawa Jacobs. Przyprawy do pieczenia oraz budynie Oetker i inne.

OBECNIE PRACUJEMY

od 8 rano do 6 wieczorem;

od poniedziałku do piątku.

Przyjmujemy zamówienia telefonicznie a także wysyłamy

swojego przedstawiciela na miejsce.

MÓWI MY PO POLSKU.

LUSTIG

OTWARTY W NIEDZIELE

od 11 przed południem do 4:00 po południu

1256 MILWAUKEE AVE. — TEL. BE 5-1041

DUŻY WYBÓR PREZENTÓW NA WSZELKIE OKAZJE

Pierścionki z prawdziwym bursztynem 14 karat. złoto

MÓWI MY PO POLSKU.

REPERACJE
ZEGARKÓW
BRANZOLETEK
i BIŻUTERII

Wszystkie prace
gwarantowane

NAJNOWSZE JESIENNE FASONY ODZIEŻY MĘSKIEJ

Koszule sportowe różnych kolorów i deseni
Swetry sportowe i kamizelki do ubrań
Bogaty asortyment spodni męskich najlepszych gatunków
Duży Wybór Najmodniejszych Ubrań

OMEGA

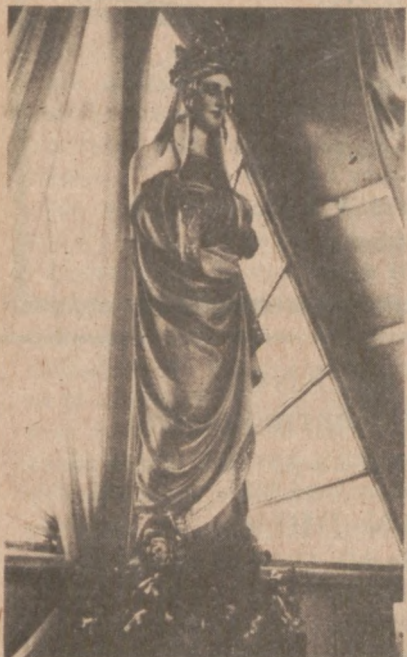
DWA LATA GWARANCJI NA
NOWE ZEGARKI OMEGA

- Polski Orzeł, złoto 14 karatów \$ 15.00
- Medalik M. B. Częstochowskiej z łańcuszkiem \$ 20.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie \$ 89.00
- Taki Sam Pierścionek Damski \$ 89.00

- Transformer elektryczny \$10.95
- Maszyną do pisania z polskimi trzcionkami \$139.00
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy \$ 39.90
- Polska Porcelana Stołowa, 45 sztuk \$ 49.90

Tegoroczną wizytę w Polsce przeżyłem w sposób szczególny, inaczej niż tamtą sprzed czterech lat. A to dlatego, że wybrałem się w towarzystwie "Słowian" — dwóch moich współbraci zakonnych: ks. Jana Lewandowskiego z Olivet, przełożonego prowincji polsko-amerykańskiej, oraz ks. Tadeusza Gałuszki z Twin Lakes, dyrektorka naszych wydawnictw saletyńskich. Celem naszej podróży były przede wszystkim uroczystości jubileuszowe 75-lecia pobytu Misjonarzy Saletynów w Polsce.

Moi "Słowianie", obydwa urodzeni w Chicago, po raz pierwszy w swoim życiu odbywali pielgrzymkę do



We wnętrzu tej ubogiej szopy zamieszkała Królowa, która stała się radością ludzi i będzie perłą przyszłej świątyni.

Ziemni swoich ojców. Nie trzeba się przeto dziwić, że byli bardzo wzruszeni i przejęci. Widziałem gorące łzy spływające po policzkach ks. Gałuszki, kiedy kierowa pokazał mu z oddali wieżę kościelną w rodzinnej wiosce jego ojca, a następnie drewnianą kładkę na rzece Wisłocie, o której tyle słyszał z ojcowskich opowiadań.

Cieszę się, że mogłem pokazać im spory kawał Ziemi rodzinnej, bez mała jedną trzecią Polski. Na więcej nie było czasu, gdyż nie pozwalał na to krótki okres niecałych trzech tygodni poprzerywany odpustami. Radość zaś moja jest tym większa, że bardzo przyjemnie byli zaskoczeni tym, co zobaczyli. A ujrżeli, że Ziemia ich ojców — to kraj niemały i nie biedny. Ze wszystko lepiej wygląda niż się tego spodziewali. Ze Polska ma dobre drogi, po których śmiga pokaźna ilość samochodów. Ze ma dobre nowoczesne hotele i że jedzenie w restauracjach było dobre (nie prowadziłem ich przecież do byle jakich jadłodajni, aby rodzinnemu Krajowi nie robić wstydu). Mogli się przekonać, że ostatnimi laty Polska stała na głowie, robi co może, aby nie być odcięta od swojej zachodniej kultury.

Moi "Słowianie" przekonali się, że ludzie w Polsce są ładnie ubrani, a młodzież ani ubiorem ani zwyczajami nie różni się od amerykańskiej. Należy też dodać, że celnicy byli dla nas bardzo uprzejmi, że ani w jedną ani drugą stronę nie sprawdzali naszych walizek. Milicjanci, kiedy pytaliśmy ich o różnego rodzaju informacje, też byli bardzo grzeczni. Nikt nas nigdy i nigdzie nie kontrolował. Po kraju mogliśmy się poruszać całkiem swobodnie. Tak że "Słowianie" nie czuli nawet, iż znajdują się w kraju rządzonego przez komunistów.

I tak by było chyba do końca, gdyby nie ów bardzo bolesny zgrzyt... w Rzeszowie. Tam skończyła się sielanka. Dlaczego? Czyżby Rzeszów był brudnym i brzydkim miastem? Wprost przeciwnie! Obecny Rzeszów — to już nie to powojenne miasto, jakie znałem z czasów licealnych, nawet i nie to z pierwszych siedmiu lat mojego kapłaństwa, jakie tam spędziłem. Obecny Rzeszów jest miastem pięknym i wielkim, że aż trudno mi się było czasem połączyć, w którym jego punkcie się znajduje.

W Rzeszowie wiele zmieniło się na lepsze — z wyjątkiem jednego. A tym jednym, to stare: stalinowskie, niezgodne z duchem polskim, antyreligijne nastawienie rzeszowskich władz cywilnych. "Słowianie" przekonali się o tym, iż za dobrze, podczas saletyńskich uroczystości jubileuszowych na terenie naszej parafii rzeszowskiej. Namacalnie stwierdzili, że Polska — pomimo pozorów — wciąż krajem demokratycznym nie jest, gdyż lud nie ma tam nic do gadania. Ale nie tylko oni. Dla ścisłości dodaję, że na uroczystości jubileuszowe przybył również przełożony generalny z Rzymu (Amerykanin) oraz przedstawiciele prowincji szwajcarskiej i włoskiej.

Ks. Edward Witusik, MS

"Krzyk Rozpaczy" — Nowy Wóz Drzymały

(Wrażenia z Pobytu w Polsce)

W Rzeszowie skończyła się dla naszych zagranicznych gości beztraska idylla. Oko w oko stanęli z bardzo bolesną obecną polską rzeczywistością. Zobaczyli wielkomięską, olbrzymią, 25-tysięczną "parafię bez kościoła". Uroczystości: 600-lecie Diecezji Przemyskiej oraz 75-lecie Saletynów w Polsce, połączone z odpustem parafialnym — odbywały się na podwórzu, przed naszym domem zakonnym.

Goście zagraniczni patrzyli na ponad 10-tysięczną rzeszę ludzi stojących nieruchomo murem pod gołym niebem, na lekkim deszczu, na mokrej ziemi, smaganych zimnym wiatrem jesiennym. Zobaczyli zmęczone dzieci, trzęsące się z zimna na placu "kościelnym". Było to dla nich bolesne przeżycie. Tym bardziej, że Amerykanie przyzwyczajeni są na dzieci patrzeć z religijnym niemal pietysmem.

A już najlepszą dla nich lekcją pokazową było to, że — zachodnim zwyczajem lekko ubrani — wszyscy się pozaziębiali i rozchorowali. (Delegat włoski, którego w drodze powrotnej do Ameryki spotkałem w Rzymie, jeszcze miał strupy na wardze, pozostałości po "polskiej pogodzie", z których bardzo się natrząsał jego włoscy współbracia zakonni).

Bolesna nasza rzeczywistość rzeszowska w wielkim skrócie tak się przedstawia: Jesienią 1948 roku — dekretem biskupa przemyskiego Franciszka Bardy — została erygowana parafia Matki Boskiej Saletyńskiej na Osiedlu w Rzeszowie. Za tymczasową świątynię parafialną — do czasu wybudowania kościoła — miała służyć domowa kaplica zakonna, nieco wprawdzie poszerzona, która i tak pomieścić może jedynie około 400 osób, podczas gdy parafia liczy 25,000 wiernych. Parafię obsługuje 9 naszych księży. W niedziele odprawia się aż 11 Mszy świętych. Wierni, biorący udział w nabożeństwach, stoją przeważnie na polu pod gołym niebem, a gdy jest zimno i deszcz, kto tylko da rady, kryje się po korytarzach lub salkach katechetycznych.

Ze kościoła nie dało się wybudować za czasów stalinowskich — nikt tego władzom rzeszowskim nie wspomina. Ale że zezwolenia na budowę, ani zatwierdzenia planów, nie otrzymano po tak zwanym Polskim Październiku (1956), że zezwolenia nie otrzymano po 20 latach usilnych starań, po 20 latach nieustannych wędrówek od Annasza do Kajfasza, pomimo przedkładania coraz to nowych projektów — tego się (polskimi kategoriami myśląc) nie da wytłumaczyć. Wytłumaczenie jest tylko jedno: "panowie", którzy dorwali się w Rzeszowie do władzy, kpią sobie w oczy z ludu polskiego, który ich od 20 lat prosi i stuka do ich ciepłych "komnat". Co więcej, mają jeszcze wielkie pretensje, że lud może mieć jakieś swoje życzenia.

To jeszcze nie wszystko. Skoro tylko — wiosną 1957 roku — rozpoczęliśmy starania o zezwolenie na budowę kościoła (piszę "rozpoczęliśmy", ponieważ pracowałem podówczas w parafii jako asystent i katecheta), "biesy" rzeszowskie tak się rozeżliły, że zabrały nam teren przeznaczony pod kościół, na którym wybudowano bloki mieszkalne (jak to można zauważyć na zamieszczonych fotografiach).

Z całej posiadłości w jakiś cudowny sposób ocalało dotychczas podwórze klasztorne, mały placik (widoczny na fotografii), który jest obecnie wielkim skarbem i jedyną nadzieją parafian, którego też strzegą jak oka w głowie. I o ten to mały placik toczą się już wieloletnie boje.

Władzy "ludowej" Rzeszowa nie chodzi o samo miejsce, gdyż takich "parcel" mają pod dostatkiem woła, lecz o nie dopuszczenie do budowy domu Bożego w dzielnicy robotniczej. Robota więc czysto szatańska.

Przed czterema laty ów placik kościelny był już całkiem niemal dla parafii stracony. Uratowała go jedynie szybka i zdecydowana akcja robotników. Oto skrót wypadków: Ówczesny proboszcz, który chciał mieć kościół za wszelką cenę, popełnił wielki błąd, który mógł mieć fatalne dla parafii następstwa. Wśród mianowicie na drogę pertraktacji. Był gotów podarować (bez zgody władz zakonnych) rzeszowskiem bezbożnikom podwórze klasztorne, o ile oni zwrócą cały dom zakonny (zrabowany przez władze bezpieczeństwa w 1952 roku, w którym mieściły się biura miejskie), którego wnętrze, po odpowiedniej akomodacji, zostałoby zamienione na kościół.

Starszy i doświadczony kapłan dał się haniebnie nabrać. Zapomniał so-



Przemawia "Młot na komunistów" — ordynariusz przemyski ks. bp Ignacy Tokarczuk.

bie o sowieckiej przestrodze: "Kto bolszewikowi uwierył — już jest stracony!". Przedłożonych planów rozbudowy kaplicy władze rzeszowskie nie podpisały, domu nie opróżniły (były tylko obietnice ustne), ale za to —

4 lipca 1973 r., o godz. 9-ej rano, kiedy dzieci i młodzież były na wakacjach, kiedy robotnicy byli w pracy a gospodynie domowe na zakupach — samochody pełne robotników miejskich i z gotowym materiałem zajęwały na podwórzu. W okamgnieniu rozpoczęło się gorączkowe grodzenie placu kościelnego cementowymi słupami i wycinanie drzewek owocowych. Cała akcja miała tak brutalny charakter, że nawet człowiek nie zorientowany w sytuacji mógł się być zorientować, że to normalny "napad i rabunek". Zaczęli gromadzić się ludzie. Dochodziło do utarczek słownych. Pracownicy miejscy tłumaczyli, że wszystko zostało uzgodnione z proboszczem. A proboszcz? Poznał jak został oszukany. Wsiadł do samochodu i pojechał do Biskupa, do Przemysła.

Mogły "biesy" rzeszowskie wywieźć w pole proboszcza — ale nie nabrały ludu! Tłum zbierał się coraz to większy. A godziny uciekały, robota już była na ukończeniu, plac prawie że już był ogrodzony... Gdy robotnicy PZL (przedwojenne Polskie Zakłady Lotnicze) opuścili fabrykę. Zatrzymywali się. Stanęli murem i przypatrywali się wszystkiemu w głuchym milczeniu. Potrzeba było tylko iskry. Jakaś kobieta zapytała stojącego tam z rozpaczą w oczach księdza: "Czy to prawda, co oni mówią, że proboszcz oddał im plac?". Ten zaś zawołał: "Przecież to napad i rabunek!". A wówczas ona podniosła krzyk w stronę ludzi: "No, i na co jeszcze czekamy?!". Dopadła cementowego słupa i zaczęła się z nim mocować.

Padła iskra na łatwy zapalny materiał. Robotnicy na to tylko czekali. Zwartą ławą ruszyli do przodu. Po paru chwilach na placu można już było tylko oglądać biblijną "brzydotę spustoszenia". Milicji w mundurach, i tej po cywilnemu, było mnóstwo. Podobno sprowadzono też posiłki z Krakowa. Otrzymali jednak nakaz z Warszawy, aby nie walczyć z ludem. Ludzie obronili plac prze-

Divorce Uncontested \$150 + costs
Simple bankruptcy \$175 + costs.
Simple Will \$30

R. W. GILLIS, Atty
6544 N. Sheridan Rd.
764-2271 (Days) 477-9821 (Eves. Wkends)

AUTENTYCZNE

\$2 PRZEŻYCIA \$2

POLSKICH SPADOCHRONIARZY

w czasie okupacji niemieckiej!

"Pociąg Odchodzi o Północy"

Autor Wacław Solski

sam przeżył i opisał te niezwykłe przygody!

Zamówienia kierować:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60622

Za zamówieniem pocztowym (C.O.D.) nie wysyłamy.

JABŁKA

Złote Delicious i Winesap \$4.95 buszel
McIntosh i Czerwone Rome \$6.95 buszel
Zimowa Cebula, 50 ft. worek \$5.95
Zimowa Kapusta (Kraut) 8 centów za funt

Idaho Ziemniaki, 100 ft. worek \$11.95
\$2.00 kupon

the EGG store

6190 S. Archer, Chicago, Ill. 60638

Godziny: Poniedziałek do piątku 9 rano do 8 wiecz.
Sobota 8 rano do 6-ej wiecz. Niedziela 9 rano do 4-ej ppl.

Koło Przyjaciół Harcerstwa w Chicago

Serdecznie Zaprasza na Swój Tradycyjny

BAL SYLWESTROWY

w Sobotę, 31 Grudnia, 1977 Roku

w WIKTORIAŃSKIEJ SALI RESTAURACJI

WHITE EAGLE

6839 N. Milwaukee, Niles, Ill.

Obfita gorąca kolacja (Family style) z napojami.

ORKIESTRA POLONEZ, R. MYTNIKA.

Początek o godz. 8:30 wiecz.

Donacja \$25.00

Po rezerwacji prosimy telefonować 342-4150 lub 282-3836.

Dochód przeznaczony na cele harcerskie.

Bezpłatne parkowisko przy restauracji.



40% do 80%

ZNIZKA

na sugerowanych cenach detalicznych

NA WSZYSTKICH WASZYCH ŚWIĄTECZNYCH ZAKUPACH

Elektroniczna Fabryczna Wyprzedaż!

Na Weekend ŚWIĘTA DZIĘKCZYNIENIA

3 DNI TYLKO

Piątek 25 list.
12 do 9 wiecz.

Sobota 26 list.
10 — 5 ppl.

Niedz. 27 list.
10 — 5 ppl.

PONAD

\$500,000

W TOWARZE

PRZEZNACZONYM NA TĄ LIKWIDACJĘ

- Wielo Zakresowe Radio
- Gry Telewizyjne
- Kalkulatory
- Stereo
- Skórzane Teczki
- Telewizory
- Magnetofony
- Display Printers
- Głośniki

Wszystko nowe lub odnowione fabrycznie

Wszystko kompletnie gwarantowane

WSZYSTKIE KALKULATORY

\$5

\$8

\$10

Wartości do \$100.00

GOTOWKA LUB CZEK (2 KARTY IDENTYFIKACYJNE TYLKO)

AMERICAN LEGION HALL

5104 W. Belmont Ave., Chicago

Darmo jeden A—C Adapter przy zakupie kalkulatorów za \$25

OSTATNIA WYPRZEDAŻ w TYM ROKU

Nowo Otwarty Zakład Naprawy Samochodów

WESTERN AUTO BODY SHOP

2213 W. Wabansia przy Milwaukee Ave. (1700 na północ)

Specjalizujemy się w naprawianiu wszelkiego rodzaju samochodów, oraz przebudowie, prostowanie ram, "fenders". Pierwszorzędne malowanie po wypadku. Wykonujemy prace dla firm ubezpieczeniowych. W ogóle wykonujemy wszelkiego rodzaju prace wchodzące w zakres naprawy samochodów produkcji Stanów Zjedn. i krajów europejskich. Mówimy po polsku, niemiecku, rosyjsku i po angielsku. Ceny przystępne. Jeżeli macie trudności z otwarciem drzwi w Waszym aucie, lub bagażniku doskonale Wam zreperujemy.

Tel. 235-0196

Wytnij to ogłoszenie i przynieś; Otrzymasz 10% zniżki.

NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne, Paszportowe i Wysyłkowe

ZALATWIANE SĄ w POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU

1282 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622

Tel. 252-0661

SPRZEDAJEMY BILETY NA

WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE

EUGENE ZLOBIN-RYLSKI

NOVAK AND CO.

SHEET METAL WORKS

1928 W. Fullerton Ave.

Humboldt 6-4588

Fabryka Wszelkich WYROBÓW

GLACHARSKICH

WYKONUJEMY WSZYSTKO:

RYNNY, KOMINY ITD.

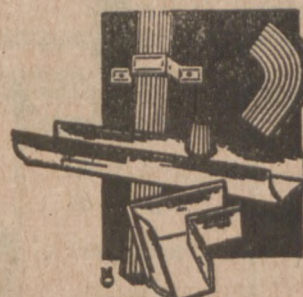
REPERACJA I INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW

REPERUJEMY I KŁADZIEMY NOWE DACHY

KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO

Roboty i Robotnicy Asekurowani

TOMASZ NOWAK, SR. i TOMASZ, JR., SYN. Właściciele



Bud's Gas

4300 South Union

6401 West 63rd Street

2700 West 51st Street

4701 South Western Blvd.

Stały plyn przeciw zamarzaniu (antifreeze) z kuponem \$2.89 za galon, plus podatek póki starczy zapas.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

— ZYGMUNT P. BOBIN —

ODBLASKI 50-lecia ISTNIENIA WISŁY

Mistrzowie wszystkich grup tutejszej ligi piłkarskiej (National Soccer League) zostaną wyróżnieni na Bankiecie już w tę sobotę, 19 listopada, urządzonym przez Zarząd N.S.L. Delegacji z klubu Wisła przewodniczyć będzie jeden z najstarszych działaczy klubu sportowego Wisła, H. Czaplak, członek Zarządu. Towarzyszyć mu będą wiceprezes Z. Spott z małżonką, wiceprezes T. Osadziński z małżonką oraz grupą zawodników pod kierownictwem kpt. drużyny Wojciecha Tofilo. Wisła otrzyma puchar za mistrzostwo Major Dywizji jak również za mistrzostwo rezerwy Major Division oraz indywidualne medale, dla zawodników obu drużyn. Z racji wielkiego sukcesu sportowego Wisły klub otrzymał gratulacje z różnych stron. Specjalnie docenić należy list gratulacyjny od zasłużonego na tym terenie polskiego klubu sportowego A.A.C. Eagles, przesłany na ręce sekretarza klubu Wisła, o następującej treści:

Dear Mr. Skiba,
Please accept our sincere congratulations on your club's win of the Championship of the Major Division. An Honor well deserved".
For the A.A.C. Eagles,
Sincerely Yours,
Christopher A. Niepomnik
(Secretary).

W końcu warto dodać, iż juniorzy Wisły zdobyli tytuł mistrza stanu Illinois za sezon 1976/77. Niekiedy z tych juniorów występował w szkolnej drużynie Szkoły Publicznej H.S. SCHURZ, zdobywając jako szkolna drużyna mistrzostwo Szkół Publicznych w Chicago, oraz w De Kalb na osiem drużyn z całego Stanu Illinois zdobyli 2-gie miejsce i tytuł wicemistrza Stanu Illinois Szkół Publicznych. Inni juniorzy Wisły grają w uniwersyteckich drużynach: Chicago Circle względnie Lewis College. Jak na jeden sezon, to suma wysiłków Zarządu, zawodników i członków Wisły jest imponująca i godna 50-lecia najstarszego polskiego klubu w Chicago 1927-1977.

Z KLUBU SPORTOWEGO A.A.C. EAGLES

Zarząd klubu sportowego A.A.C. Eagles bardzo serdecznie zaprasza wszystkich sympatyków oraz miłośników dobrej zabawy na kolejną zabawę taneczną, która odbędzie się w dniu 26-go listopada w lokalu klubowym przy 3519 W. Fullerton, początek o godzinie 8:30 wieczorem. Do tańca przygrywać będzie doskonała orkiestra "Wawele".

Niedawno zakończyły się rozgrywki piłkarskie ligi Old Boys w których brała również udział drużyna "starszych panów" Eagles. Choć drużyna polska zajęła dopiero trzecie miejsce w swej grupie to jednak pokazała się z jak najlepszej strony, bijąc najsilniejsze zespoły ligowe. W najważniejszym jednak momencie zabrakło jednak nieco szczęścia i pełnej mobilizacji, no i szyki pokrzyżowały również kontuzje. Warto zaznaczyć, że drużyna Eagles była jedną z najstarszych drużyn ligi.

Mistrzem została drużyna Hansa-Fortuna, drugie miejsce zajął zespół Kickers. Z mistrzem jak i wicemistrzem drużyna Eagles wygrała — z Fortuną 2:0 i 1:1, a z Kickers 4:0. Jak już wyżej zaznaczyłem, przy odrobinie szczęścia i większej stabilności składu Eagles, zespół polski mógł zostać mistrzem w co nie wątpimy, że stanie się w roku przyszłym. Przy okazji władze Eagles tą drogą składają wszystkim zawodnikom i kierownikowi oraz osobom, które udzieliły swojego wolnego czasu aby drużynie pomóc zachętą i dopingowaniem serdeczne podziękowanie.

**ARGEYNTYŃSKI DZIENNIK
O POLSKICH PIŁKARZACH**
Argentyński dziennik "La Nacion" w wydaniu z ub. tygodnia powrócił do sprawy awansu polskich piłkarzy do finałów mistrzostw świata. W obzernym, ilustrowanym zdjęciami kilku polskich czołowych piłkarzy komentarzu, gazeta podkreśla, że po znakomitych wynikach w 1974 roku Polska była oczywiście faworytem pierwszej grupy eliminacyjnej. Zwycięstwa w czterech pierwszych meczach potwierdziły jeszcze tę opinię.

Majowe występy Polaków w Ameryce Południowej stanowiły jednak zaskoczenie, gdyż niemal ten sam zespół, który pokonał w Stuttgarcie Argentynę 3:2, przegrał z nią, wyka-

zując brak inicjatywy i woli walki. Rozczarowanie kibiców z Ameryki Południowej — kontynuuje "La Nacion" — podzielili ostatnio także kibice polscy, gdy ich drużyna zdołała zaledwie zremisować z Portugalią.

Wątpliwości — podkreśla komentarz — wzbudza obecnie sprawa odmłodzenia zespołu, gdyż brak odpowiednich, nowych zawodników. Przechodząc niemal bez trudności przez eliminacje — powinna teraz polska drużyna popracować nad tym, aby odzyskać swój poziom sprzed kilku lat, dawną bojowość i zwartość. Okres kiedy polscy piłkarze błyszczeli — kończy komentarz — nie był wynikiem spontanicznej gry zawodników, lecz mądrej wytrwałej pracy trenera.

Komentarz uzupełniają wyniki tegorocznych meczów eliminacyjnych rozegranych przez Polskę oraz dorobek polskich piłkarzy w mistrzostwach świata. 1938 i 1974 roku.

II LEKKOATLETYCZNY PUCHAR ŚWIATA W MONTREALU

W Sewilli rozpoczął się w ub. tygodniu doroczny kalendarzowy kongres Międzynarodowej Unii Lekkoatletycznej (IAAF). W pierwszym dniu zapadła decyzja o miejscu II lekkoatletycznego Pucharu Świata w 1979 roku. Zawody te odbędą się w dniach 24 i 26 sierpnia 1979 r. w Montrealu. Do organizacji tej imprezy kandydowały dwa miasta — amerykańskie Los Angeles i Montreal. Miasto ostatniej olimpiady Montreal — przedstawiło jednak korzystniejsze warunki.

OLIMPIADA — 1988 W BELGII?

Zaledwie kilka dni temu minął termin oficjalnych zgłoszeń kandydatur do organizacji igrzysk olimpijskich 1984 roku, a tymczasem Belgia wyraziła już chęć przeprowadzenia letniej olimpiady w 1988 roku. Wiadomość o tym przekazał prezes Komitetu Olimpijskiego Belgii — Raoul Mollet.

ZWYCIĘSTWO POLSKIEJ MŁODZIEŻY

W eliminacyjnym meczu młodzieżowych mistrzostw Europy (drużyny do 21 lat) — Polska pokonała ostatnio w Opolu Szwecję 4:2 (1:1). Bramki dla zwycięzców strzelili: Załęzny, Motyka, Nocko i J. Kupcewicz.

Z BOISK PIŁKARSKICH

W ubiegłym tygodniu pierwszoligowcy rozegrali spotkania towarzyskie. Ruch Chorzów pod wodzą nowego trenera, Teodora Wiercorka, pokonał 6:0 (3:0) Sarmację Będzin, a Zagłębie Sosnowiec zwyciężyło po interesującej grze wicelidera grupy południowej II ligi, GKS Katowice 3:1.

W ubiegłą środę rozegrano dwa mecze piłkarskie o mistrzostwo świata. Reprezentacja Anglii pokonała na Wembley reprezentację Włoch 2:0, — ale do rozgrywek finałowych zakwalifikowały się Włosi lepszym stosunkiem bramek.

W drugim spotkaniu Francja zwyciężyła Bułgarię, bijąc ją 3:1.

News and Views...

By Ken Konrad

CHICAGOLAND'S residents of Polish descent are looking forward to the annual Dinner-Dance and Presentation of Debutantes of the Polish National Alliance's Districts 12 and 13. This highlight of the Fall social season is sponsored by the PNA Welfare Association, under the auspices of its Women's Division, and will be held at the Conrad Hilton Nov. 26 beginning at 6:30 P.M. Among the debuts are: Barbara Helen Bogobowicz, daughter of Mr. and Mrs. Stanley Bogobowicz; Christine Pajerski, daughter of Mr. and Mrs. Antoni Pajerski; Deborah Roseann Cichon, daughter of Mr. and Mrs. John Cichon; Mary Malecki, daughter of Mr. and Mrs. Jon Malecki; Veronica Marion Sliwinski, daughter of Mr. and Mrs. Thaddeus Sliwinski; and Renee Purcell, daughter of Mr. and Mrs. Donald Purcell. Proceeds of the colorful event, at which Joe Pat Paterek and his International Stars Orchestra will play, will be used to provide baskets of food to needy PNA members at Christmas time. The PNA Welfare Association was organized in 1928 for the purpose of helping the needy during the Christmas season. It has continued to expand its good works over the years. . . . The International Polka Association will meet Nov. 20 at 8 P.M. at the Harmony House Colonial Room. President Fred Rudy will preside and plans for the Jan. 15 Chicago Festival of Polka Bands and Dance will be discussed. Richard Chochul says all members and prospective members are urged to attend.

THE POLISH ARTS CLUB of Chicago has announced its 32nd annual Literary Competition for 1978. Chicago area college and high school students are eligible. There will be two categories in the college division: essay or short story in English and essay or short story in Polish. High school students can submit their work in three categories: the first two, the same as the college group, and the third, translation—Polish to English. Cash awards in each category will include: First prize, \$100; second \$50; and third, \$25. Additional cash award will be given for honorable mentions. The first place winner showing the most literary promise, as determined

by the judges, will get the Thaddeus Slesinski Literary Award, an engraved bronze plaque. Two school participation awards of \$25 each will be given to two high schools; one for outstanding participation and one for achievement. Submission deadline for all entries will be Jan. 29, 1978, and the place to mail them is: Polish Arts Club Literary Competition, 5696 Archer Ave., Chicago 60638. You can also get additional information at that address. . . . A Waltz and Polka Mass is scheduled for Nov. 20 at 7 P.M. at St. Ann's Church, 1814 S. Leavitt, to close a Eucharistic Day of Prayer. Rev. Stanley Shaw, "a St. Ann's boy," will be the principal celebrant. Joe Pat Paterek and his International Stars will play and a choral group will sing. There will be an open house after the Mass in the parish hall. A Polish Holy Hour will be conducted at 3 P.M. by Rev. Peter Bojars. The Eucharistic Day of Prayer kicks off the year-long observance of St. Ann's diamond jubilee.

CONGRATULATIONS and many happy returns of the day to the following recent wedding jubilarians: Mr. and Mrs. Ray Borowski, Mr. and Mrs. Walter Tarczon, and Mr. and Mrs. Edward Lazicki. . . . The Polka DJs will hold their dinner-dance at Personality Lodge West, 6649 S. Archer, on Nov. 20, starting at 5 P.M. Music will be by the 47th St. Concertina Club. Reservations at 582-4006. . . . You ready to hark back to summer? Well, Thillens Baseball Stadium is now accepting reservations for the free use of its facilities during 1978. Non-profit groups may learn more by calling 743-5140. . . . Sgt. Gerald V. Grzywacz is on duty at Incirlik Common Defense Installation, Turkey. Sgt. Grzywacz is a cable maintenance specialist with a unit of the Air Force Communications Service and previously served at Scott AFB, Ill. . . . Student Council president at St. Rita High School is Daniel Szykowny. . . . John J. Jaros, Admissions, reports that Calumet College this Fall experienced the largest increase in new enrollees since 1971. . . . A happy Thanksgiving interlude to you and yours from the everyday cares of your life. . . . And when you're through celebrating, come back here again.

COUPON
GRAND OPENING
POTS — PLANTS — MACRAME — SOILS — SPRAYERS — PLANT FOOD.
C'MON IN AN SAY HELLO — "HELP US CELEBRATE OUR GRAND OPENING!"
GRAND OPENING SPECIAL 5% OFF ON ANYTHING WITH THIS COUPON.
EASY PHILOSOPHER — PLANTS & ACCESSORIES
7140 WEST BELMONT AVE. CHICAGO, ILL., 60634
HOURS DAILY: 1 to 7 Saturday 10 to 5. Closed Sunday & Monday.

Na Tak Bardzo Uroczysty
DZIEŃ DZIĘKCZYNINIA
(Thanksgiving Day)
Prosimy zamawiać doskonałe torty oraz wszelkiego rodzaju ciasta w Polskiej Piekarni
LOTUS PASTRY SHOP
2501 N. LOTUS
Walter Podmanski i Stanley Łukaszczyk, nowi właściciele, którzy ukończyli szkołę cukierniczą w Polsce, zapraszają Was po bardzo smaczne wypieki: Wszelkiego rodzaju Ciasta, Chleb, Bułeczki, Torty Weselne, Urodzinowe i na wszelkiego rodzaju uroczystości rodzinne. Otwarte 7 dni w tygodniu, od 6-ej rano do 7 wiecz., w niedzielę do 3-ej po południu. Nasze ceny są bardzo przystępne.
Po zamówieniu telefonować 622-5943

Polmos
MADE IN POLAND
4/5 QUART 100 PROOF
KRAKUS Vodka
DISTILLED FROM GRAIN —
TAKŻE IMPORTOWANE Z POLSKI: Jarzebiak Soplica, Wódka Luksusowa, Myśliwska i inne.
IMPORTOWANA PRZEZ
STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

Ogłaszajcie się w Dzienniku Związkowym!

Związek Miłośników Wilna Im. Króla Zygmunta Augusta
Koło Ziemi Wołyńskiej Im. Juliusza Słowackiego
zapraszają na
DOROCZNĄ ZABAWĘ TANECZNĄ
z Atrakcjami
SOBOTA, 19-go LISTOPADA 1977
Początek o godz. 8:30 wieczór — Donacja \$5.00
W SALI PLACÓWKI 90-tej S.W.A.P.
6005 W. Irving Park Rd.
Orkiestra "POLONEZ" R. Mytnika
Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, uprzednie rezerwowanie stolików jest jaknajbardziej wskazane. Po rezerwacji dzwonić w godzinach wieczorowych na
Tel. TU 9-2071 — AR 6-4962 lub BR 8-6328
Dochód na cele społeczne. KOMITET

**UWAGA—Pacjenci Medicare: możecie oszczędzić od \$15 do \$60
zależnie od ceny aparatu słuchowego.**

31

Chicago Hearing Aid Center
LAT w WIERNEJ SŁUŻBIE
POLONII CHICAGOSKIEJ

Przyjdźcie Na BADANIE SŁUCHU
BEZPŁATNIE i BEZ ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ

JEŚLI SŁYSZYCIE, ale nie wszystko rozumiecie, powinniście mieć zbadany słuch.
Aby uniknąć nieporozumień z ludźmi, przyjdźcie na badania słuchu jak najprędzej.

ZNIŻKI DLA PACJENTÓW MEDICARE

Ci, Którzy Nie Mogą Osobiście Zgłosić Sie Do Naszego Biura Mogą Mieć Słuch Zbadany u Siebie w Domu. — Telefonujcie lub piszcie po polsku broszurkę, która opisuje, jak łatwo poprawić Wasz słuch. Pomagamy tym, którzy pragną wysłać aparat słuchowy do Polski.

CHICAGO HEARING AID CENTER
111 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL. 60602 TEL. ST 2-8177

Godziny Biurowe: Codziennie od 9:30 — 5-ej po poł. • Wiezorami i w Soboty tylko za umówieniem.

Wynijcie i przyslijcie ten Kupon, aby dostać bezpłatnie broszurkę "Jak Poprawić Słuch".

Chicago Hearing Aid Center
111 W. Madison St.
Chicago, Ill. 60602 ST 2-8177

Nazwisko
Ulica
Miasto Stan

Interwencja Kuby w Afryce

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

w sile 4—6 tys. żołnierzy. Oznacza to, że w kraju afrykańskim znajduje się teraz około 16 tys. kubańskich żołnierzy, plus 4 tys. cywilnych doradców.

Gazeta pisze dalej, że proporcjonalnie do stanu ludności Kuby, zaangażowanie łacińskich wojsk w Afryce procentowo odpowiada liczbie wojsk USA w Wietnamie, w czasie największego nasilenia konfliktu w Indochinach.

Prezydent Carter jest wyraźnie zaniepokojony ingerencją Kuby w sprawy wewnętrzne państw afrykańskich. Przemawiając do zgromadzenia redaktorów spoza stolicy, Prezydent oświadczył, iż Kuba zaczyna kontynuować politykę, którą zarzucała już Portugalia, rozszerzając przy tym swoją obecność na inne, sąsiednie kraje jak Mozambik i Etiopie.

Poszukiwania

Konstanty Jakszuk (vel Jakschuk) poszukuje żony, Anny Jakszuk z domu Szawjuk, urodzonej 15 czerwca 1924 w Nádwrnej — Chwist koło Stanisławowa oraz syna Stawka Jakszuka, urodzonego 26 Maja 1946 roku w Regensburgu w Niemczech. Obie te osoby w roku 1950 wyjechały do Niemiec do Stanów Zjednoczonych.

Ktokolwiek zna miejsce zamieszkania pani Jakszuk lub jej syna proszony jest o napisanie na adres: Konstantin Jakschuk, E. 7, 26 — 6800 Mannheim 1, Germany.

● KUPUJĄCE W SKŁADACH ● KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Historyczna Decyzja Sadata

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wojnie z Arabami w 1967 roku.

Premier Begin żywi także nadzieje, że w ciągu tych 36 godzin będzie mógł odbyć z egipskim gościem prywatną rozmowę w cztery oczy i "rozpocząć w ten sposób prawdziwy dialog."

Sadat udaje się do Jerozolimy mimo opozycji w świecie arabskim i dramatycznego sprzeciwu własnych ministrów. Wczoraj, na znak protestu, podał się do dymisji czołowy polityk egipski, minister spraw zagranicznych Ismail Fahmi, a w ślad za nim — minister stanu do spraw międzynarodowych Mohammed Riad. Prezydent Sadata dymisję te spokojnie przyjął i oba stanowiska powierzył Butrowowi Ghali, byłemu profesorowi uniwersytetu, a obecnie redaktorowi wykonawczemu półrocznego organu "Al Ahram," który jest chrześcijaninem obrządku koptyjskiego.

Sadat zignorował też krytyczne stanowisko syryjskiego prezydenta Hafefa Assada i fakt, że jego wizyta w Damaszku zakończyła się fiaskiem i nie doprowadziła do uzgodnienia stanowisk.

Assad powiedział, że "jest głęboko zraniony" postanowieniem Sadata i uważa, że jego wizyta w Jerozolimie "stanowić będzie poważny cios, zadany narodom arabskim... godzący w ich jedność."

Jako sygnał ostrzegawczy należy chyba traktować wybuch, jaki w kilka godzin po oświadczeniu Sadata, że nie zrezygnuje z zaplanowanej podróży, wstrząsnął gmachem ambasady egipskiej w Damaszku.

Odwolania tej wizy domagają się przywódcy Palestyńskiej Organizacji Wyzwolenczej PLO, a dyplomaci

państw arabskich w Narodach Zjednoczonych ostrzegają Sadata, że "rzucanie szaleń" ogromne ryzyko wywołania wstrząsów na całym Bliskim Wschodzie.

Nawet względnie opanowani dyplomaci irańscy wskazują bez ogródek na "hazardowość tej gry," a ambasador egipski w NZ — Ahmed Meguid — powiedział, że decyzja prezydenta stanowi dla niego "całkowite zaskoczenie."

Dyplomaci amerykańscy wyrażają obawy, że wizyta w Izraelu Sadat może podminować swoją pozycję we własnym kraju i spowodować zmarowanie dotychczasowych wysiłków pokojowych.

Wczoraj prezydent Carter wezwał Izrael, aby wizytę egipskiego prezydenta uczynił owocną i zapewnił państwa arabskie, że wizyta ta nie podminuje pokoju na Bliskim Wschodzie.

Prezydent przyznał jednak, że Sadat podejmuje "polityczne ryzyko," że "niebezpieczeństwo zawsze istnieje," ale dodał, że "jest to sprawa słuszną" i że ją w pełni popiera.

Sekretarz prasowy Białego Domu Jody Powell ujął problem bez ogródek, gdy powiedział, że "Stany Zjednoczone zdają sobie sprawę z niebezpieczeństwa, jakie wiąże się z wizytą Sadata."

Prezydent Egiptu ma świadomość, że istnieje niebezpieczeństwo, ale ma też świadomość, że jego wizyta w kraju wroga stanowić będzie przełom w układzie stosunków na Bliskim Wschodzie.

"Nie oczekuję kolektywnej aprobaty dla mojej decyzji" — powiedział Sadat.

Tymczasem do Jerozolimy już przybyła — po raz pierwszy w dziejach państwa izraelskiego — czołowa ekipa egipska, która zajmie się przygotowaniem do przyjazdu Sadata.

Prezydent Egiptu, wraz ze swą żoną, zamieszka w hotelu Król Dawid, z którego okien rozciąga się widok na starą dzielnicę jerozolimską "za murami." Jest to ten sam hotel, na który w okresie walk o niepodległość Izraela bojówki Menachema Begin, dzisiejszego premiera, dokonały zamachu bombowego.

Tym razem dla ochrony egipskiego gościa zmobilizowano ekipy bezpieczeństwa, przewyższające wszystko, co w tym względzie uczyniono w czasie wizyty Ryszarda Nixona i papieża Pawła VI.

Na uwagę zasługuje fakt, że w związku z izraelską wizytą Sadata, odbędzie się dziś w Washingtonie sesja z udziałem Prezydenta, wiceprezydenta Waltera Mondale, sekretarza stanu Cyrusa Vance i doradcy od spraw bezpieczeństwa państwa — Zbigniewa Brzeźńskiego.

W Odwiedziny... Do Rodziny

Washington (UPI) — Senator stanowy w Georgia Hugh Carter Sr. wraz z małżonką przybyli do Washingtonu aby odwiedzić swego kuzyna, Prezydenta kraju, oraz syna — Hugh Carter Jr., który jest specjalnym asystentem Jimmy Cartera d/s administracyjnych.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat, dziadus i pradziadus nasz, śp.

Leonard Soszko

Członek Tow. Narodowe Korony Polskiej Grupa 771 ZNP, po ciężkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony Sw. Sakramentami, dnia 15-go listopada 1977 roku, o godzinie 6:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 19-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła S.S. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Anna (z domu Budzińska), żona; Stanisława, Zygmunta i Zdzisław; dzieci: Bolesław Malinowski, żona; Krystyna i Elżbieta, synowie; Waleria i Julian Budziński, siostra i zwiagier; oraz wnuk, wnuczki i prawnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: 421-5800. (17, 18)

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Jersey i I. G. Farben zawarły umowę o podziale zadań i współpracy. Standard Oil zobowiązał się nie rozwijać własnego przemysłu chemicznego, zostawiając to I. G. Farben, który w zamian przyrzekł nie wchodzić na rynek naftowy. Zgodnie z tą umową Standard Oil przekazał I. G. Farben patenty i technologie utrzymywania benzyny z węgla. Seria tajnych umów między obydwojoma gigantami o podziale ról i wyrzuceniu się przez amerykański koncern doświadczonych i badań nad ekonomiczną produkcją syntetycznej benzyny i gumy, miała ogromne znaczenie polityczne i militarne. Mimo to, umowy zostały zawarte bez wiedzy rządu Stanów Zjednoczonych i prawdopodobnie także rządu niemieckiego. Wiedział o nich i w pełni je wykorzystwał Hjalmar Horace Greely Schacht i Sedgewick Hanfstaengl, później bliski doradca F. D. Roosevelta.

* * *

Wiemy o roli Schachta przy boku Hitlera, ale mało kto wie, że jego rodzice byli Amerykanami niemieckiego pochodzenia i przypadek sprawił (choroba matki), że Hjalmar urodził się w Niemczech a nie w Nowym Yorku. Dzięki temu był obywatelem Rzeszy. Schacht wspólnie z Rudolfem Hessem dysponował funduszem "Nationale Truehand", który finansował zwycięską kampanię wyborczą Hitlera. Do tego funduszu I. G. Farben wpłaciło 400,000 DM. Warto dodać, że do dyrektora I. G. Farben wchodził Amerykanin: Paul Warbug (Bank Manhattan), Edsel Ford i Walter Teagle (Standard Oil of New Jersey). Po przewertowaniu książki Suttona zrozumiałem, dlaczego ocalały ogromne zakłady chemiczne I. G. Farben w Hoechst nad Menem, gdy odległy zaledwie o kilka kilometrów Frankfurt, łącznie z zabytymi architektonicznymi, został zniszczony przez alianckie lotnictwo.

* * *

Nie będę streszczał wstrząsających faktów podanych przez Suttona. Współdziałanie z przemysłem niemieckim przed i po dojściu do władzy Hitlera, obecnie nieustające "pielgrzymki" przemysłowców i bankierów zachodnich do Moskwy, Pekinu i Hawany, wywołują obrzydzenie do kapitalizmu i pogardę dla ludzi opętanych pogonią za zyskiem, którzy nie oglądają się na konsekwencje dla własnego i innych narodów. Ale jaką mamy alternatywę? Kapitalizm jest nieludzki, wyszukuje kogo może, jedynym jego "ideałem" jest zysk, ale przyczynił się waleń do dobrobytu i rozwoju parlamentaryzmu. Wielu, szczególnie młodych, widzi tylko nikczemności kapitalizmu i dąży do jego zniszczenia, nie zdając sobie sprawy, że zastąpi go barbarzyństwo, Archipelag Gulag i okrucieństwa, wobec których podłość kapitalizmu są dziecinna zabawką. Kapitalizm można kontrolować, ponieważ nie ma on do dyspozycji rządu, szkół, policji, wojska i środków informacji. Z dwojga złego wybieram zło mniejsze — kapitalizm.

Jan Krawiec

Przemysł Stalowy w Kłopotach

Pittsburgh (UPI) — W Pittsburghu odbyła się konferencja stalowników, z udziałem około 500 przedstawicieli związków zawodowych, przemysłu i delegatów politycznych. Gubernator stanu Pennsylvania, Milton J. Shapp stwierdził, że jeżeli obecna administracja federalna nie pomoże przemysłowi stalowemu, kraj będzie zagrożony następną depresją ekonomiczną. Jak wiadomo, Pennsylvania jest wiodącym stanem w kraju jeżeli chodzi o produkcję stali.

Rodzimy przemysł już od dawna narzeka na silną konkurencję importowaną stali i jak często podejrzewa się, po sztucznie zaniżonych cenach, żeby tylko opanować rynek amerykański. Istnieją propozycje uchwalenia cel ochronnych na import stali oraz ograniczenie wolumenu importu.

Polska prasa w Ameryce życiodajnym sokiem organizacji polonijnych.

Biedni Terrorysty i Naiwny Filozof

NRF Ma Znow Kiepską Prasę w Polsce

(N.D.) — W stosunkach między Niemcami Zachodnimi a Polską znow nastąpił spadek temperatury uczuć o parę kresek. Przynajmniej ze strony polskiej. Sympatia wyraźnie zmalała. Do takich wniosków można dojść — czytając doniesienia prasy krajowej.

Na wieść o przełożeniu wizyty kanclerza Schmidta w Polsce gospodarze zachowali się z kurtuazją. Wiać było, że gabinet boński organizuje nadzwyczajne posiedzenia w związku z porwaniem Schleyera. Przełożenie wizyty przez szefa tegoż gabinetu nie było częścią wymówki. W prasie codziennej PRL poświęcono wiele miejsca dramatycznemu porwaniu samolotu Lufthansy i z uznaniem skwitowano akcję komandosów NRF.

Jednakże z chwilą śmierci trzech terrorystów z bandy Baade-Meinhof relacje prasy nabrały innych tonów. W sprawozdaniach z Niemiec Zachodnich korespondenci Polskiej Agencji Prasowej piszą m.in.: "Reakcja zachodniemiecka stara się wykorzystać nastroje społeczeństwa, graniczące z psychozą antyterrorystyczną, do rozprawy z siłami lewicowymi do stopniowego ograniczenia swobód i praw obywatelskich (...).

W trybie przyspieszonym przeprowadzane są procesy domniemyanych pomocników terrorystów z grupy Baader-Meinhof".

Tę zmianę tonu można zauważyć jeszcze bardziej, czytając PAP-owskie sprawozdanie z pogrzebu trojga terrorystów: "Okolo 2,000 osób wzięło udział w uroczystościach pogrzebowych. Niekiedy z twarzami, przesłoniętymi czernią, nieśli transparenty z napisami "Gudrun, Andreas, Jan — byli w Stemmheimie maltretowani i zostali zamordowani, albo "Solidarność z bojownikami partyzantki". Podczas ceremonii żałobnej przemawiało kilka osobistości zagranicznych, w tym Manolis Glezos, partyzant grecki, który wstąpił się tym, że 21 maja 1941 r. zdarł flagę hitlerowską z Akropolu w Atenach. "Po raz trzeci — powiedział Glezos — Niemcy mogą paść ofiarą faszyzmu".

W dalszej części swej relacji korespondent PAP opisuje starcia policji z młodzieżą uczestniczącą w pogrzebie. "Aresztowano wielu młodych — pisze — ponieważ odmówili pokazania na żądanie policjantów swych dowodów osobistych". Ci "młodzi", jakby zapomnieli dodać korespondent PAP, należą do ludzi czynnie lub biernie popierający przemoc, której tyle razy dopuścili się ekstremiści spod znaku Baader-Meinhof.

Oficjalne stanowisko PRL wobec terrorystów zachodniemieckich jest dość skomplikowane. Należą oni przecież do ugrupowania określonego czasem "na lewo od komunistów". Nie brak w nich rewizjonistów idei Marksa, trockistów, mao-

istów itp. A rewizjonizm PRL nie lubi. Zarazem jednak hasła o faszyzacji NRF, wznoszone przez ugrupowania, wydają się w niektórych momentach historii najnowszej pasować do pewnych propagandowych posunięć PRL. Stanowią przecież czarno na białym dowód, że sami Niemcy tak mówią o swym własnym kraju. Dalej: Polska popiera Organizację Wyzwolenia Palestyny.

Ponieważ ekstremiści zachodniemieccy są powiązani wieloma nitkami z PLO, trudno się zdobyć o oficjalne potępienie ich działalności. Ponadto rewolucyjne metody działania są uświęcone koncepcją leninowską, więc i ten punkt nie budzi oporu ze strony propagandystów. Z drugiej jednak strony Niemcy Zachodnie, związane z Polską tyloma umowami gospodarczymi, nie są najprostszym celem ataków.

PRL jest zadłużona u bankierów zachodniemieckich i ma kredyty zagwarantowane przez rząd. Jesli więc atak będzie zbyt silny, może spowodować perturbacje gospodarcze. Gdzie wówczas będzie się eksportowało zgazyfikowany węgiel? Stąd ta zmiana temperatury uczuć — kilka stopni w dół, nieco w górę. Byle nie przesadzić.

Jest jeszcze jeden powód, dla którego prasa polska znow wystąpiła z kontra wobec NRF: nagroda pokojowa księgarzy zachodniemieckich, przyznana Leszkowi Kołakowskiemu. W kasiowych słowach omówiono sylwetkę laureata w jednym z ostatnich numerów "Życia Warszawy". "Niestety, z ostatnich wydarzeń wynika, że nauka traci stopniowo znakomitego filozofa, w zamian za co określone kręgi polityczne otrzymują do dyspozycji niezbyt odkrywczego publicystę, który coraz częściej godzi się, żeby nim manipulowano".

Jak to się dzieje, że znakomity filozof jest jednocześnie tak naiwny, iż daje sobą bez oporów manipulować, tego publicysta "Życia Warszawy" nie wyjaśnia. Trudno bowiem uwierzyć, żeby intelektualista tej miary dał się prowadzić na rączkę jakimś brzydkim "określonym kołom politycznym". Autor tego artykułu podkreśla zarazem, na wypadek, gdyby ktoś nie wiedział, że Kołakowski był marksistą:

"We Frankfurcie nad Menem prof. Kołakowski otrzymał od księgarzy zachodniemieckich nagrodę nie za prace filozoficzne. Ma ona nazwę "pokojowa", ale w istocie niewiele ma wspólnego z działaniem na rzecz utrwalenia pokoju, honoruje bowiem te postępy i te postawy, które utrudniają raczej pokojowe współżycie krajów o odmiennych ustrojach społecznych, które petryfikują zastarte stereotypy myślowe" — konstatuje publicysta "Życia Warszawy".

Takie ujęcie sprawy także wyjaśnia fakt, że NRF ma znow gorszą prasę w Polsce.



In Memoriam

W pierwszą rocznicę śmierci najdroższego mego męża i ojca naszego, śp.

Franciszka Lewandowskiego

odprawiona zostanie żałobna Msza św. w niedzielę, 20 listopada, 1977 r. o godzinie 1-ej ppł. w Kaplicy Kościoła Ojców Jezuitów, 4105 N. Avers Ave. Do łaskawego współudziału we Mszy św. zapraszają wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych:

Eleonora — żona, Maria Kohman — córka i zięć Andrzej, Franciszek — syn i synowa Danuta.



In Memoriam

W pierwszą rocznicę śmierci ukochanego męża mojego, ojca, dziadka i brata naszego, śp.

FRANCISZKA BARNAS

Już rok upłynął jak nieubłagana śmierć rozłączyła Cię z nami. Wzięła nam Cię przedwcześnie a nam pozostał tylko smutek gdy Twoje drogie imię ze czcią wspominamy.

Przyjaciół i znajomych o szczerą modlitwę, o spokój jego duszy prosi: ZONA, BRONISŁAWA BARNAS, Z RODZINĄ



Michał Piotr Sten-Steczyszyn

MAJOR WOJSKA POLSKIEGO

były żołnierz Kampanii Wrześniowej 1939 roku, Oddziałów Partyzanckich Armii Krajowej, członek Koła SPK Nr. 31, Skarbu Narodowego, zmarł nagle w dniu 16 listopada, 1977 roku.

Żołnierskie pożegnanie zmarłego odbędzie się w dniu 18. XI. o godz. 8-ej w kaplicy pogrzebowej Malca, pnr. 6000 Milwaukee Ave. Apel Zarządu Oddziału Koła A.K. do członków i kolegów z innych org. o liczny udział. Szczegółowy pogrzeb, jak w nekrologu rodzinnym.

Ubył z naszej organizacji Akowskiej niestrudzony pracownik, działacz społeczny i Wierny Żołnierz Rzeczypospolitej Polskiej.

Rodzinnie zmarłego szczerze wyraża głębokiego współczucia śp. Koledze i Towarzyszowi broni CZESC.

Zarząd i Członkowie Oddziału Koła Armii Krajowej



Michał P. Sten

Major Wojsk Polskich

Uczestnik Walk A.K., nagle, poznał się z tym światem, opatrzony sw. Sakramentami, dnia 16-go listopada 1977 roku, w średnim wieku.

Zwłoki mego owdzieka w zakładzie pogrzebowym pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., w piątek, 18-go listopada od godziny 12 w południe do godz. 9:30 wieczorem.

Pożegnanie odbędzie się w piątek o godz. 8-ej wieczorem. Uroczystości pogrzebowe w Bochni w Polsce.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Wanda, żona; Emilia, szwagierka; oraz rodzina w Polsce. Zamiat kwiatów prosimy o datki na Inwalidów A.K. Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 774-4100. (17-18)



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemetaries

UWAGA:

Mamy złotą folię w książeczkach na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618 czwartki.
Tel: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT



ŻYWA PAMIĘĆ

Stała i Wieczna

Pamiątkowy kielich lub cyboryum (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym mjsiom lub jakiemuś księdzu, którego wybrzeć, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki które przyniosą wiele zadowolenia, radości i wdzięczności za Wasze dobre serca i pamięci o nich. Przedmioty Liturgiczne i Artykuły Religijne. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2846 W. Cermak Road

Chicago, Ill. 60623

Area Code 312 247-2425

“Krzyk Rozpaczy” — Nowy Wóz Drzymały

(Dokończenie ze str. 10-ej)

znaczonej pod kościół. I od owego dnia strzegą go nieustannie. Od czterech lat proboszczem rzeszowskiej “parafii bez kościoła” jest mój młodszy kolega, z tej co i ja parafii, ks. Adolf Grotkowski. Jako chłop ze wsi i syn soltysa, w zabiegach o otrzymanie zezwolenia na budowę kościoła jest niezużony. Z delegacjami swoich parafian wędruje dosłownie “od Annasza do Kafkasa”. Zna go już aż za dobrze Urząd do Spraw Wyznań w Warszawie. Co więcej, trzy razy już prowadził delegację ludu do pałacu samego nawet pana Edwarda Gierka w Warszawie. No, i co? No, i nie! I tak oto dochodzimy do punktu kulminacyjnego — do “krzyku rozpaczy”.

Do uroczystości rzeszowskich — które miały być połączeniem w jedno: i jubileuszu 600-lecia Diecezji Przemyskiej, 75-lecia Saletynów w Polsce, i odpustu parafialnego —



“KRZYK ROZPACZY” — taki oto kościół wybudowała 25-tysięczna parafia M.B. Saletynskiej w Rzeszowie, w wigilię 30-lecia swojego istnienia.

przygotowywano się długo, starannie . . . i tajemniczo. Bo nawet i niektórzy ze współbraci zakonnych bardzo byli zaskoczeni, gdy — na tydzień przed uroczystością — na plac kościelny zjechali cieśle i szybko a sprawnie zaczęli zbijać do kupy gotowe już krokiewy, i montować coś w rodzaju szalasu góralskiego.

Przychodzili ciekawi, by popatrzeć. Na pytanie przedstawiciela “porządku publicznego”, co by to miało być? — proboszcz odpowiedział zgodnie z prawdą, że: kaplica na wiadome uroczystości kościelne, które odbywać się będą pod gołym niebem, gdy kaplica domowa stanowczo jest za mała, by pomieścić ludzi; prócz tego trzeba się też ubezpieczyć przed ewentualnym deszczem, aby nie lało na ołtarz i biskupa. — “A czy otrzymał ksiądz zezwolenie władz na budowę?” — “A po co? Nawet nie prosilem, bo i tak bym nie dostał”. — “Ale dlaczego kryje ksiądz ‘to — to’ blachą?” — “Mam może kryć papą, żeby się z nas śmiali goście zagraniczni?”

W tym samym czasie i na tymże samym placu kościelnym stolarze gruntownie umocowali solidne ławy (widoczne na fotografii). Jednym słowem, budowano bardzo ciekawo kościół, jakiego nie miała dotąd Polska o tysiącletniej kulturze zachodniej: kościół bez dachu i bez ścian. “Kościółowi” jednak temu czegoś brakowało, i to bardzo. Niedługo przed uroczystością ks. Grotkowski pojechał w jakiejś pilnej sprawie do naszego klasztoru w Dębówcu. Wszedł na korytarz i . . . stanął jak wryty. Teraz już dobrze wiedział, czego brakowało. Na korytarzu stała “cudowna” figura M. B. Saletynskiej, przed kilku laty usunięta z kościoła, znad wielkiego ołtarza, by zrobić miejsce dla nowej, kamiennej rzeźby, bardziej nowoczesnej. A przecież p i e d z tą usuniętą na korytarz klasztoru figurą modliły się przez całe dziesiątki lat tysiące rzesze pielgrzymów!

Proboszcz rzeszowski szybko pobił go do przelóżonego. Nie zastał go jednak w domu. Nie “chodził” już po jego zastępcach, lecz wybiegł na pole,

do kierowcy taksówki: “Ma pan jaki koc w samochodzie? Dawaj go pan, ale szybko!”. Owinęli w ten koc figurę, zanieśli do taksówki i uciekli do Rzeszowa. W dwa dni później przelożony krakowski żalił się na niecnotę moich krajanów: “Twoi krajanie, Dolek z Kanarkiem, przehandlował Matkę Boską Dębowiecką!”. Nie “przehandlowali”, bo Kanarka nie było w domu.

Byliśmy już uprzednio powiadomieni, że uroczystości rzeszowskie będą miały miejsce w poniedziałek, 19 września, o godz. 5-ej po południu. Jakież jednak było nasze zdumienie, gdy w przeddzień, w niedzielę, tuż przed samą sumą odpustową w dębówcu, jak burza wpadł do zakrystii ks. Grotkowski i oznajmił: “Po sumie szybko zjecie obiad i jedziemy do Rzeszowa. Zmieniliśmy plany. Wszystko odbędzie się dzisiaj. Od samego rana ogłaszamy to na wszystkich mszach”.

lzy płynęły mi z oczu. Widziałem również, że i inni wierni też poprzez lzy śpiewali: “W krzyżu cierpienie, w Krzyżu zbawienie, w Krzyżu miłości nauka”.

Procesja udała się do kaplicy domowej, służącej parafii za kościół, po figurę Matki Boskiej Saletynskiej, która w tak dziwny sposób przybyła tutaj z Dębówca. W procesjonalny, uroczysty sposób przeniesiono posąg Patronki parafii do nowo wybudowanej kapliczki. Tam ks. Biskup nałożył na skronie Marii koronę, a mężczyźni unieśli ją w górę i umieścili na postumencie. A mnie w tym momencie przyszły na myśl słowa biblijne, które Kościół stosuje do Marii: “Tyś chwała Jeruzalem, Tyś radością Izraela, Tyś chlubą ludu naszego!”. Ta poniżona gdzieindziej figura Maryi stała się perłą tej szopy i radością ludu . . . i będzie chwałą przyszłej świątyni.

Rozpoczęła się Msza święta, w czasie której ks. Biskup wygłosił swoje głośne kazanie. Głośno, do dotarło aż do Warszawy i mocnym echem odbiło się od Urzędu do Spraw Wyznań. Bardzo jego treścią przejęty ks. Gałuszka, przechylony się w stronę siedzącego obok ks. Generala, tłumaczył mu je na żywo na język angielski. Mówił zaś ks. Biskup o bardzo długich, bo aż 29-letnich tęsknotach ludu tej olbrzymiej wielkomiejskiej parafii, by móc mieć własny kościół, o ciągłych prośbach zanoszonych przed trony “panów” dzierżących władzę.

W roku przyszłym — 1978 — parafia obchodzić będzie 30-lecie swojego istnienia, w dalszym ciągu jako “parafia bez kościoła”. Już skończyły się prośby, bo już skończyła się cierpliwość ludu. Czas przystąpić do czynu. Ta kaplica jest “krzykiem rozpaczy”. Bo już nie było innego wyjścia. Ale ona zwycięży. Ona pokona bezmyślny i tępy upór naszych “panów”, ich antykościelną politykę, która jest sprzeczna z interesami naszego Narodu i jest sprzeczna z naszą polską kulturą.

I przypomniał ks. biskup Tokarczuk sprawę wielkopolskiego chłopca, Michała Drzymały, sprzed I Wojny Światowej. Kiedy germanizacyjne władze pruskie — pomimo długich i usilnych starań — stale odmawiały mu zezwolenia na budowę domu, kupił wóz cyrkowy, postawił go na swoim polu i wraz z całą swoją rodziną w nim zamieszkał. Bo Niemcy nie mieli jeszcze ustawy o “wozie”. Wiemy, co się stało. Wóz Drzymały stał się sensacją światową. I ten zwykły “wóz” pokonał niemiecką Hakatę, która miała za cel niszczenie wszystkiego, co polskie.

Biskup Tokarczuk wołał dalej, że gdyby coś podobnego — jak w Rzeszowie — stało się w Afryce czy w Chile, gdyby podobna krywdza spotkała Murzynów w Ameryce, partyjna prasa, radio i telewizja rozdzierałyby z oburzeniem swoje szaty! Ale gdy się znieważa lud polski — panuje ogromne milczenie. Oby tylko milczenie! Każdego, kto staje w obronę tego ludu, nazywa się wrogiem Polski Ludowej. (Mnie zaś, patrzącemu na te tysiące ludzi stojących pod parasolami i na zimnie, stanęły przed oczami inne tysiące — mianowicie te z Republiki Południowej Afryki, które też dopominają się o należne im prawa ludzkie . . . u panów białych).

A kiedy pod koniec Mszy świętej — całym sercem, całą duszą i z całych sił — potężnym głosem lud śpiewał: “Boże, coś Polskę” — byłem już pewny nie tylko sprawy samego kościoła, lecz także, że “Stać będzie Kraj nasz cały, stać będzie Piastów gród! Zwycięży Orzeł Biały, zwycięży polski Lud!”.

Jaki był finał naszego pobytu w Polsce? W przeddzień wyjazdu udaliśmy się z wizytą do Urzędu do Spraw Wyznań w Warszawie. Przyjął nas Dyrektor Departamentu, pan Merker, w towarzystwie Naczelnika Wydziału, pana Wołowicza. Oczywiście, celem naszej wizyty była sprawa budowy kościoła w parafii M. B. Saletynskiej w Rzeszowie. W ciągu dosyć burzliwej rozmowy mogliśmy się przekonać, jak sprawa ta jest delikatna i drażliwa. Mieliśmy również możliwość przekonać się — nie my pierwsi i nie my ostatni — że Urząd do Spraw Wyznań jest mylnie informowany i wprowadzany w błąd przez władze rzeszowskie. Prosiłiśmy, aby Urząd wysłał do Rzeszowa komisję ekspertów, które by na miejscu i bezstronnie zbadała całą sprawę.

Przy pożegnaniu ks. prowincjał Lewandowski powiedział: “Z tego wszystkiego, co słyszałem, doszedłem do przekonania, że będę mógł zbierać pieniądze na budowę kościoła”. Zachnął się nieco pan dyrektor Merker i odpał: “Jeszcze chyba za wcze-

Tajemniczy Obiekt Za Saturnem

Odkrycie Astronoma z Kalifornii — Charlesa Kowala

Waszyngton. — Amerykański astronom z Kalifornii, Charles Kowal wykrył w odległości ponad 1,300 mln km od Ziemi tajemniczy nowy obiekt za Saturnem, który może okazać się dziesiątą planetą w Układzie Słonecznym.

Kowal dokonał zdjęć mini-planety z teleskopu w obserwatorium astronomicznym Palomar w dniach 18 i 19 października. Nieznany obiekt z ruchów przypominających planetę, jakkolwiek jest bardzo mały w porównaniu z innymi planetami naszego układu.

Srednica kształtuje się w granicach 161-644 km, a więc wielkością obiekt ten równy jest dużym asteroidom. Jednakże w tym rejonie przestrzeni kosmicznej asteroidów zazwyczaj nie spotyka się.

Sfotografowany przez Kowala obiekt jest zbyt jasny jak na kome-

tę a porusza się bardzo powoli, co znacząco, że znajduje się daleko od Ziemi. Hipotetyczna nowa planeta usytuowana jest w Układzie Słonecznym za ostatnią widoczną gołym okiem planetą Saturn i przecina orbity Neptuna i Uranu.

Kowal dokonał swego odkrycia przypadkowo, ponieważ w każdym miesiącu przez określony czas dokonuje regularnych zdjęć nieba. Podczas swoich badań astronom odkrył m.in. trzynastego i prawdopodobnie czternastego satelitę Jowisza.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE i TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

“PROGRAM RADIOWY JADWIGI i EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH”
Stacja WSBC—1240 KC
W Każdą Niedzielę 3-3:30 Po Pol.

POLSKI KONCERT NIEDZIELNY
Stacja WOPA 1490 KC
W każdą niedzielę 7 wieczór do 8
Kierownik Programu STAN LOBODZINSKI

“WIECZÓR PRZY MIKROFONIE”
Stacja WSBC—1240 KC
W Każdą Wtorek 9-10 Wiecz.
Kierownik Programu ROMUALD MATUSZCZAK

“CZERWONE MAKI”
Stacja WSBC 1240 AM
W Każdą Środę o 8:30 wiecz.
REF-REN Właściciel

PROGRAM APOSTOLSTWA MODLITWY
W każdą środę o godz. 9:30 wieczorem
WOPA — 1490 KC
Ks. Zbigniew Górecki, S.J.

GODZINA ROZANCOWA
OJCA JUSTYNA
WOPA 1490 KC
Sobota 7:30 rano
Niedziela 7:00 Wieczór
O. Kornelia Dende OFMC,
Dyrektor
STUDENCKIE RADIO ŻAK
Z Chicago Circle
Sobota 4 do 6 po pol.
WUIC 88.1 FM
Andrzej Szczesniowski
Marek Wasilewski
Producenci

PODWIECZOREK PRZY MIKROFONIE
Stacja WOPA—1400 KC
W Sobotę od 6:30 Wiecz.
Kierownik TADEUSZ KUCZEWSKI

GODZINA MIĘDZYNARODOWA
Stacja WTAQ—1300 KC
Sobota 6:30-8:30 wiecz.
JADWIGA i ANTONI PIENKOWSCY
kierownicy
Tel. 777-2800

“W DRODZIE DO EMAUS”
Program Religijny
OO. Salwatorianów
Stacja WTAQ—1300 KC
Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

ROBERT LEWANDOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę 4:30 Po Pol. - 6 Wiecz.

★ Pomoc Domowa

HOUSEKEEPER
Cleaning, some cooking. Good salary. Own room. TV. Must love children. Call 498-3309. Some English required.

Potrzebna Odpowiedzialna Kobieta

Gospodyni domowa, specjalne gotowanie dla 2 starszych osób. Codzienne. Zapłata do uzgodnienia. Angielski nie potrzebny. Dzwonić 448-7559.

WOMAN
EVERY OTHER SATURDAY
To help maintain 3½ room apt. Must speak English. Call 645-0604
Between 7 & 8:30 p.m.

HOUSEKEEPER
Need woman to live in my Deerfield home, to care for child 8 yrs. old. Own room & TV. Good working cond. References required.
CALL 537-7555

Be Romantic! Printed Pattern



4972
by Anne Adams
SIZES 8-18

Have a romantic whirl on holiday nights in fashion's prettiest tiered skirt and yoke - gathered, full - sleeved blouse. For challis, calico! Printed Pattern 4972: Misses Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) blouse, skirt 3 3/8 yards 60-inch fabric.

\$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anne Adams Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Prices too high? Save and sew—send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, all sizes—dresses, tops, skirts, pants. Free pattern coupon. Send 75¢
Instant Sewing Book \$1.00
Instant Fashion Book \$1.00
Instant Crochet Book \$1.00
Pillow Show-Offs \$1.50.

śnie, bo jeszcze nie udzielono zezwolenia ani nie zatwierdzono planów”. Ostatnie słowa ks. Gałuszki były: “Jak będzie tak będzie, serce moje zawsze pozostanie polskie”. A później już, komentując przebieg naszej wizyty, ks. Gałuszka powiedział do nas: “Jestem pewny, że wszystko będzie dobrze. Przy pożegnaniu pan Wołowicz uściśnął mi rękę bardzo serdecznie, po amerykańsku, jak gdyby chciał mi powiedzieć: “Nie martw się, chłopie, wszystko będzie dobrze”.

Ja zaś myślałem, że — ponieważ nie umiem być dyplomatą, a dobrze znam sprawy rzeszowskie — pan Merker nie poda mi ręki na pożegnanie. Ale on podał. Prosiłem jeszcze raz, że “małeńki podpis położony pod planami kościoła i zgoda na jego budowę położy kres długoletniej wrogości, i przeszłość zostanie zapomniana”.

Moi “Słowianie” są przekonani, iż obydwa nasi rozmówcy — tak pan Merker jak i pan Wołowicz — wstydzi się sprawy rzeszowskiej. To samo wrażenie odniósł ks. General po swojej kurtuazyjnej wizycie u pana Ministra, prof. Kazimierza Kąkole. Zachodzi więc pytanie: czy ci kulturalni panowie z Warszawy mają jakikolwiek wpływ na partyjne władze na prowincji? Zobaczymy za rok. Czy będzie 30-lecie “parafii bez kościoła?”

★ Pomoc Domowa

ODPOWIEDZIALNA kobieta. 1 dzień w tygodniu. Musi mówić po angielsku. RO 1-1378

GOSPODINI-kobieta do sprzątania biura i domu. Musi posiadać własny transport. Skokie. 267-7888.

POTRZEBNA pomoc domowa z zamieszkaniem, 5 dni. Dzwonić po 8-ej wiecz. 882-2749.

CLEANING LADY for Thursday in Skokie. Must have own transportation. Some English. 677-5114.

ODPOWIEDZIALNA gospodyni, oraz opiekunka dwojga dzieci. Dobra pensja, mieszkanie i utrzymanie. 227-7900.

NAUCZYCIELKA przedszkola zaopiekuje się dzieckiem w swoim domu, Tel. 478-8414

HOUSEKEEPER, child care for 3 months and 3 years old. Live in. Excellent salary. 966-7760.

HOUSEWORK — small family. 1 day a week. Some English. North Ave. and Harlem. Call after 4 p.m. 386-1275

MOTHERLESS home needs housekeeper. Children: 2, 4, 5½ years. Must speak some English. Good salary. 262-1823.

DOROSŁA kobieta do opieki nad dzieckiem i lekkiej pracy domowej. Zamieszkać: pokój, utrzymanie i zapłata. Okolica Waukegan. 249-3534.

CLEANING WOMAN for Thursday or Friday. Good transportation — Lake Forest. Steady, mature. Little English necessary. 234-2311 or 935-0497.

POTRZEBNA pani w średnim wieku do zamieszkania i opieki nad dziećmi i lekkiej pracy domowej. Angielski niewymagany. 561-2253.

TOWARZYSZKA-opiekunka starszej pani z zamieszkaniem na miejscu. Angielski niekonieczny, ale prosimy dzwonić po angielsku: 445-9044.

GOSPODINI. 5 dni w tygodniu. Stała praca z osobnym mieszkaniem. Zapewniamy dojazd do i z pracy. 887-9137.

MATURE WOMAN. Part time — 3 days a week. Live in. Must have references. Good pay. Must speak French or English. Call mornings or nights: 642-7106

GOSPODINI z ZAMIESZKANIEM

5 dni. Glencoe. Mała szczęśliwa rodzina. Sprzątanie, pranie, skromne gotowanie. Własny pokój, łazienka, telewizor. Niepalącej. Dobra zapłata. Referencje. Musi mówić i rozumieć po angielsku. Dzwonić w jez. angielskim: 835-4365

Kobieta w Średnim Wieku Jako GOSPODINI

Musi mówić trochę po angielsku lub po niemiecku. Dom bez dzieci. Słizny własny pokój. Dzwonić rano lub wieczorem: 675-5652

LIVE IN HOUSEKEEPER EXPERIENCED

References. Personal laundry. Assist cooking. Own quarters. TV. Adults. \$350 a month.

438-2394

DEPENDABLE HOUSEKEEPER

Live in. Own room, bath. Two school age children. Good salary. Some English necessary. Oak Brook area. 887-9673

LIVE IN HOUSEKEEPER

4 children. No cooking. Western suburb. Good salary. Must speak some English. 887-7378

COMPANION — HOUSEKEEPER

To live in with elderly woman in small home in La Grange Park. Must speak some English. Call PAT 332-3750 Mon. through Fr. 9 a.m. to 2 p.m.

DEPENDABLE WOMAN NEEDED

For working woman, one day per week steady. General house work. Good pay. Some English necessary, references. Good transportation, North side. 743-6237

DEPENDABLE MATURE BABY SITTER IN MY HOME

For working mother 3 days per week. Mon., Wed., Fri. Salary open. References must speak English. Good transportation. North side. 528-7068

★ Praca Żeńska

KOBIET

Do pracy przy szyciu z doświadczeniem. Przyjemne warunki pracy, dobra komunikacja.
POLON ENTERPRISES
2341 N. Damen
227-7900

BARTENDERKA DO OBSŁUGI BARU

Od 6 po poł. do 2 w nocy. \$25. Znajomość angielskiego konieczna. 342-3263
Dzwonić po 6 wieczorem.

★ Praca Żeńska

KITCHEN HELP

Full or part time.
GRAND HILL
RESTAURANT
6345 W. Grand Ave.

**OPERATORKI DO SZYCIA
NA MASZYNIE
PRZEMYSŁOWEJ**

Praca stała, na pełen czas. Angielski nie wymagany. Zgłoszenia osobiście.
6345 W. 65th St., Chicago

POSZUKUJEMY**KELNERKI****i BARTENDERKI**

Telefonować po godzinie 6-iej wieczorem:
772-7190.

CLERK TYPIST

Invoicing, Filling
and Light Figure Work
Call Mr. KAY
772-5000

WAITRESSES WANTED

Full & part time. Experienced. Neat. Courteous. Apply in person.

TAP ROOT PUB

636 W. Willow, Chicago

POTRZEBNA KOBIETA

do przetwórci spożywczej. Dobra zapłata, stała praca. Musi być silna. Zgłaszać się do:

MR. McMULLEN
2937 N. Elston, Chicago, Ill.

Potrzebne**KOBIETY**

**do SZYCIA
NA MASZYNIE**

i krojenia materiałów. Praca na pełen czas lub na kilka godzin dziennie. Telefonować od wtorku do piątku między godziną 9 rano a 4 po poł. Potrzebne Social Security. Porozumiecie się po polsku.

Proszę pytać o:
WIKTORIĘ

Tel.: 642-1333

**POSZUKUJEMY
MŁODEJ KOBIETY**

Do łatwej pracy fabrycznej. Zgłoszenia przed 12 w południe.

**HIGHLANDER
PAPER TUBE, INC.**

4034 N. Kolmar

POMOC PIELEŃNARSKA

mówiąca po polsku i angielsku. Praca w prywatnym domu w polskiej dzielnicy w Chicago. \$3.50 na godzinę za minimum opieki. Przyjmujemy od zaraz.

RELIABLE NURSING**CARE SERVICE**

6120 W. NORTH AVE.
Chicago, ILL. 745-0774

**LIVE IN HELP
FOR SCHOOL
AGE CHILDREN**

Private home in Oak Park. Light housekeeping, meals & laundry. \$75.00 per week. Will pay cash to senior citizen.

CALL 745-0774

**RECEPTIONIST/
TYPIST**

Opportunity For
Advancement

Growing Company needs bright, self-sufficient person to answer phones, type and assume various duties as needed.

Applicant living in vicinity desired. Perfect oppty for H.S. grad.

Will be relocating in January.

Call Cindy At
871-6963

**Quill Printing
Company**

3711 N. Ravenswood

Medical Opportunities

Nurse Aides**DAYS****NO WEEKENDS**

Northside Home Health Agency
Home visits to patients
Experienced only
Training References
Car required

Excellent salary & bft. package

CALL**AIDE SUPERVISOR**

649-0480

★ Praca Żeńska

POTRZEBNE doświadczone kobiety do pracy w domach. Po informacji dzwonić od 9 — 12 w południe: 463-3716. Mówimy po polsku.

POTRZEBNA wykwalifikowana kucharka umiejąca piec ciasto i dobrać gotować. Wyjątkowo dobre wynagrodzenie za 2 dni pracy w tygodniu. Zgłaszać się osobiście: 1250 Milwaukee Ave., od 4-iej do 6-iej po poł.

**WANT R.N.'s L.P.N.'s &
NURSES AIDES**

to work in the nearby suburbs. All shifts full or part time. R.N. — \$7.50 per hour, L.P.N. — \$5.50 per hour, aides — \$3.50 per hour.

CALL 745-0774

**A CAREER IN SALES
FOR WOMEN**

Become beauty consultant with LUZIER COSMETIC. No experience needed. Training provided. Full or part time.

642-4868

**POTRZEBNE
DOSWIADCZONE KOBIETY**

w szyciu na maszynach. Muszą umieć porozumiewać się po angielsku.

MR. BAGS & CO.
2409 N. LAWDALE AVE.

**PERSONAL
SECRETARY**

For custom furn. & drapery design studio. Must be fully qualified to manage 1 girl office. Type, file, make payroll, answer phones, schedule appointments. Prefer Polish speaking & drivers license.

**PARENTEAU
STUDIOS**

230 W. HURON 337-8015

**EXPERIENCED
FITTER SEAMSTRESS**

Needed for MICHIGAN AVE. SALON Womens Apparell
5 days — 9 to 5. Excellent benefits.

ELIZABETH ARDEN

717 No. Michigan Ave.
Phone 266-5766

★ Praca

STORE MANAGER

Previous food service experience necessary. Send resume to:

MR. JEWULA
KENTUCKY FRIED CHICKEN
3335 E. 106th St.

PART TIME**FOR BOUDIN BAKERY**

At Old Orchard Shopping Center. Hrs. 10 A.M. — 3 P.M.
CALL 366-5750

HOUSEKEEPING

Private psychiatric hospital in Des Plaines has openings for days & night shifts.

FOREST HOSPITAL
827-8811, Personnel

POTRZEBNA**MŁODSZA OSOBA****ZNAJĄCA DOBRZE****JĘZYK POLSKI****I ANGIELSKI**

Z umiejętnością pisania na maszynie do pracy biurowej. Wszystkie świadczenia.

Zgłoszenia Osobiście Do:

DZIENNIKA**ZWIĄZKOWEGO**

1201 N. Milwaukee Ave.

(Naroznik Division Ul.)

W Godzinach od

8 Rano - 3 Po Południu

**PRACA
JANITORSKA
(porządkowa)**

dla mężczyzn i kobiet z autem. W północnej i południowej dzielnicy miasta.

Dzwonić: 725-5056

Bookkeeper

FULL CHARGE**BOOKKEEPER**

\$800—\$900

Variety of duties for busy CPA firm. Typing required. Must speak good English Call Ann Roth, 392-2700.

HOLMES**& ASSOCIATES**

Randhurst Shpg. Ctr.

Mt. Prospect, Ill.

Priv. Employment Agency

DOMESTIC HELP

We're lost without the services of 2 experienced individuals. One will handle the household mechanical duties, heavy housework, serving and lawn care. The other should be an experienced cook and baker, serve dinner parties and handle household upkeep. We will consider a husband and wife team as live-ins. Excellent salaries. Please call:

757-5900

Equal Opp. Empl. M/F

★ Praca

BOOKKEEPER

Lincolnwood company requires full charge bookkeeper. Experience with computer payroll, quarterly returns and general office procedures helpful. Ability to type is a must. Salary dependent on experience. Company fringe benefits.

CALL MR. FINE
677-3000

an equal opportunity employer M/F

Restaurant**THE MAGIC PAN CREPERIE****COMES TO****NORTHBROOK COURT, NORTHBROOK**

An elegant new Magic Pan Creperie Restaurant, based in San Francisco and operating coast-to-coast, is opening at Northbrook Court, Northbrook.

WE'VE OPENINGS FOR:**WAITERS/WAITRESSES****BUS PERSONNEL****FOOD PREPARATION PERSONNEL****HOT/HOSTESSES****DISHWASHERS****SECRETARY****BARTENDERS**

We offer excellent pay and benefits, a complete training program, very pleasant surroundings, full or part-time positions. Join a successful team!

NOW INTERVIEWING from 9 to 5:30 at the**MAGIC PAN**

Located on Lower Level next to Sears.

For further information call:

349-4050

Equal Opportunity Employer M/F

MACHINISTS

Should be able to do Mechanical work as well as Machine Operations.

1st shift position which offers job security and an opportunity to advance as well as Good Wages and Fringe Benefits.

CONTACT FRED ROEMER

CHICAGO MAGNET WIRE CORP.

437-5750

901 Chase Ave.

Elk Grove Village

An Equal Opportunity Employer M/F

KITCHEN HELPER

General Kitchen duties. Dependable and reliable. Will train. Ignatz & Mary Grove Inn
824-7141

**COOK — DISHWASHER —
BUS BOYS**

Full time experienced or will train. Apply in person.
TAP ROOT PUB
636 W. Willow, Chicago

**REAL ESTATE
SALES**

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN
BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4776

**PUNCH PRESS
OPERATOR**

Must be experienced preferably on automatic machines. Liberal benefits includes company paid profit sharing.

SWITCHCRAFT INC.

5555 N. Elston Ave. 792-2700

An Equal Opportunity Employer M/F

POTRZEBNY NAUCZYCIEL LUB**NAUCZYCIELKA ANGIELSKIEGO**

2 RAZY W TYGODNIU PO

2 GODZINY

DLA KILKU POLAKÓW

ZATRUDNIENI W FABRYCE:

PAUL KRONE

DIE CASTING CO.

1811 N. Kostner Ave., Chicago, Ill.

Telefon: 227-7800

★ Poszukuje Pracy

POLKA — solidna, energiczna, podejmie pracę gospodyni albo jako pomoc w restauracji. BR 8-2184.

TECHNIK dentystyczny z Polski poszukuje pracy. FR 6-9257.

ZAOPIEKUJE SIĘ 1 lub 2 dziećmi. Południowa dzielnica. 434-5743.

★ Praca

★ Praca Męska

POTRZEBNY gitarzysta do zespołu.
486-6913

POTRZEBNY stolarz do przybijania "plaster board" i wykańczania. Prywatnie. 283-7604.

DOSWIADCZONY**CIEŚLA**

Może być nowoprzybyły.
642-7897

POTRZEBUJE**CZŁOWIEKA**

do dorywczej pracy przy malowaniu i odnawianiu mieszkań.

766-0075

POTRZEBNY MĘŻCZYZNA**DO USTAWIANIA:**

wiertarek, tokarek i frezarek. Musi czytać rysunki techniczne (blue print). AUSTIN CONTINENTAL INC.
3636 N. Talman, Chicago
528-9200

MALE OVER 21**FOR A FOOD FACTORY**

Full time. Good wages. Speak some English.

ILTACO FOODS INC.

1376 W. Hubbard St. 421-3000

POTRZEBUJEMY**2 FREZEROW**

(Milling Machine Hands)

Angielski nie konieczny.

Mówimy po polsku.

TOMKO MACHINE WORKS

5740 West 65-th ulica

581-4259

OPERATORA ALBO**USTAWIACZA****do AUTOMATYCZNYCH****TOKAREK B & S.**

Także nauczymy mechanicznie zaawansowanych. Muszą mieć Zieloną Kartę. Dobra zapłata. Nadgodziny, płatne święta i ubezpieczenie. Zgłaszać się do:

PANEK PRECISION

3565 Milwaukee Ave.

od 9:30 do 2 po poł. i pytać o Stefana.

**MACHINE
OPERATORS**

Need people to run hot stamper, sonic welder & injection molding machines. Work in a pleasant & clean atmosphere

Apply in Person

Between 8:30 A.M. — 11 A.M. &

1 P.M. — 4:30 P.M.

VALUE ENGINEERED

COMPONENTS

1770 Jensen Blvd., Hanover Pk.

Equal Opportunity Employer

**Experienced
PLATER**

Need self starter ex. in adding own solution to perform hand plating functions. Salary commensurate with experience. Perm. position with life, hospitalization ins. & other benefits. Must speak English.

Apply to Mr. Westbrook

CAST PRODUCTS

8131 N. Ridgeway

Skokie 677-1080

FOREMAN "MOVE UP"

We have an immediate opening for a top notch organizer whose background includes all phases of metal fab. and is capable of assuming complete charge of our shop operation. Salary commensurate with experience. Full company benefits, incl pd hosp. For app't, call:

VIKING METAL

594-1111

FACTORY OPENINGS

Tube mill. Nat. Metal Wares Inc. in west sub. Aurora has several openings for individual with tube mill exp. We need tube mill operators & maintenance personnel in addition to an exp. tube mill foreman. To apply please call Milt Brown at:

(312) 897-4661

WARSZTAT**NARZĘDZIOWY**

Narzędziowcy — formiarze

Do obsługi świdra i frezarki

(z myślą o awansie)

Nadgodziny. Wszystkie świadczenia firmowe. Musi mieć własny transport.

NICE TOOL & MFG. CO.

724-1190

Glenview, IL.

ROOFING**SHINGLERS**

EXPERIENCED ONLY

Full Time — Steady Work

GOOD PAY

CALL ANYTIME

525-1376

TRAILER OR REPAIRMAN

Must know welding. Experienced. Good working conditions.

T. H. Ryan Cartage

1501 N. 25th Ave.

★ Domy

JACKOWO: NA AVERS ULICY — 3 APARTAMENTOWY: 3x4 osobne gazowe ogrzewania — dobry dochód, nowszy garaż, pełna cena: \$37,500.

DIVERSEY—KEDZIE, MUROWANY DOBRZE UTRZYMANY BUDYNEK 1x7, 1x6 — gazowe ogrzewanie, potrzeba \$9,000 wpłaty.

JACKOWO: 2x6 — DREWNIANY — DUŻE POKOJE
Nowoczesne urządzenie — dobry dochód.

OTWARTY NIEDZIELA 2—4:30
4134 NORTH MOBILE AVE. — (Blisko Montrose i Narragansett)
7 pokojowa rezydencja murowana — oraz 3 pokoje dla rodziny na dole — gazowe ogrzewanie. Całość na 60x300 locie. — Dużo dodatków.

MARIANOWO: NORTH AVE. — DAMEN
Murowany 3x4 — w dobrym porządku. Gazem ogrzewany, natychmiastowe objęcie. Cena tylko \$14,500.

KIMBALL & DIVERSEY & MILWAUKEE AVE.
2x4 — drewniany — z basenem oraz 2 pokoje dla krewnych. Pełna cena \$24,500.

LOGAN SQUARE — 2532 N. SAWYER — OPEN HOUSE 1—4
1 blok od kolejki — 2x6 — ogromne pokoje — po 3 sypialnie — doskonały dochód. 37x180 lota. Cena \$29,900.

CRAGIN — FULLERTON—LARAMIE
3x4 — natychmiastowe objęcie. Gazowe ogrzewanie — bsmt. Cena \$32,500. — Klucz — BUDA REALTY.

BUDA REALTY

486-6363
2990 N. MILWAUKEE AVE.

Przejdźcie Sie Obok,
Ale Nie przeskaczajcie.

5030 N. NEW ENGLAND (6900 W.)
2-SYPIALNIOWY MUROW.
RANCH

Plot dookoła. Dywany w całym domu. Pełna piwnica. Cena zredukowana do \$59,900.

BLISKO
MILWAUKEE-DEVON

Ruchliwa tawerna prowadzona od przeszło 16 lat z ogrodem do picia piwa. 2 mieszkania, 1 sklep i 2 biura oraz pusta parcela.

HOMEFINDERS

6257 N. Milwaukee

Mówimy po polsku.

763-2323

MAMY KUPCÓW
Z GOTÓWKĄ

którzy pragną zakupić wasze domy w okolicy Humboldt Park lub Pulaski — North Ave jak również Palmer Square, Logan Square, i Logan Blvd. Jeżeli chcecie sprzedać swoje budynki w tych dzielnicach — zgłóście się do

PARK REALTY
2820 W. NORTH AVE.

A MY Wam te domy sprzedamy z dużą dla Was korzyścią. Telefonujcie do nas po polsku lub angielsku:

384-1321

SPRZEDAJE WŁAŚCIELE

Murowany bungalow z dobrym dochodem. Gazem gorącą wodą ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Dodatkowa parcela. Musicie zobaczyć, aby ocenić jego wartość. 10 pokoi, 5 łazienek. Cena \$52,000
11349 S. WESTERN AVE.
W Beverly Hill 60643
Tel. 238-8784

PRZEZ WŁAŚCIECIELA, na Jackowie, 3 rodzinny murowany budynek, 2x5 i 1x3, z garażem, dwa osobne ogrzewania, blisko szkoły i kościoła. 276-4345.

NILES

2 Mieszkaniowy z Dochodem
Otwarty 12:30 do 4 ppl.

7539 W. CLEVELAND

Deluxe 2 mieszkaniowy, 3 sypialnie w każdym mieszkaniu, najlepsza konstrukcja w całym domu. Duża kuchnia/jadalnia. Nowy piec i centralne chłodzenie. Duża parcela, pełen bezm. Do objęcia natychmiast. (Milwaukee Ave. na północ od Oakton do Cleveland).

COACHLIGHT REALTY
967-9320

57-a ul. i KARLOV

1½ piętrowy, murowany z cztero pokojowym mieszkaniem na 1-y piętrze plus drugie bardzo ładne mieszkanie trzy-pokojowe na 2-im piętrze dla krewnych. Garaż na 2 auta z radiowym aparatem do otwierania drzwi. W basenem bar. Cena znizona tak, że może się to wydawać cudem. W samym sercu parafii Sw. Turybuzia. Spieszc się aby nie ucieka Wam ta okazja, dzwonicie jak najprędzej do Michaels

254-8500

MORTON GROVE

PORAZ PIERWSZY W SPRZEDAŻY
Dom Otwarty w Niedziele 1:30 — 4:30
8833 N. OTTAWA (7635 W.)

Deluxe 6-o pokojowa murowana rezydencja na dwóch poziomach. Tylko 14 lat temu zbudowana. 3 sypialnie. Nowoczesna szafka kuchnia. 2 pełne łazienki "vanity" obite ceramikowymi kafelkami. Pokój rodzinny. Ogrzewanie gazem — gorącą wodą ("baseboard") Garaż na 2½ auta z bocznym wjazdem. Niskie podatki. Natychmiastowe objęcie. Musicie zobaczyć ten dom, aby go ocenić.

CUNEO & HALSEY 39,14 282-8100

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCIECIELA

Luksusowy, 2 mieszkaniowy, murowany. W każdym mieszkaniu: 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój frontowy/jadalnia, kuchnia z brzożowymi szafkami i wbudowanym piecem plus "dinetto". Okna zimowe, "awnings". Częściowo wykończony basen. 2 systemy ogrzewania gazem gorącą wodą. Murowany garaż na 2½ auta. Patio. Blisko szkół, kościołów i sklepów. Dobra komunikacja.

LAVERGNE — FULLERTON
237-6499 1—5 po poł.

2 Apartment Brick

5646 W. GOODMAN
3 BEDROOM IN EACH APARTMENT.
\$94,500.

2 Apartment Brick

Built in 1961.
3 BEDROOM IN EACH APARTMENT.
\$134,000.

Haderlein & Company
REALTORS
5940 N. Milwaukee 775-0450

BELMONT NA ZACHOD
OD CICERO

Dwu piętrowy murowany 4x5. Pełna piwnica. Nowy system ogrzewania gazem — gorącą wodą. Nowy dach. Wysokie komorne. Garaż na 2 auta.
SUPERIOR REALTY
pod nowym adresem
3036 MILWAUKEE
TEL. 235-3632

BELMONT—CENTRAL PARK

1x6½ — może być również dwa mieszkania (1x3½, 1x3). Osobne wejścia. Wykończona piwnica z jednym pokojem, szafka kuchnia, gazowe ogrzewanie. Centralne ochładzanie na 1-y piętrze. Pełna lota niższa trzydziestka.

SUPERIOR REALTY

pod nowym adresem
3036 MILWAUKEE
TEL. 235-3632

PRZEZ WŁAŚCIECIELA

Blisko Irving Park
i na zachód od Harlem
PIĘKNY, MUROW.
1-6ka i 1-4ka

Oryginalnej budowy w angielskim stylu 25-letni — 6 pokoi na 1-szym, 4 pokoje na 2-gim. Bardzo czysty i doskonałej kondycji. Garaż na 2 samochody. Natychmiastowe objęcie.

286-0476 lub 773-1697

PARAFIA Sw. Brunona. 1½ piętrowy, 2 mieszkaniowy, mający 14 lat. Wykończony basen. Extra łazienka. Garaż na 2½ samochodu. Dzwonic po 4-ej: 376-5049. 4724 S. Kostner.

3800 Na Północ — 5100 Zachód
6 pokojowy drewniany obity bungalow. 3 sypialnie. Nowoczesna łazienka. \$44,900. Dzwonic po umówienie do:
EDWARD'S J. REALTY
545-7060

WIELKA OKAZJA

Bądźcie na Boże Narodzenie w swoim domu

na WŁADYSŁAWOWIE
Murowany bungalow, 5 pokoi, 2 sypialnie, kryta weranda, pełen basen, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Cena wyznaczona \$55,900
Polska Firma Realnościowa
CARAVAN REALTY
5232 W. Belmont Ave.
282-6655

PRZEZ WŁAŚCIECIELA

Murowany. 2x5, 6x4 i 1x2. Garaż na 2 auta. Nowe gazowe ogrzewanie.

2424 N. Kilpatrick
252-0773

★ Domy

DARMO OCENY WARTOŚCI
WASZEJ POSIADŁOŚCI

Specjalizujemy się w każdego rodzaju realnościach.
Jeśli chcecie szybkiej akcji dzwonicie do:

McMULLEN
622-8222

Member NSCLS

NW MLS

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO
POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY



(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave.

Solidne jak Skała Gibraltaru,
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA PÓŁNOCNYM ZACHODZIE.
Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.
Wszyscy mówimy po polsku.

486-4130

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO
POLSKIEGO BIURA — MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee
486-6363

5400 Na Południe — 5400 Zachód

1½ piętrowy drewniany obity budynek. 2x5 pokoi mieszkania na szerokiej parceli. Cena \$40,900. Dzwonic po umówienie:

EDWARD'S J. REALTY
545-7060

BELMONT — CICERO

Open House Sun.
1—4:30 P.M.

4913 W. ROSCOE

Brick 2 flat, 5 & 6 rooms. Semi finished basement, gas force air, 1½ car gar.

FULLERTON—CICERO

Income 10 flat. Tip top condition.
Annual income \$23,000.

NILES

Brand new, 2 flat. 3 bedrooms each, 2 car garage, free bus. Price \$147,000.

HOMEVIEW
REALTY
792-2800

MOŻECIE MIEĆ RADOŚĆ ŚWIĘTA
BOŻEGO NARODZENIA
1704 N. NEVA AVE.

Dom otwarty od 1—4:30 po poł. w niedzielę 20 listopada. 1½ piętrowy (dla teściów), 1x6, 1x5, jak nowy dom. Szeroka parcela 40x200 stóp. z bocznym wjazdem. 2 sypialnie.

RELANCE
Tel. 286-1132

PRZEZ WŁAŚCIECIELA, murowany, 2x5, słoneczne pokoje. Każde gorącą wodą ogrzewane. Garaż na 2 auta. Szeroka parcela. Pulaski i Oakdale. Dzwonic od 6 do 8 wieczorem, sobota, niedziela: 11 — 3 po poł. 736-1612.

DOSKONAŁA KOMUNIKACJA
I SKLEPY

6800 zachód — Z 3 sypialniami murowane bungalow. Piękna szafka kuchnia, jadalnia, garaż na 2 auta. Wyższa 50-tka.

BELMONT — CENTRAL

Inny piękny z 3 sypialniami bungalow, z 1½ łazienki. Oddzielna jadalnia. Garaż na 2 auta. Niski podatek. Niska 60-tka. Pytać o Angela lub Vince.

INTERDOME 286-1515

2 PIĘTROWY murowany. 2 mieszkania po 4 pokoje. Ogrzewanie "space" — 1 piętro, ogrzewanie parą wodną — 2 piętro. Garaż na 2 samochody. \$17,500 1632 N. Wolcott. AR 6-5801

NORRIDGE — przez właściciela — 2 mieszkaniowy, 1x4 i 1x4½. Nowe osobne systemy ogrzewania, nowe przewody, nowe łazienki, nowe szafki, nowe kuchnie, plus nowe urządzenia kuchenne. Nowe dywany. Trzeba obejrzeć! Niskie podatki. \$79,900 453-2359.

PRZEZ WŁAŚCIECIELA. Blisko Par. Sw. Jakuba. Nowszy, z cegły "ranch" dom. W dobrym, czystym stanie. 5½ pokoi z 2 sypialniami. Pełny basen. Cena przystępna. 237-5915.

CENTRAL — IRVING. 4 mieszkaniowy murowany. Nowoczesne mieszkanie właściciela: 3 sypialnie plus gabinet. Wykończony basen. Garaż na 2 samochody. 283-0551.

★ Domy

W Okolicy 4400 Na Zachód
Na Diversey

Mieszkajcie po królewsku, w tym 2 piętrowym murowanym budynku. Wasze mieszkanie ma 6 dużych pokoi z 3 sypialniami i kominkiem w bawialni. Na 1-szym piętrze 4 pokojowe mieszkanie na biura oraz 2 pokojowe mieszkanie. Murowany garaż na 2 auta. Blisko komunikacji. \$58,900. Dzwonic po umówienie celem obejrzenia:

EDWARD'S J. REALTY
545-7060

2½ PIĘTROWY murowany i drewniany dom, 2 mieszkania i piwnica. Telefonować: NA 2-2495.

OKOLICA CRAGIN

Murowany, 5-cio pokojowy z 2-ma sypialniami dom. Formalna jadalnia, nowe gazowe ogrzewanie, ładna 35-cio stopowa lota, murowany garaż. Dom świeżo odremontowany. Cena \$42,500.

WYJĄTKOWO NISKA CENA!!!
Po więcej informacji
proszę dzwonic:

P. JANINA ZELEK

Tel. 775-7000 lub 227-0870

CRESTWOOD
REALTORS & BUILDERS
5900 N. Milwaukee ave.

DOSKONAŁY DLA RODZINY
W INTERESIE LUB Z TEŚCIAMI

Dom Otwarty w Niedziele 1-4 po poł.
2835 N. OAK PARK (6800 W.)

Musicie zobaczyć wewnątrz. Nowoczesna kuchnia i łazienka. 2 duże sypialnie. Reprezentacyjna jadalnia. Pokój rodzinny. Nowy garaż na 2½ auta.

PLUS

3 pokojowe mieszkanie albo dla teściów albo na biuro, z wejściem od ulicy. Osobne systemy ogrzewania i elektryczności. Nie zwlekajcie, by ta okazja Wam nie uciekła.

DEDES

6213 W. Belmont 622-6200

CENA JEST TAK NISKA
że sami nie możemy uwierzyć
OTWARTY w NIEDZIELĘ 1—4

5408 W. WRIGHTWOOD
(2600 N.)

5½ pokoi, nowoczesna kuchnia i łazienka (Czysty) Aluminiowe obicie. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Niskie podatki.

PLUS

3 pokoje dla teściów u góry
Osobne ogrzewanie i elektryczność
Pośpieszcie — Złóście ofertę!

DEDES

6213 W. Belmont NA 2-6200

Właściciel Zmuszony Do
Sprzedaży, Bo Wyjeżdża Na
Stałe Do Kalifornii

Piękny Ośmiokątny Murow.
Dom Otwarty w Niedziele 1—4 pp.

6614 W. WELLINGTON (3000 N.)
Brzożowa kuchnia. Wbudowany piec kuchenny. 5 sypialni. 2 nowoczesne łazienki, duży pokój bawialny, reprezentacyjna jadalnia. Wykończenia z naturalnego drewna. Duży pokój rodzinny na 1-y piętrze. Nowy system ogrzewania gazem — gorącą wodą.

Murowany, ogrzewany garaż na 2 auta. Patio. Liczne dodatki.

PRZEKONAJCIE SIĘ SAMI
DEDES

6213 W. Belmont NA 2-6200

★ Domy

O BOY TYLKO TROY !!!

Biura gdzie ZAWSZE znajdziecie dobre domy!!!
3033 N. Milwaukee 5657 N. Milwaukee
Tel.: 276-5333 Tel. 631-0707

OTWARTY DO INSPEKCJI NIEDZIELA 1—4

6304 W. PATTERSON ul. 3700 północ.
(okolica Austin i Addison)

Piękny murowany jedno rodzinny na dużej locie z garażem. Wykończony porch. CENTRALNIE OCHŁADZANY. Trudno znaleźć lepiej utrzymany i czysty budynek. Można się szybko wprowadzić. Wpłaty \$13,000.

OTWARTY DO INSPEKCJI NIEDZIELA 1—4

3318 N. HAMLIN ul. 3800 zachód
(Okolica Belmont — Pulaski — Milwaukee)

blisko szkoły i kościoła św. Wacława. MUROWANY na 2 rodziny. 6 pokoi — 3-y sypialnie u góry i bardzo ładne, 5 pokoi 2-ie sypialnie na pierwszym piętrze. Piwnica i garaż. 2 osobne ogrzewania gazem. OKAZJA przy wpłacie \$12,000.

JACKOWO — OKAZJA !!!

Na ulicy Lawndale tylko ¼ bloku od Milwaukee Ave., ładny 2 rodzinny z garażem i piwnicą. 1-sze piętro 2-ie sypialnie, 2-gie piętro 3-y sypialnie. Osobno gazem ogrzewany. Bardzo ładnie wykończone obydwie mieszkania. Wpłaty tylko \$8,000.

3609 W. DIVERSEY — JACKOWO

(Zobaczcie z ulicy — nie przeszkadzać lokatorom)

3 mieszkania, wpłaty tylko \$7,000. W celu oglądnięcia w środku dzwonicie do biura.

WIELKA OKAZJA DLA ZRĘCZNEGO

Trzeba trochę roboty przy budynku. 3059 N. Lyndale. 2300 północ. 2x6-ki, murowany z piwnicą tylko \$16,000. (Prosimy nie przeszkadzać lokatorom). Po oglądnięciu wewnątrz dzwonicie do biura.

6217 W. PETERSON

(6000 N.)

Otwarty w Niedziele 1-4

18-letni deluxe murowany ranch. 5½ pokoi, 3 sypialnie, piwnica, centralne ochładzanie, garaż na 2 auta. Szybkie objęcie.

ASSET 889-8824

7101 W. BELMONT

Nowszy dom z doskonale prosperującym dużym sklepem wędliniarsko-deliakatesowym. Piękne 7-o pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze. Garaż. Cena \$159,000.

WŁADYSŁAWOWO

7-o letni, dwa mieszkania po 3 sypialnie i półtora łazienki. Garaż na 2 auta, cena znizona do \$119,000

4415 W. WELLINGTON

6 mieszkań 4x4, 2x3 po jednej sypialni \$86,000.

RADIO REALTY

George Pawlukowski, broker
4108 N. PULASKI
777-4339 588-1944

NAROZNIKOWY

6 MIESZKANIOWY
Z ZOLTEJ CEGŁY

Okolica Laramie i Altgeld — 2x4 z jadalniami i 4x3½. Wszystkie mają po jednej sypialni. Garaż murowany na 2 auta, wjazd boczny. Pełen bezm. Budynek świetnie utrzymany. Muszę sprzedać, bo kupiłem inny. Dobry dochód. Umiarkowana cena.

PIETRASIK ASSOC., R. E.
545-9444 lub 867-7721

NORWOOD PARK

5 NOWOCZESNYCH POKOI
i 5 u GÓRY DLA MAMY I TATY
Dom Otwarty w Niedziele 1-4 po poł.

6243 N. SAYRE (7200 W.)

Nowoczesne kuchnie i nowoczesne łazienki. Mieszkanie 5 pokojowe u góry z dwoma sypialniami i łazienką. Wymaga trochę odnowienia. Będzie Wam się podobał ten dom. Ładna duża lota z bocznym wjazdem. Cena na szybką sprzedaż.

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE.

DEDES

6213 W. Belmont 622-6200

UWAGA! OTWARTE W
NIEDZIELĘ 1-4

Zupełnie nowe budynki 3 apartamentowe w doskonałej Północno-Zachodniej Lokacji!!!

★ Domy

Otwarty w niedzielę 1—4:30
8012 N. OVERHILL
Piękny murowany ranch, 2 sypialnie, nowe ogrzewanie, centralne ochładzanie, wykończony basement. Tylko \$69,900.

Otwarty w Niedzielę od 1-4:30
2246 N. MASON
murowany, 3 mieszkaniowy, 5-4 i 3 pokoje. Bardzo czysty, nowoczesne mieszkanie. Bardzo dobry dochód. \$59,900.

Otwarty w Niedzielę od 1-4:30
3305 N. OKETO
Idealny dla teściów. 5 pokoi na dole, 4 pokoje na górze. Natychmiast do objęcia. Niskie podatki. \$59,900.

Century 21
KAY REALTY
5449 N. HARLEM 775-7820

OWNER MUST SELL
BEAUTIFUL 160 ACRE FARM
80 acres wooded with small stream — 80 acres mostly open with farm building. Excellent hunting — Only \$550 an acre.

Write Owner — BOX 204
MARSHFIELD, WISCONSIN 54449

Murowany na 2 rodziny z bezmentem, 2 osobne gazowe ogrzewania, garaż, plus jednorodzinny dom z tyłu loty. To wszystko za tylko \$29,900. Można zaraz się wprowadzić — 1-piętro wolne.

ALTO REALTY
237-0770
5131 W. FULLERTON AVE.

8 MIESZKANIOWY, MUROW. W DOSKONAŁYM STANIE

Piękne naturalne drzewo w całym domu. Wbudowane kredensy we wszystkich kuchniach. Musicie zobaczyć, aby ocenić. \$15.000 dochodu rocznie.

BEAULIEU
5341 Belmont -28- 282-7979

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Otwarty w Niedzielę od 1—4 ej po poł.

2909 N. AUSTIN

Luksusowy 19 lat stary murowany, 2 mieszkaniowy, 2 po 6 pokoi, 3 sypialnie, 1½ łazienki w każdym. Oddzielne ogrzewanie. Murowany garaż na 2 auta. Wykończona piwnica.

Dom Otwarty: Niedziela 1—4
3138 N. ST. LOUIS

2 mieszkaniowy, Sw. Wacława. 2x4. Salon: 20x12. Brzozowe szafki, wbudowany piec i płyta kuchenna w kuchni. Ogrzewanie gazem gorącym powietrzem w każdym mieszkaniu. Garaż na 2 samochody.

Pytać o: JEAN SCHULZ
BEESLEY REALTY
4210 W. IRVING PARK
736-2726

WŁADYSŁAWOWO

2-piętrowy murowany dom, 5ka i 6ka. Wykończona piwnica. Garaż. Tylko \$62,900. ASSET 889-8824

PIERWSZA OFERTA

Dom Otwarty w Niedz. 1—4
2155 N. LAWLER (5100 W.)
Piękny 2-mieszkaniowy murowany oraz "garden apt.". Na 1-szym i 2-gim piętrze 6 pokoi, 3 sypialnie, formalny salon i jadalnia, szafkowe kuchnie, nowoczesne "vanity" łazienki. "Garden apt." składa się z 3-ch pokoi z 1 sypialnią. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. 220 przewodów z przerywaczami prądu do wszystkich 3-ch mieszkań. Parcela 40x125. Garaż na 2 auta. \$62,900.

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

CRAGIN

5 pokoi, 2 sypialnie, piwnica, strych, nowe gazowe ogrzewanie, kryta weranda, garaż. Tylko \$26,900.

WIELKA OKAZJA!
ASSET 889-8824

W OKOLICY GALEWOOD

Dom Otwarty w Niedz. 1—4
2054 N. NEW ENGLAND (6900 W.)

Super piękny, murowany, osmiokątny; składa się z 7 pokoi, 4 sypialnie, duży formalny salon i jadalnia, obszerna kuchnia z szafkami. Pełna piwnica z letnią kuchnią. Nowocześnie urządzone 1½ łazienki z prysznicem i "vanity". Kryte ogrzewanie werandy. Garaż na 2 auta. Wszystko to i znacznie więcej za tylko \$62,900. Przyjdźcie dziś — nie póżniej!

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE.

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

★ Domy

OPEN HOUSE SUN. 1—5 p.m. 5049 W. OAKDALE

6½ rm. brk. bung. liv. rm. din. rm., wooden cabinet kit. w/chambers built in oven range & hood. 3 bdrms. full fin. bsmt. expandable attic, 2 car brk. gar. clean well maint. residence.

3344 NO. OCONTO

5½ rm. brk. Georgian, excellent location. Good shopping & transp. Liv. rm. din. rm. kitchen, 2 bdrms. full basement, 2 car garage call for appointment or see Sun. 1—5 p.m.

WILBERT S. PETERSON

3144 NO. AUSTIN

889-7055

UWAGA!

Nowoczesny, luksusowy budynek 8-mio apartamentowy w centralnym punkcie na NORTH-WEST. Łatwo do utrzymania i wynajęcia. Mieszkanie 5-cio pokojowe dla właściciela. Cztery apartamenty z 2 sypialniami, 3 apartamenty z 1 sypialnią.

Bardzo nowoczesne!!!
Pełne wyposażenie w lodówki, kuchenki, ochładzacz. Oszczędnie ogrzewane gorącą wodą, osobne termostaty. Dochód ponad \$20,000 — może być więcej! Po więcej informacji telefonować proszę do:

Pani JANINA ZELEK
775-7000 lub 227-0870

Rozmówcie się ze mną po polsku.

CRESTWOOD

Realtors & Builders
5900 N. Milwaukee ave.

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Drewniany, narożny dom na ogrodzonej parceli. Ogrzewany gazem. Zimowe okna.

OKOLICA "SIX CORNERS"

677-5005

Dzwoń po 6 wieczorem.

Dom Otwarty w Niedzielę 1:30 — 4:30

PO RAZ PIERWSZY

WYSTAWIONY NA SPRZEDAŻ

4615 W. WAVELAND (3700 N.)

MUROWANY "RANCH" — 5 POKOI, 2 SYPIALNIE

Duży pokój bawialny połączony z jadalnią. 2 duże sypialnie. Kuchnia z szafkami, obita ceramikowymi tafelkami. Pełen, częściowo wykończony basement. Garaż murowany na 2 auta. Przewody elektryczne na 220 volt z przerywaczami prądu.

CUNEO & HALSEY 15 282-8100

JAK NOWY

Naprawdę piękna murowana rezydencja 5½ pokojowa typu ranch na podwyższeniu. 3 duże sypialnie. Wbudowany piec kuchenny. Luksusowe dywany w 4 pokojach. "Overhead" rury kanalizacyjne w basemencie. Blisko transportacji do śródmieścia. Żądana cena tylko \$42,900. Dla Waszego własnego szczęścia dzwońcie do Michaels.

254-8500

★ Domy z Interesem

ZAKŁAD FRYZJERSKI

UWAGA! Do sprzedania damski wraz z budynkiem 4-ro apartamentowy!!! Północno-zachodnia dzielnica.

Zakład nowoczesnie i kompletnie wyposażony, prowadzony od lat przez jednego właściciela.

Dodatkowy dochód z rentów około \$7,000 rocznie. Wszystkie mieszkania oddzielnie ogrzewane.

Wpłaty tylko \$11,000

Po więcej informacji proszę telefonować do: pani JANINY ZELEK
775-7000 lub 227-0870

CRESTWOOD

REALTORS & BUILDERS
5900 N. MILWAUKEE AVE.

Morton Grove busy Dempster Street just west of expressway, terrific arm. chair investment, 2 stores plus 3 bedroom apartment. 10% return.

GENDELL

4043 Dempster 675-5317

MONTROSE i HARLEM

4 FLATY PLUS SKLEP

Osobne systemy ogrzewania — \$139,000

STANISŁAWOWO

8 flatów — doskonały dochód \$117,900

ZOBACZCIE ZZEWNĄTRZ

4622 N. MONTICELLO

Murowany 2 flaty plus mieszkanie dla teściów \$48,500

Dzwońcie do CARPINELLI

Pytając o Olge 631-7400

DOM Z PALNIAŁO samo — obsługują oraz chemiczne czyszczenie. 252-6969.

★ MOTELE

MOTEL 25 jednostek na sprzedaż przez właściciela w Phoenix, Arizona. Cena \$90,000 — 29% wpłaty. Przejmujemy kontrakt. Dzwońcie: collect, lub piszcie: Angela Motel, 2114 W. Buckeye Road, Phoenix, Arizona, 85009. Telefon (602) 252-1265.

★ Interesy

ZA WYSOKIE CENY HURTOWE NA MIĘSO?

Rzeźnia oraz przetwórnia z 87 akrami. W pełni wyposażona. 2½ godziny od Chicago. Może być na raty. Pisać: Box 174,

Downers Grove, IL 60515

LAKEFRONT HOTEL

¾ of an acre, 20 rooms, bar, dining room, 25 boat docking spaces, new electricity and heating thruout, newly remodeled kitchen and full basement. Contract deal possible. \$195,000.

CENTURY 21 BANKS REALTY
546-5501

BARABOO, WISC.

w Okolicy WISCONSIN DELLS

Jedna z najładniejszych i najbardziej ekskluzywnych restauracji z "lounge". Centrum miasta. Otwarta cały rok. Przynosi ponad \$312,000 rocznie brutto. 3 sale mieszczą 200 osób plus 22 miejsc przy barze. Duża kregielarnia (bowling alley) może być przerobiona na salę bankietową lub nocny klub. 1½ akra ziemi. Sam tylko budynek restauracji zbudowany z granitu został oszacowany przez bank w Madison, Wisc., na \$500,000, ale żądana cena tylko \$350,000. Cena ta obejmuje całkowite urządzenie i wyposażenie. Zapas wódek na składzie po cenach inwentarszych.

SUPERIOR REALTY

pod nowym adresem
3036 MILWAUKEE AVE.
TEL. 235-3632

"Dziennik Związkowy"
kosztuje mniej
niż szklanka piwa!

★ Domy Poza Chicago

ELMHURST — VILLA PARK
LOMBARD — GLEN ELLYN
GLENDALE HEIGHTS — ADDISON

Domy-Duży wybór budynków apartamentowych zarówno nowych jak starszych. Wolne parcele, i posiadłości przemysłowe.

NORTH AURORA — z 3 sypialniami townhouse \$29,500

D. Dudczak i H. Orlicz
620-8555

Webster Realty — Matchmaker

OAKLAWN — ST. GERMAINES,

NEAR CHRIST HOSPITAL

Immed. possession, deluxe 3 bdrm brk plast. Bilevel, form, din rm. C&A. Blt. ins, crptg, drps, 1¼ baths, lrg lot, side dr, 2 car gar, extras. In \$60's.
KUK R. E. — 585-2668

ADDISON 23 UNITS

Newer 23 units, less than 7x income. Excel. rental loc. Only \$484,000.

NEARBY COMMUNITY

Investors special. Less than 5½x's income. 6 flat w/four 2BR & two 1-BR apts. \$25,000 dn pymt. Articles of agreement only. Priced right at \$135,000.

ROBERT E. HECK & ASSOCIATES
543-7980

★ Posiadłości Poza Chic.

WISCONSIN DELLS

— DELTON LAKE

Motel — 19 jednostek plus mieszkanie dla właściciela. Basen pływacki, kolorowe telewizje w pokojach. Dywany, luksusowe umeblowanie, ochładzanie. Doskonała lokalizacja w pięknej okolicy. Pracujecie 5—6 miesięcy w roku, zarabiacie około \$40,000 brutto. Rozchody \$8,000. Właściciel żąda \$225,000. Wpłata z góry \$70,000. Trzeba się spieszyć, bo ta okazja nie będzie długo czekać.

SUPERIOR REALTY

POD NOWYM ADRESEM:

3036 MILWAUKEE AVE.

TEL. 235-3632

★ Kondominium

Priced in the Affordable \$50's

These light & airy 3 bdrm condominium homes have Victorian charm with formal dining rooms, high ceilings, hardwood floors, fireplaces, exposed brick walls. Stained glass windows, an enclosed sun room and best of all, the price is right. Located within 2 blocks of the lake, the harbor and the park. For further details or appointment, Please call:

JUDY KROLL

ELLOISE MATERRE

929-6100

AMERICAN

INVSCO

★ Do Wynajęcia

SYPIALNIE z używalnością mieszkania dla pracujących par, na południowej stronie miasta. Dzwoń po 7-jej wieczorem lub w week-end cały dzień.
247-0447

4 POKOJE kompletnie odnowione, bez dzieci i zwierząt. 2122 W. Iowa.

NIEUMEBLOWANE 4 pokoje. Ogrzewanie "space". \$80. Dzwoń: 384-4184.

2400 POŁNOC — 3500 zachód. 2 sypialnie, ogrzewanie gazem gorącą wodą. 2 sypialnie, ogrzewanie "space". Dzwoń między 8 rano a 11 przed poł., lub po 9 wieczorem. 827-1925.

DO WYNAJĘCIA na Jackowie, okolica Milwaukee i Belmont. Gotowe można się zaraz wprowadzić, 5 pokoi w tym 2 sypialnie, na 2-ym. Centralnie gazem ogrzewane. Cena do umowy, dla małżeństwa w średnim wieku, bez dzieci. Ogłądać można od 8 rano — 4-jej. 3037 N. Davlin Ct.

BELMONT — MILWAUKEE. 5 rooms and enclosed porch. Heated hot water. Adults preferred. No pets. \$195 monthly. 583-6447 evenings.

6 ROOMS, heated. Hot water and washing facilities. 384-3590.

SZUKAM polskiej kobiety do wspólnego zamieszkania w umeblowanym apartamencie. 4428 S. Troy.

4 POKOJE, 2 sypialnie, kryta weranda, piec kuchenny, lodówka, 3-cie piętro. Jackowo. 235-5907.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje. Proszę dzwonić: 384-5549

4 POKOJE na Marianowie. 2 piętro, front. Dla dorosłych. Bez zwierząt. 1913 W. Cortland. 453-0453.

4 ROOMS, 1 bedroom. Pleasant, heated. Shopping, transportation. West of Division — Grand. Mature couple or single. \$125 and security. 227-8568.

POKOJ do wynajęcia z używalnością kuchni. Drugie piętro od tyłu. 276-7968. 1238 N. Kedzie

ŁADNE 4 pokoje — od 1-go grudnia. Bez dzieci i zwierząt. Oraz 1 pokój. Jackowo. Telefonować wieczorami 489-6184

MIESZKANIE 3 pokojowe przy Diversey i Narragansett. Elektryczność i ogrzewanie włączone \$220. 486-4489

6 POKOI, 3 sypialnie, ogrzewane, 2606 W. Walton. Tel. 278-4908.

4 POKOJE, nieumeblowane. Tylko dorosłym. Blisko szpitala Nazaretanek. 486-8785.

BLISKO Armitage i Damen. 4 pokoje, ogrzewane, 3 piętro. Bez dzieci, bez zwierząt. Gaz, elektryczność. 342-8359 lub 486-7348

CZWORKA, Armitage—Wood, mogą być meble. HU 9-4099, 927-6907.

2700 N. SPAULDING

2½ pokojowe studio, czyste, blisko kolejki. \$128 miesięcznie. Dorosli, bez zwierząt. Można oglądać od 9 rano do 6 po poł. Dzwoń w ciągu dnia: 273-3370; wieczorami: 673-9119 lub 489-3425.

SYPIALNIE TYLKO

Do wynajęcia. Od \$22 tygodniowo i więcej. Jedynie tylko dla mężczyzn, bez gotowania. W okolicy Pulaski Rd. i North Ave.

252-5223

6 POKOI do wynajęcia, świeżo odnowione. Dorosłym, bezdzietnym, bez zwierząt. 1913 N. Leavitt.

4 POKOJE z łazienką. Dla dorosłych, bez zwierząt. 1547 N. Honore. 342-7618.

PRZYJMĘ panią albo pana do wspólnego czteropokojowego mieszkania, na 2 piętrze. 4339 N. Lawndale. 583-8543 po 5-jej wieczorem, niedziela — cały dzień.

Arlington—Wheeling

JUST LIKE HOME — BUT YOUR OWN!

Luxurious and large 1 bdrm. apts. with closet space galore. Shag carpet, all appls., excellent rec. facilities. No pets. \$255

VIP

394-8700

STARSZY pan przyjmie spokojnego pana do wspólnego mieszkania w osobnym domu. 235-2397 po 7-jej.

4 POKOJE na 2 piętrze. Częściowo umeblowane. Można oglądać: sobota, niedziela — od 12 do 6 po poł. 237-1169. 843 N. Winchester

MEBLE i całe wyposażenie domu z 6 pokoi. 235-5851.

JEDNOPOKOJOWE mieszkanie. 1022 N. Damen Ave. Telefonować: 278-0807.

DO WYNAJĘCIA piątka. 1108 n. Paulina.

★ Instrumenty Muzyczne

PETITE CONSOLE

120 — LoDuca Akordeon biała perła ze złotą klawiaturą. W dobrym stanie. \$150. Dzwoń po angielsku 682-1778

NOWY akordeon 120 basów, 16 rejestrów. Cena przystępna. 384-8394.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

★ Do Wynajęcia

OKOLICA Fullerton i Rockwell 2½ pokojowe mieszkanie, słoneczne i ciche, tylko dla dorosłych. Dzwoń do Tony po angielsku, niemiecku lub jęgosławiańsku: 561-5226.

5 ROOMS, heated. Vicinity St. I.H.M. Parish. Prefer older couple or woman. No pets. 588-4647.

5 ROOMS, 2nd floor. 3500 West-2100 North. \$130 a month. Unheated. — Adults or 1 child O.K. 283-6720.

3 POKOJE, świeżo odnowione, gazem ogrzewane. 2706 W. Cortez.

3 POKOJE ogrzewane, Logan Square. Tel. Al 2-6334.

UMEBLOWANE: pokój, sypialnia, kuchnia, łazienka. 3448 W. LeMoyné.

5 POKOI, 1-sze piętro \$160, okolica Austin — Wabansia. Tel. 463-2359.

2649 N. KEDZIE

Good transportation. 2½ room apartment ideal for single people or couple. Newly decorated. Stove, refrigerator. All utilities paid. \$130. Call:

ADAM 278-1079 or 384-8000

5 POKOI, 2 sypialnie. Bez zwierząt. Wymagany depozyt asekuracyjny. 489-6099

4½ POKOI, 2 sypialnie, ogrzewane, 5100 zachód — 2600 na północ, 775-2859 pytać o Ted

5 POKOI, świeżo odmalowane na 2 piętrze. Jadwigowo. 486-1411.

5 POKOI ogrzewanych. Okolice Pulaski i Addison. 286-8954 lub 536-0496.

JACKOWO. Ładne 6 pokoi, 3 sypialnie, odnowione, 3 piętro. \$150. Najchętniej dorosłym rodzinie — 489-2554.

★ Ogrzewanie

Lincoln...
FURNACE CLEANING SERVICE
3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
EV 4-6000

POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia
furnasów o możliwościach większych jak dwieście
dużych przyrządów do czyszczenia furnasów.

24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnasy • Kominy • Przewody
- Bojler • Przekładnia • Ogrzewanie
- • • • •

OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY

EV 4-0600

ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ? Teraz każdego stać na NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!

NOWE BOJLERY:
90,000 BTU — \$1,095
z instalacją i "circulating Pump"

NOWE FURNACE:
110,000 BTU — \$675 plus instalacja
137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSZCZAMY I SPRAWDZAMY WASZ BOJLER I FURNACE TERAZ

Ventura Heating 283-3037

★ Obsługa Telewizji ★ Obsługa Telewizji

**Fabrycznie Autoryzowane
Centrum Naprawy Telewizorów
Firmy Zenith i RCA**

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje
napraw telewizorów wszystkich typów
SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!
Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu

Proszę Telefonować 545-6667
w godzinach 1:00—10:00 wieczorem;
Soboty 1:00—4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH
i RCA w cenie od \$149.00

ATOLL T.V. SERVICE
6425 W. IRVING PARK RD.
KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

★ Futra

**NAJKORZYSTNIEJSZA
WYPRZEDAŻ KOŻUCHÓW**
już od \$48

Szyje się na miarę z najlepszych
importowanych skór. Sprzedaż
kożuchów i skór do Polski, naj-
taniej w Chicago.

3015 N. Central Ave.
3133 N. Milwaukee Ave.
Tel. 283-2553

OTWARTE W NIEDZIELE

KOŻUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE
szyjemy na miarę, przerabiamy, czy-
ścimy. Sprzedajemy skóry owcze, wy-
dry, karakulu, łapki luzem i błamy
lisy — nie żdieramy!

6106 W. ADDISON 685-5653

**ELEGANCKIE I LUKSUSOWE
KOŻUCHY**

Kurtki i płaszcze z zamkowych
Skór Owczych Krajowych i Im-
portowanych, a także Odzież
Męską i Damską...

Poleca Złota Firma
EDOUARD FURS
AND GARMENTS, LTD.
Zakład Pana Edwarda Mieści Sie
Obecnie w Nowym Salonie Przy
3015 MILWAUKEE AVENUE
Róg Ulicy MONTICELLO
Telefon 252-5484

Prócz Tego, Firma "Edouard
Furs and Garments, Limited"
Uroczono Drugi Salon We
Własnym Budynku Przy 2605 W.
51-sza ul., tuż przy Europejskiej
Lounge—Tel. 925-3970

**SPRZEDAJEMY
GOTOWE KOŻUCHY**
Lub szyciemy na miarę. Z najlepszych
skór importowanych, lub krajowych.
Wszystkie przeróbki. Niedrogo. Otwar-
te w niedzielę od 1—5 po południu.

4412 W. 59th St. 735-5667

★ Owoce

JABLKA — Dickens 2-9741

★ Telewizja

OKAZJA

20-50% zniżki na nowe najwyższej
jakości telewizory, radia, adaptory,
magnetofony, wzmacniacze, z lekko
uszkodzonymi obudowaniami firm
Panasonic, Zenith, Sylvania, Tech-
nics z pełną fabryczną gwarancją.
Nasz Service Dept. szybko i tanio
naprawia odbiorniki radiowe i tele-
wizyjne, a także udziela fachowych
porad, jak przestroić odbiorniki na
polskie pasmo UKF stereo.

FEDERAL ELECTRONICS
955 W. Addison Tel. 549-3138
Codziennie od 10-7-ej
Pon. i Czw. 10-9
Niedziele 11-3-ej

★ Ogrzewanie

Lincoln...
FURNACE CLEANING SERVICE
3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
EV 4-6000

POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia
furnasów o możliwościach większych jak dwieście
dużych przyrządów do czyszczenia furnasów.

24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnasy • Kominy • Przewody
- Bojler • Przekładnia • Ogrzewanie
- • • • •

OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY

EV 4-0600

ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ? Teraz każdego stać na NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!

NOWE BOJLERY:
90,000 BTU — \$1,095
z instalacją i "circulating Pump"

NOWE FURNACE:
110,000 BTU — \$675 plus instalacja
137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSZCZAMY I SPRAWDZAMY WASZ BOJLER I FURNACE TERAZ

Ventura Heating 283-3037

★ Obsługa Telewizji ★ Obsługa Telewizji

**Fabrycznie Autoryzowane
Centrum Naprawy Telewizorów
Firmy Zenith i RCA**

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje
napraw telewizorów wszystkich typów
SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!
Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu

Proszę Telefonować 545-6667
w godzinach 1:00—10:00 wieczorem;
Soboty 1:00—4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH
i RCA w cenie od \$149.00

ATOLL T.V. SERVICE
6425 W. IRVING PARK RD.
KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu pol-
skiego do milczenia,
"Dz. Związkowy" jest
jego wolnym głosem.

★ RUMMAGE SALE

"RUMMAGE SALE"
MERCURY SHOP
3550 W. Fullerton
Sobota od 2 po poł. do 8 wieczo-
rem. Niedziela od 1 rano do 6
wieczorem.

GIGANTYCZNA charytatywna Rum-
mage Sale — coś dla każdego. Sobota
19 listopada 5—10 wiecz. Niedziela 20
listopada — 1 do 4 p.p. — \$1 za torbę.
Julia S. Molloy Education Center —
8701 N. Menard. w Morton Grove. Na
południe od ul. Dempster.

★ Przeprowadzki

JOHN'S MOVING CO.
Doświadczona polska firma
przewozowa. Solidna. Ubez-
pieczona. Przeprowadzki
mebli z mieszkań i biur.
Małe i duże.
Tel. 463-6015

Licencjonowana, ubezpieczona
POLSKA FIRMA:
IWANSKI

**MOVING CENTER
PRZEPROWADZKI**
Mieszkań i Biur
Dziś zgłoszenie — dziś przeprowadzka
Także Long Distance
Ceny konkurencyjne.
Informacje o wolnych mieszkaniach.
Tel. 384-3322

Licencjonowana, ubezpieczona
Polska Firma
Przewozu Mebli i Towarów
**ARTHUR
MOVING COMPANY**
POLECA SVOJE USŁUGI
Fachowa, solidna, szybka obsługa.
Niskie ceny.
Tel. 588-5567
od 8 rano do 8 wieczór

★ Elektryczne Roboty

**POLSKO-AMERYKAŃSKA
FIRMA ELEKTRYCZNA**

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów
kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy
darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna szybka obsługa. 24
godziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.
JÓZEF ORLOF, Elektrotechnik z Polski.
247-1548, 935-0740

★ Dachy

**Reperujemy
i Kładziemy
DACHY
Zakładamy
RYNNY
STANLEY ROOFING**
Także wszelkie naprawy
cementowe
622-6158
Obliczenia darmo. Niskie ceny.
Roboty gwarantowane.
Właściciel
Stanisław Piotrowski

**DACHY
OBICIA
FUGOWANIE**

- DACHY smołowane rolowane, pojedyncze
- OBICIA wszelkiego rodzaju włącznie z aluminium
- KOMINY nowe — naprawa starych
- RYNNY
- FUGOWANIE
- FRONTY KAMIENNE

Darmo Kosztorysy.
Polska firma ubezpieczona
i pod bondem.
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S Company
891-5959

**Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY**
Po Dobry i Trwały Dach,
Przyjdźcie do Polskiej Firmy
**ZAKŁADAMY ROCKWOOL
INSULATION w DOMACH.
I WYKONUJEMY
ROBOTY BLACHARSKIE.**
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwa-
rantowana. — Obliczenia darmo.
Philip Kafka. — 736-6835.

★ Encyklopedia

1977 ENCYKLOPEDIA 20 tomów,
oryginalny koszt \$300, ze stratą
za \$75. Tel. 251-2187.

★ Szuka Garażu

GARAGE wanted for 3/4 ton truck
camper. 10 1/2 foot door height opening
276-7733

★ Kanarki

KANARKI na sprzedaż. Tel.: 777-0246.
3038 N. Avers.

★ Skład Żelastwa

**NORTH AVE.
IRON & METAL CO.**
KUPUJEMY STARE RZECZY
Miedź, Mosiądz, Aluminium,
Ołów, Chłodnice, Baterie i t.p.
1917 W. NORTH AVE.
278-4370

★ Elektryczne Roboty

**DAKIN
ELECTRIC SERVICE**
Z. PODBIELSKI — WETERAN
Wykona Każdą Pracę Elektryczną
Solidnie z Gwarancją
OBLICZENIA DARMO HU 9-2012

**WALTER ZABRODSKI
TROY ELECTRIC CO.**
Licencjonowany Kontraktor wy-
konuje wszystkie roboty elek-
tryczne według wymagań przepi-
sów miejskich. Przyjmuje każdą
pracę małą i dużą.
Kosztorysy bezpłatnie.
254-5595 lub PR 8-7887

INSTALACJE elektryczne 110-220 V.
Tadeusz Nogala wykonuje roboty
elektryczne solidnie i z gwarancją.
478-5297.

CANDOR ELECTRIC
Usługi 100 amperowe \$259.00
Obsługa 24 godzinna
778-2626

ANDREW ELECTRIC
Wszystkie Prace Elektryczne i naprawa
ogrzewania. Przeróbki 110 na 220
z gwarancją. — Darmo Kosztorysy.
24 GODZINNY SERWIS
693-7449

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU
Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i
przeróbki Domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad.
Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią
same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminium blachą "Soffit facia trim" i okna.

- Kuchnie i Łazienki
- Roboty Plumbarskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usuwanie Defektów niegodnych z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i Roboty Murarskie

Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare.
Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING".
Wstawiamy drewniane okna i drzwi.

ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Róg Addison

Finansowanie FHA

W razie pożaru ro-
bimy kosztorysy na
odszkodowania od
kompanii aseкура-
cyjnej.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

Właśc. A. Szwajger
obsługuje Was
po polsku.

DODATKOWE POKOJE
oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy.

- PRZEBUDÓWKI
- KUCHNIE
- POKOJE W STRYCHU
- POKOJE REKREACYJNE
- ŁAZIENKI
- ALUMINIOWE OBICIA
- RYNNY I ŚCIEKI
- POKOJE NA PODDASZU
- NOWE WERANDY
- OBICIA POKOI
- NAPRAWY WERAND
- FRONTY DOMÓW
- OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE

Dogodny kredyt — Łatwe spłaty — Bankowe raty
Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy

MERCURY CONSTRUCTION COMPANY
Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 472-8171, 247-1548 i 247-6041

**CENY WZRASTAJĄ
NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ
TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE**
Jako fachowcy wykonamy każdą
małą czy dużą naprawę wewnątrz
czy zewnątrz budynku
najoszczędniej. Dzwoncie zaraz
— zanim się rozpocznie pośpiech.
Również w nagłych wypadkach.

General Contracting Co.
4146 W. Armitage
278-1525

**FUGOWANIE I KOMINY.
FACHOWA ROBOTA**
Robi Sam Wszystko
Ubezpieczony

**OSCAR T. THEISZ
TUCKPOINTING**
PE 6-7496

**WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.**
Wolacie o darmowe obliczenie
na roboty stolarskie, ciesielskie,
cementowe, różne przeróbki, do-
budówki, werandy, "dormers",
oraz generalne utrzymanie bu-
dynków.

Licencjonowani i ubezpieczeni
Generalny Kontraktor
1831 N. Karlov Tel. 235-1201

Z GWARANCJĄ WYKONUJE
OBICIA DOMÓW NA ZEWNĄTRZ
ALUMINIUM

Obramowanie okien i drzwi, obicia
"siding", "soft siding" rynn, oraz
kładzenie dachów. Dzwoncie wieczorem
463-3526

BRUNO INSTALLATION

**FACHOWO-SOLIDNIE
NAJOSZCZĘDNIEJ**
Wykonujemy wszystkie prace
ciesielskie, malarskie, werandy,
dachy, garaże, obicia i fugowa-
nie.

Obliczenia Darmo
M. SAJDAK —
General Contractor
Tel.: 283-0560

★ Kanalizacja

**WYKONUJEMY
WSZYSTKIE PRACE**
przy rurach wodociagowych, ga-
zowych i odpływowych. Przepy-
chamy rury odpływowe i czyszc-
my studzienki. Szybko i tanio.
Proszę telefonować:
342-1204

Wykonuje
Prace Kanalizacyjne
Wodociagowe, przepychanie kanałów i
rur. Solidna robota. 24-godzinna ob-
sługa.
384-0582 **JĘDRZEJCZYK**

★ Malowanie

**ROBOTY MALARSKIE
KLADZENIE TAPETY
I CERATY**
UBEZPIECZENI
Tel.: 736-4485

MALARZ
przyjmuje roboty malarskie oraz
wszelkie reperatury domów, również
naprawa wszelkiego rodzaju lodówek.
Telefonować po 6-ej wieczorem
495-2798

PRZYGOTUJCIE AUTO NA ZIMĘ!!!
FACHOWA, UCZCIWA I SZYBKA OBSŁUGA
Przystępne Ceny — Mówimy Po Polsku.

- ZMIANA OLIWY I FILTRÓW..... tylko \$9.95
- DARMO GREASING — z tym ogłoszeniem.
- REPERACJE MOTORÓW I KAROSERII.
- Malowanie wszystkich modeli • Specjaliści od Corvette

Robota gwarantowana. — Dajemy zastępcze auto. — 583-8633

Best Auto Frame Shop — 3105 N. Rockwell

★ Kontraktorzy

**KORZYSTAJCIE
Z DUŻEJ ZIMOWEJ ZNIŻKI**
Od Listopada Do Marca
1977 r. Włącznie

Firma
Ubezpieczona
Licencjonowana
Pod Bondem

W razie pożaru ro-
bimy kosztorysy na
odszkodowania od
kompanii aseкура-
cyjnej.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

Właśc. A. Szwajger
obsługuje Was
po polsku.

DODATKOWE POKOJE
oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy.

- PRZEBUDÓWKI
- KUCHNIE
- POKOJE W STRYCHU
- POKOJE REKREACYJNE
- ŁAZIENKI
- ALUMINIOWE OBICIA
- RYNNY I ŚCIEKI
- POKOJE NA PODDASZU
- NOWE WERANDY
- OBICIA POKOI
- NAPRAWY WERAND
- FRONTY DOMÓW
- OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE

Dogodny kredyt — Łatwe spłaty — Bankowe raty
Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy

MERCURY CONSTRUCTION COMPANY
Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 472-8171, 247-1548 i 247-6041

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO

- ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
- SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
- ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE
- MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
- ROBOTA GWARANTOWANA

Dzwoncie Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

**ZMODERNIZUJCIE WASZĄ
KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM**
NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJŹDZIE I OBEJRZUJCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH

Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przysyłamy do Waszego
domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje
bez zobowiązania — jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi taflkami. Również obicia i wykoń-
czenia drewniane należą do naszej specjalności.

UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO
CENACH KONTRAKTORSKICH I SAMI JE INSTALOWAĆ
WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI

J. B. KITCHEN CABINETS
2920 Milwaukee Ave. 227-6801
Otwarte Poniedziałki i Czwartki 9 rano-9 wieczór; Wtorki Piątki,
Soboty 9 rano 5 po poł. oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

**TANIO — SZYBKO — FACHOWO
KOMPLETNE PRZERÓBKİ DOMÓW
I BUDOWA NOWYCH
PORCHES — WERANDY**

i dodatkowe pokoje, ponadto wykonujemy obicia aluminiowe i inne,
dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki, rynn, fugowanie,
roboty murarskie. Kosztorysy i naprawa spalonych domów. Pożyczki na
dogodne spłaty.

Modern General Contractors 276-2626
15 Lat Doświadczenia POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS.

★ USŁUGI

**CENTRAL AUTO
BODY SHOP**
3548 W. North Ave.
(róg Central Park)

Warsztat samochodowy wykonu-
je roboty blacharskie, czyli pro-
stowanie karoserii i podwozia.
Malowanie. Przyjmujemy roboty
prywatne i ubezpieczeniowe.
Zapraszamy również w soboty.
Tel. 235-1360

Jan i Mieczysław Szybkowski

NAWOZ: do ogrodu i na trawniki.
Dostarczamy na miejsce. \$1.60 za
buszel — minimum 10 buszli. 637-0084.

**MERON
JANITORIAL
SERVICE**
Floor, Carpet & Furniture Cleaning.
Office Maintenance — Painting —
Rubbish Removal. Washing Windows
& Walls.
No Job Too Small. Free Estimates.
Mówimy po polsku.
CHRISTOPHER MERON
Proprietor
2153 N. Latrobe Ave.
Chicago, Illinois. 60639
Tel. 637-5871

KRAWCOWA przyjmuje szycie odzie-
ży damskiej do domu. Dzwoncie
286-8954.

SZYBKO DOBRZE TANIO
ROBOTY STOLARSKO - CIESIEL-
SKIE, MALOWANIE ZEWNĄTRZ I
WEWNĄTRZ, ROBOTY CEMENTOWE,
DACHY, KOMINY, WERANDY,
GARAŻE, SIDING, OGRODZENIA I
INNE. NAPRAWA, BUDOWA,
PRZERÓBKA.

OBLICZENIA DARMO.
UBEZPIECZENI. — GWARANCJA.
282-2732 — cały dzień.

Aerolite
Insulation
Cooler in summer
Warmer in winter
Reduce fuel costs
up to 50%
383-0227
Aerolite of Illinois, Ltd.

**Ed Grzebieniak
KONTRAKTOR**
BETTER WAY
REMODELING
Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• Usuwanie Gzymsów
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWITIE
UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na
Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

Cieśla i Kontraktor
Ze starej emigracji, obsługuje Po-
lonie blisko 40 lat. Wykonuje wszelkie
roboty nowe i stare według wymagań
miejskich (przekształcenia budowla-
ne). Buduje werandy, przebudówki,
okna zimowe, przerabia mieszkania,
kuchnie i łazienki na strychu lub w
basemencie. Pokrywanie domów alu-
minium lub plastikiem. Cementowe
roboty. Fugowanie (tuckpointing).
Plastykowe zworki i aluminiowe
rynn deszczowe. Prace gwarantowa-
ne. Robotnicy unijni i asekurowani.
Na miesieczne spłaty.
Wolać:
Capitol 7-6503
TED BALINSKI I SYN

Pięcioletni Plan Desegregacji Szkół

Edward A. Welling przedstawił wczoraj swój pięcioletni plan desegregacji szkół w Chicago, który obejmuje około 300,000 uczniów. Głównym założeniem jest podział szkół na rejon; przewiduje się, że każdy z 88 rejonów obejmować będzie kilka szkół, a w obrębie rejonu administracja szkolna będzie miała prawo wyboru szkoły w obrębie rejonu.

Plan nie narzuca określonego procentu uczniów z grup mniejszości narodowych jacy muszą się znaleźć w konkretnej szkole, zaleca się natomiast, aby wynosił on około 15%.

Bezdomna rodzina Znalazła Schronienie

Rodzina Terry Collinsa, o której pisaliśmy wczoraj, znalazła już dach nad głową. Armia Zbawienia zorganizowała Collinsom tymczasowe pomieszczenie w motelu, a na wieść o ich ciężkim położeniu mieszkańcy Chicago pośpieszyli z pomocą. Oferowano pracę, pieniądze, posypały się podarunki dla dzieci.

Główną troską Collinsów jest znalezienie mieszkania, ale teraz nie będzie to już prawdopodobnie trudne.

ICG Otwiera Nowy Odcinek Linii Dojazdowej

W dniu dzisiejszym o godzinie 1:30 ma odbyć się uroczyste otwarcie nowego odcinka linii kolejowej The Illinois Central Gulf Railroad (ICG), który połączy z Chicago podmiejski Park Forest South. Regularna komunikacja podjęta zostanie na tej linii w niedzielę, o godzinie 5:08 rano, gdy pierwszy pociąg wyruszy do Chicago z nowowzniesionej koszt \$4 milionów stacji. Przewiduje się, że w ciągu całego tygodnia pociągi odjeżdżać stąd będą co pół godziny, w okresie porannego nasilenia ruchu będzie ich 8, po południu 3. Przy stacji, którą zbudowano aby obsługiwała Stany Uniwersytet jak i nowopowstałe podmiejskie osiedle, jest parking na 500 samochodów, wyposażony w rampy i podjazdy, które umożliwią korzystania ze inwalidom.

Otwarcie nowego odcinka kolejowego w okolicach Chicago jest pierwszym tego rodzaju wydarzeniem od lat 25, a linie ICG nie rozbudowy-

Rejonizacja odbędzie się stopniowo. Zakłada się, że jesienią 1978 powstanie 8 rejonów, obejmujących 12,000 dzieci i młodzieży. Plan Wellinga przewiduje ponadto:

- zlikwidowanie ruchomych klas;
- zorganizowanie tak zwanego "programu magnes" w jednej szkole każdego z istniejących obecnie 27 dystryktów;
- rozszerzenie planu przenoszenia młodzieży ze szkół zatłoczonych do dysponujących większą ilością miejsc;
- zorganizowanie "centrów zainteresowań";
- zorganizowanie "programów magnes" w szkołach średnich;
- poczynając od września 1978 zezwolenie nowopostępującym uczniom szkół średnich na dowolny wybór szkoły;
- zezwolenie uczniom szkół średnich, wykazującym postępy i zdolności w określonym kierunku, na naukę w klasach o bardzo wysokim poziomie;
- utworzenie 10 szkół średnich kierunkowych, w których klasę będzie się szczególnie naciskać na określone przedmioty;
- finansowe zainteresowanie szkół przedmiejskich w przyjmowaniu uczniów z terenu Chicago;
- zwrócenie się do Zgromadzenia Generalnego o dodatkową finansową pomoc na zrealizowanie programu.

wały się od 1941 roku, kiedy to oddano do użytku połączenie między Matteson i Richton Park. Obecne przedłużenie biegnie z Richton Park do Park Forest South i jest częścią planu podniesienia poziomu i zakresu działania ICG, planu, którego ogólny koszt ocenia się na \$36 milionów. Obejmuje on również zakup 36 dwupoziomowych wagonów, które mają w przyszłości całkowicie wyeliminować stare wagony jednopoziomowe, krążące jeszcze na trasie, a które zaczęły swą służbę w roku 1926, gdy linię kolejową zelektryfikowano.

ICG jest linią z tradycjami, gdyż rozpoczęło budowę pierwszych połączeń dojazdowych już w roku 1856, kiedy to oddano do użytku pociąg między śródmieściem Chicago a odległym o 5 mil Hyde Parkiem. Linię przedłużono w latach 1870-tych, w okresie wzmódnionego ruchu budowlanego po słynnym pożarze chicagowskim. Odtąd wiernie służy ona mieszkańcom naszej metropolii.

Spadkobiercy H. Wrigley Dziedziczą \$42 Miliony

Oraz Komplikacje Wynikłe z Jej Przedwczesnej Śmierci

Wdowa po milionerze i potentacie produkującym gumę do żucia, Philipie K. Wrigley, Helen, zmarła w czerwcu tego roku, w dwa miesiące po śmierci męża. Philip umierając zostawił jej w testamentie \$42 miliony, jak wykazują akta znajdujące się w posiadaniu Sądu Spadkowego.

Do tego dochodzi jeszcze jej własny majątek — udziały w takich firmach jak Texaco Inc., Electric Corp., Lehman Corp., Exxon, General Motors i akcje rodzinnych zakładów gumy do żucia. Zostawiła też kilkadziesiąt tysięcy oszczędności w bankach.

Majątek zostawiony przez jej męża obliczono na \$81.3 mil. Z tego \$42 miliony przypadły Helen, ale po jej śmierci okazało się, że w ewidencji jej majątku nie ma tej sumy. Jej prawnik, W. S. Maxwell oświadczył

po odczytaniu testamentu, że śmierć Helen, która nastąpiła w bardzo szybkim czasie po śmierci męża skomplikowała niezałatwione jeszcze pierwsze formalności spadkowe. Wobec powyższego podatek spadkowy, który rodzina ma do zapłacenia będzie dwukrotnie wyższy niż w normalnych warunkach.

Synowa Helen Wrigley, Joan Fischer Wrigley zwróciła się do sądu o ustalenie czy w pozostawionym przez teściową majątku znajduje się jej biżuteria. Joan utrzymuje, że kosztowności Helen zostały jej kiedyś przyrzeczone przez nią samą. Joan Fischer Wrigley rozwodzi się ze swoim mężem i podejrzewa, że biżuteria jej teściowej została przez niego zatrzymana. Swego czasu zwróciła się już raz do sądu o rozstrzygnięcie tej sprawy.



WASHINGTON. — Szach Iranu ociera załzawione oczy, podczas gdy prezydent Carter wygłasza na dziedzińcu Białego Domu przemówienie powitalne na cześć jego i małżonki. Studenci irańscy protestujący przeciwko wizycie szacha użyli gazu łzawiącego w walce z zagradzającą im drogę policją, a opary doszły aż do miejsca, gdzie stali dostojni goście.

Śledztwo w Sprawie Oskarżeń J. Byrne

W związku z oskarżeniami i zarzutami w stosunku do mayor Bilandica, że ułatwił drogę "szalbierczej i potajemnej" akcji, która doprowadziła do ponad 11-procentowej podwyżki za przejazdy taksówkami, przeprowadzone będzie śledztwo przez wyznaczonego przez prezydenta Cartera prokuratora federalnego. Thomasa P. Sullivan'a.

Sullivan odmówił odpowiedzi na pytania, czy będzie przesłuchiwał mayor Bilandica i jego głównego oskarżyciela, członka gabinetu Bilandica, Jane Byrne, członka komisji d/s konsumenta.

Bilandic oświadczył, że nie będzie robił żadnych nowych oświadczeń zanim dochodzenie nie zostanie ukończono. Jane Byrne, nominowana na stanowisko jeszcze przez Daley'ego, popierała Bilandica podczas jego kampanii przedwyborczej na stanowisko mayor. Ostatnio zaczęła podawać krytykę jego poczynania, oskarżając go o udzielanie poparcia sprawie podwyżek opłat za taksówki,

choć, według niej, zdawał sobie sprawę, że są one nie usprawiedliwione.

Sullivan przyrzekł prowadzić dochodzenie "właściwie, sprawiedliwie, bezstronnie". Oświadczył, że nie ma żadnych z góry powziętych osądów. Na wynik śledztwa wpływ mieć będą jedynie fakty, które w toku dochodzenia zostaną ustalone. Dodał on, że w śledztwie weźmie też udział prokurator stanowy z powiatu Cook, Bernard Carey oraz kilku jego współpracowników, którzy będą asystować przy śledztwie.

Bilandic oświadczył, że Jane Byrne "jest w błędzie", wstrzymał się od nazwania jej kłamcą. Nie uczynił też uwagi na temat "odwzajemnienia się" jej, przez zwolnienie jej ze stanowiska. Jerry Feldman, prezes Checker Taxi Co., która kontroluje 80 procent wszystkich taksówek miejskich oświadczył, że oskarżenia Jane Byrne są wielką fantazją.

Niemniej kontrowersje narastają i trzech aldermanów zażądało w czwartek dochodzenia w sprawie oskarżeń.

Dwie Kobiety Spowodowały Śmierć Kierowcy Ciężarówki

Śmierć kierowcy ciężarówki przypisuje się niefrasobliwości dwóch kobiet, które zatrzymały się na środku autostrady na pogawędkę.

Jak informuje policja, w czwartek, na Calumet Expressway, dwie kobiety jadące osobnymi samochodami zatrzymały się, aby ustalić gdzie pojadą dalej; obie wracały z przyjęcia. Część autostrady idącej w kierunku południowym składa się w tym miejscu — w okolicach State Street — z dwóch pasów ruchu, droga więc została kompletnie zablokowana. W tym momencie nadjechał swoją ciężarówką Peter Miles, 34, z 2016 S. 18 ulicy i spostrzegłszy przeszkodę gwałtownie zahamował, nie udało mu się jednak uniknąć zderzenia; uderzył jeden z

samochodów. Jednocześnie z zakrepu wyjechał z pełną szybkością James Reeves, 31 z Kenosha, Wis. i usiłując wyminąć spiętrzone samochody skierował się na prawo; uderzył o betonową rampę, został łukiem wyrzucony ze swej ciężarówki i upadł około 45 stóp dalej, ponosząc śmierć na miejscu.

Obie kobiety, Gwenda Smith, 38, z 3500 S. Lake Park Av. i Charlann Campbell, 31, 3515 S. Cottage Grove Av. zostały aresztowane przez policję, a po złożeniu prawa jazdy zamiast kaucji zwolnione. Mają one stanąć przed sądem w dniu 20 grudnia br., pod zarzutem nieprzepisowej jazdy i niedozwolonego zatrzymania się na autostradzie.

Osiedle Przeciwko Zastępczemu Domowi Rodzinnemu

Jim Marker stara się nikomu z sąsiadów nie rzucać się w oczy, cicho siedzieć i nie ściągać na siebie niczyjej uwagi. Od tego bowiem zależy los zastępczego domu rodzinnego, który prowadzi on w Arlington Heights od 1972 roku.

Znalazł się jednak, mimo swoich usilnych starań, aby tego uniknąć w centrum batali, która już zaczyna obejmować cały stan, a nawet kraj, a dotyczy opieki nad dziećmi pozabawionymi opieki rodzicielskiej i będącymi pod opieką stanową.

Arlington Heights żąda od Marker'a, aby zamknął swój dom dziecka, który nosi nazwę "Omega Boys' Home." Marker ma prawo zażądać się 8 nastolatkami. Prawnik miejsowości, w której dom został zorganizowany utrzymuje, że Marker jest w konflikcie z przepisami mówiącymi, że w domu rezydencyjnym nie mogą mieszkać więcej jak trzy osoby, które nie są członkami rodziny zajmującej dane mieszkanie czy dom. A do władz miejskich wpłynął już wniosek, aby liczbę tę zmniejszyć do 2 osób.

Natomiast Marker, stanowy Departament d/s Rodzin i Dzieci oraz prokurator stanowy utrzymują, że podobny przepis obowiązujący w Arlington Hts. i w kilku innych miejscowościach w całym stanie jest niekonstytucyjny. Stan ustanowił system zastępczych domów rodzinnych i mają one zastąpić dzieciom własne utracone rodziny i sami stworzyć w ramach tych placówek nowe ogniska domowe. Te domy mają zamienić się w rodziny dla opuszczonych lub zaniechanych dzieci i tak też zostały pomyślane przez władze stanowe. Jeżeli przepisy ograniczające liczbę osób mogących zamieszkiwać u obcych rodzin zostaną utrzymane, zniszczą cały wysiłek złożony w organizację zastępczych domów rodzinnych. W domach takich mieszka 9,800 spośród 26,000 dzieci będących pod opieką stanu.

Marker, który jest samotny, nie ma własnej rodziny, zajmuje się obcymi dziećmi od 1969 roku. Ma 38 lat. Wielu jego wychowanków nie umiało przystosować się do życia w innych instytucjach. Wielu z jego sąsiadów twierdzi, że prowadzony przez niego dom nie wadzi im, wielu nawet nie wiedziało co to za dom, zanim sprawa nie nabrała rozgłosu. Dawny jego sąsiad mówi, że chłopcy są bardziej zdyscyplinowani niż dzieci z innych rodzin.

Prawo miejscowe, które obowiązuje w Arlington Hts. jest stosunkowo nowe. Swego czasu Federalny Sąd Najwyższy utrzymał w mocy podobne zarządzenie wydane w jednej z miejscowości w stanie Nowy York. Jednakże inne sądy w większości obalały je. Sprawa Marker'a znajdzie się w grudniu w sądzie. W związku z przepisami miejscowymi zamierzał zamknąć swój zakład, ale postanowił, że spróbuje jeszcze uratować go wkładając na drogę sądową.

Pożar w Chicago Heights

40 Osób Bezdomnych, 3 Zaginione

Pożar jaki wybuchł wczoraj w godzinach rannych w Chicago Heights zniszczył kompletnie 2 budynki, uszkodził 5 i pozostawił 40 osób bez dachu nad głową. Co gorsze przypuszcza się, że trzyosobowa rodzina, mieszkająca przy 171 E.14 ul. nie zdołała uciec z objętego pożarem domu i padła pastwą płomieni. Usiłowania aby dotrzeć do miejsca, gdzie prawdopodobnie znajdują się zwłoki ofiar pożaru, udaremniło zawalenie się dachu i gęsty, czarny dym unoszący się nad pogorzeliiskiem.

Jak informuje policja pożar rozpoczął się około godziny 12:30 w nocy na tyłach tegoż budynku i szybko rozprzestrzenił się na sąsiednie. Strażacy z siedmiu okolicznych osiedli walczyli z płomieniami do godziny 4-ej rano, a w ostatecznym ugaszeniu ognia dopomógł deszcz. "Gdyby nie deszcz" — powiedział jeden z policjantów — "pożar nie poddałby się tak łatwo i szkody byłyby znacznie większe."

Ogień, który rozprzestrzenił się na długości prawie połowy bloku spowodował, że mieszkańcy sąsiednich, jeszcze nie zagrożonych bezpośrednio domów również opuścili swoje mieszkania. Z płonących budynków str-

żacy wyciągali ludzi przez okna; dwie osoby uratowano z klatki schodowej, która zaczęła się palić, odcinając drogę uciekinierom.

Na szczęście obyło się bez poważniejszych obrażeń i tylko jedna osoba, strażak Tony Mangano, 33, został odwieziony do szpitala z objawami zacczerwienia.

Właściwe władze prowadzą dochodzenie celem wyjaśnienia przyczyny pożaru oraz ustalenia szkód, jakie spowodował.

Doroczna Zbiórka Dla Biednych

Archidiecezja chicagowska ogłasza w dniach 19 i 20 listopada br. doroczną zbiórkę pieniężną na pomoc dla ubogich. Zbieranie darów będzie się odbywało w poszczególnych parafiach.

"Strajk" Maluchów

500 uczniów szkoły podstawowej Parker Elementary School opuściło w dniu 16 br. zajęcia na znak protestu przeciwko przepełnieniu szkoły. Bojkot zorganizowało Stowarzyszenie Rodziców i Nauczycieli.

Nieuważny Dróżnik Zmarł Na Atak Serca

Pracownik odpowiedzialny za podnoszenie mostu zwozonego przy ul. Wells, James Flannery, 65, zmarł w ostatni czwartek na atak serca, zanim dowiedział się, że obciąża go się winą za wypadek, jaki zdarzył się na moście w dniu 7 listopada br. Jak pamiętamy samochód 40-letniej Raphan Boonying został wówczas zmiażdżony i przecięty na pół.

Rada Szkolna Zamierza Walczyć w Sądzie

Członkowie Rady Szkolnej w Monticello postanowili podjąć walkę w sądzie przeciwko żądaniu, wystawionemu im w pozwie sądowym, aby zapewnili uczniom zatrzymanym za karę po lekcjach w szkole, transport do domu. Przepisy wymagają, by każdy uczeń, który mieszka w odległości półtorej mili od szkoły, został odtransportowany do domu.

Pozew sądowy wystawiony został przez ojca dwóch uczniów, którym zdarzyło się, że mieli zostać po lekcjach w szkole. Odmówili wypełnienia tego polecenia, ponieważ nie zapewniono im możliwości transportu do domu. Wszystkie dzieci odjechały wcześniej, w normalnym czasie. Mieszkańcy oni w odległości 10 mil od szkoły. Jeden z chłopców, na ogół sam przyjeżdża do szkoły i odjeżdża do domu, ale jego ojciec, Jerry Skiff Sr., jest zdania, że chłopcy powinni być odwiezieni. Odmówili oni pozostania w szkole, z wyżej podanych powodów i władze szkolne zawiesiły

ich w obowiązkach uczniów na okres kilku dni.

Taka decyzja zupełnie nie spodobała się ojcu chłopców. Nie zamierzali oni też przyjąć wyznaczonej im za nieposłuszeństwo kary. Po 10 dnia jednak przyjeźli "wyrok" nauczycieli.

Donald Pratt, superintendent szkolny z Monticello oświadczył, że w czasie oczekiwania na rozprawę, uczniowie zatrzymani w szkole po lekcjach mają zapewniony transport do domu, jeżeli tego żądają. Rada jednak będzie dokładać wszelkich starań, będzie walczyć aby nie dopuścić do wydania przez sąd zarządzenia nakazującego szkołom zapewnienie transportu uczniom w takich wypadkach. Utrzymywanie stałych autobusów na takie okazje byłoby stanowczo zbyt kosztowne.

\$5,000 Nagrody

Za Wskazanie Morderców

Marvin Guccio, 39, z 720 Gordon Ter., ofiarował 5,000 dolarów nagrody dla osoby, która wskaże morderców jego ojca, Charlesa Guccio i Malvina Kantera.

Ciała Guccio i Kantera zostały znalezione w ubiegłą niedzielę rano na podłodze toalety w należącej do Kantera restauracji Mel's Red Hots, mieszczącej się przy 3927 N. Broadway.

Autobus Szkolny Zderzył Się z Ciężarówką

Jedenastu uczniów szkoły elementarnej znalazło się w szpitalu wskutek wypadku, który wydarzył się wczoraj około 8 rano. Dzieci odniosły różnego rodzaju obrażenia, chociaż żadne z nich, na szczęście, nie było poważnie ranne. Autobus szkolny zderzył się z ciężarówką. Policja nie jest pewna ile dzieci było w autobusie, ale były one w wieku od 7 do 12 lat.

Wywiad Radiowy z Marylą Rodowicz

W sobotę od 4:30 do 6-ej wiecz. Radio "ZAK", F M 881, nada wywiad Maryli Rodowicz ze studentami Uniw. Illinois, Chicago Circle.

Płacimy Za Żywność 0.5% Więcej

Analiza cen towarów spożywczych, przeprowadzona na polecenie reprezentanta stanowego Abnera J. Mikvy (D. Illinois) wykazuje, że nasze przeciętne zakupy żywnościowe w październiku br. kosztowały o 1/2 drożej niż poprzedniego miesiąca, choć obniżyła się cena mięsa.

Wyniki Ciągnięcia w Loterii Stanowej

W ciągnięciu loterii stanowej, w czwartek, wylosowano w grze Bonanza następujące numery: 48, 236, 0367. Kolor zielony.



WASHINGTON. — Na tyłach Białego Domu odbyła się formalna walka między Irańczykami demonstrującymi przeciw wizycie szacha a policją, która starała się nie dopuścić do zamieszania.